

# RADIOCORRIERE·TV

ANNO XXXVII - N. 30

24 - 30 LUGLIO 1960 - L. 50



**STELLA DIZZY**

# POSTARADIO RISPONDE

## « Vento a Tindari »

« Ho ascoltato con interesse la trasmissione di poesie scritte dal nostro Premio Nobel, Salvatore Quasimodo. Mi piacerebbe rileggere i versi dedicati a Tindari » (Felice Daddi - Siracusa).

« Tindari, mite ti so - fra larghi colli pensile sull'acqua - dei l'isola dolci del dio, - oggi m'assali - e ti chini in cuore. » Salgo vertici aeree precipiti, - assorto al vento dei pini, - e la brigata che tiene m'accompagna - s'allontana nell'aria, - onda di suoni e amore, - e tu mi prendi - da cui male mi trassi - e paure d'ombre e di silenzi, - rifugi di dolcezza in tempo assidue - e morte d'anime. A te ignota è la terra - ove ogni giorno affondo - e segrete sillabe nutro: - altra luce ti sfoglia sopra i vetri - nella veste notturna, - e gioia non mai riposa - sul tuo labbro. Ah! lo so, - e la tua ricerca che chiude in te - d'armonia oggi si muta - in ansia prece di morire; - e ogni amore è schermo alla tristezza, - tacito passa nel buio - dove mi hai posato - amaro pure a rompere. Tindari serena torna; - soave amico mi desta - che mi sporga nel cielo da una rupe - e io fingo timore a chi non sa - che vento profondo m'ha cercato ».

## Pulire le cravatte

« Sabato mattina, almeno così mi è stato detto, è stata illustrata la moda per pulire le cravatte. Potete ripeterlo? » (Una donna di casa - Livorno).

Le cravatte si lavano nell'acqua fredda, in cui sia stato sciolto un po' di detersivo. Non si strizzano, non si torcono. Invece dell'acqua si può adoperare anche la tritina. Una volta lavate, le cravatte si fanno prima asciugare tra le pieghe di un asciugamano di spugna e poi si appendono su un filo, esponendole all'aria, ma non al sole che potrebbe stingerle. Per stirare le cravatte bisogna innanzi tutto imbastire con lunghi punti, poi bisogna porre tra la cravatta e il ferro un pezzo di tela ed infine passare sopra il ferro facendo attenzione a non esercitare troppo sulla piega della cravatta.

## Iperitiroidismo

« Sono affetta da iperitiroidismo, ma non so esattamente che cosa tale parola voglia dire. Mi rivolgo a voi per saperlo perché un'amica mi ha detto che qualche tempo fa la radio ne ha parlato » (Antonietta Bassi - Ferrara).

L'ipertiroidismo è una condizione morbosa corrispondente a un aumento dell'attività della ghiandola tiroide. Ma questo aumento può derivare tanto da una primitiva alterazione della tiroide stessa come da una stimolazione proveniente da altri organi che sono preposti alla funzione tiroidea. La tiroide è una ghiandola che pesa circa 25 gr. e che è situata sul davanti della trachea. E' formata da due lobi, destro e sinistro, congiunti fra loro da un piccolo istmo. E' molto ricca di vasi sanguigni. Si calcola che nel polgere un'intera pasta attraverso la tiroide un volume di sangue pari alla intera massa sanguigna, cioè circa quattro-cinque litri. L'intervento della piccola ghiandola tiroidea nell'economia generale dell'organismo è molto importante. Infatti la tiroide capta dal sangue lo iodio introdotto con gli alimenti e le bevande e lo elabora in combinazioni complesse, che costituiscono il prodotto finale dell'attività chimica della ghiandola e ritornano nel circolo sanguigno raggiungendo i tessuti e le cellule dell'organismo. Queste sostanze elaborate

dalla ghiandola formano i cosiddetti « ormoni tiroidei », che svolgono compiti essenziali per la vita degli organismi. Ciò che lo iodio introdotto si porta nella tiroide, a cui spetta quindi in esclusiva di sovrintendere al richiamo dello iodio e alla preparazione di sostanze organiche contenenti iodio. Queste ultime stimolano i processi di combustione cellulare e perciò la produzione di calore. La tiroide, cioè, agisce come acceleratore aumentando la velocità e l'intensità delle infinite reazioni cellulari che sviluppano energia calorica.

## Scuola per genitori

« Mio figlio, ieri, se n'è uscito con questa esclamazione: Mamma, bisogna proprio che anche tu vada a scuola a Milano! Io ho fatto finta di niente, ma avrei voluto dirgli per il meno. Cioè, la frase suonava impertinente. E lui ha insistito: Lo ha detto la radio che anche i genitori debbono andare a scuola. Si può sapere che cosa di preciso ha detto la radio? » (Tina M. - Vercelli).

Da sette anni opera a Milano la scuola dei genitori, sorta nel 1953 per iniziativa dell'Unione Femminile Italiana. L'istituzione si propone di educare i genitori proprio nel loro difficile compito di allevare i figli. La scuola che ha sede in corso di Porta Nuova 32, si ispira come le altre istituzioni straniere alla famosa « école des parents » di Parigi che vive da oltre 300 anni e che è riconosciuta dal Governo francese quale ente di pubblica utilità. I principi che guidano l'istituzione milanese sana quelli della psico-pedagogia moderna. I docenti sono medici, psicologi, pedagogisti, insegnanti o assistenti sociali che prodigano la loro opera disinteressatamente.

## Nuova teoria

« Nel grande gioco di un paio di settimane fa si è parlata di una nuova teoria sull'origine dell'uomo, almeno secondo quanto mi è stato riferito. Potrei leggerne in Postaradio almeno un riassunto della notizia? » (Giovanni Cori - Trapani).

Sir Alister Hardy, professore di zoologia e di anatomia comparata all'Università di Oxford, ha proposto una nuova teoria sull'origine dell'uomo, e cioè che l'uomo discenda da una specie di scimmia di mare. Sir Alister ha detto che in tal modo è possibile spiegare le differenze attuali di forma fra esseri umani e scimmie. Secondo il professore, molte scimmie sarebbero state cacciate verso la riva dei mari all'inizio un milione di anni fa in seguito a un'accanita competizione per procacciarsi cibo nelle foreste. Nei primi tempi le scimmie non riuscirono a muoversi nel nuovo elemento, ma poi, a poco a poco, impararono a nuotare nell'acqua bassa. Secondo Sir Alister la vita marina di queste scimmie si protrasse per migliaia e migliaia di anni e gradualmente la specie perse il pelo - com'è accaduto alle balene - ma ne conservò a sufficienza per proteggerci il capo dal sole. Le scimmie impararono quindi a camminare sempre in posizione eretta poiché l'acqua sosteneva i loro corpi. Nuttando le scimmie svilupparono in lunghezza le gambe, le loro mani diventarono più sensibili per poter frugare nella sabbia del fondo del mare alla ricerca di ostracismi per poter aprire i gamberi. Sir Alister pensa anche che i primi uomini - cioè il risultato dell'adattamento di queste scimmie - abbiano appreso ad usare strumenti nell'acqua. Il professore ha anche detto: « Per l'uomo vi era solo un passo per

## RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO PER IL 1960

### RADIOAUDIZIONI

2° semestre L. 1.250  
3° trimestre » 650

### TELEVISIONE

2° semestre L. 7.145  
3° trimestre » 3.720

USARE ESCLUSIVAMENTE I moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

scoprire che le pietre potevano essere spaccate per farne strumenti più duri e più utili come coltelli e frecce. Camminando in posizione eretta egli era pronto per la caccia e poteva riconquistare i continenti, dominando e cacciando gli animali della terra ».

## Abitanti spaziali

« Cos'è questa storia sulla vita di altri uomini in altri mondi che mi ha raccontato mio figlio dicendo che l'ha detto alla radio

un sacerdote? Perché, nonostante le smentite scientifiche, si insiste ancora su questo tema? » (Franca Bonucci - Messina).

Padre Arrighi, un teologo domenicano, non ha sostenuto che esistano altri uomini in altri mondi, ma ha fatto soltanto un'ipotesi per valutarla teologicamente. « L'amore di Dio - ha detto Padre Arrighi - che si così misericordiosamente manifestato e chingia sulla creatura umana, non esclude la possibilità di altri consimili atti di amore a favore di abitanti spaziali ».

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Orologio elettrico

« Ho voluto far funzionare il mio orologio elettrico che è stato costruito per essere alimentato a 60 Hz, collegandolo su una rete a 50 Hz ed ha visto che essa perde 10 minuti ogni ora. Desidero sapere se esiste qualche accorgimento per eliminare questa inconveniente » (Giovanni Morabito - Roma).

Riteniamo che il suo orologio elettrico contenga un motore sincrono la cui velocità è strettamente legata alla frequenza di alimentazione. Ne consegue che, se l'orologio è stato costruito per essere alimentato a 60 Hz, collegandolo su una rete a 50 Hz, ritarderà di 10 minuti ogni ora. E' praticamente impossibile far funzionare correttamente l'orologio sulla rete a 50 Hz a meno di non modificare sostanzialmente la sua costruzione.

### Disturbi sulla modulazione di frequenza

« Quando la mia radio è sintonizzata sul III Programma MF, la trasmissione si interrompe se attacco il ferro elettrico, se scatta il frigorifero o se accendo una lampadina. Da notare che la radio ritorna a funzionare bene se spenta a subito riaccesa. I disturbi non appaiono mai se nessuna delle allattidomestiche che mi odra vna te funzionare. Su I e II Programma invece il funzionamento è regolare » (Pla Fogliato - Condeva).

Pensiamo che il disturbo da lei lamentato sia da attribuire all'oscillatore locale che è al limite delle sue possibilità per cui su quella determinata frequenza di ricezione cessa di oscillare quando la tensione di rete diminuisce (ciò che non dovrebbe avvenire se l'impianto elettrico fosse ben dimensionato) per effetto di inserzione di altri elettrodomestici. Occorre forse far cambiare la valvola del suddetta oscillatore.

### Piattina a spirale

« Ho notato in certi impianti d'antenna un curioso particolare: ho visto che la piattina di discesa era sempre più a meno attorcigliata in tutta il tratto dalla discesa. Mi è stato detto che in questo modo la ricezione veniva migliorata. E' vero ciò? » (Pampero Armani - Somma Lombardo).

La consuetudine di torcere la piattina in modo da deformarla secondo una spirale molto ampia, deriva dalla analogia tecnica impiegata per le coppie telefoniche consistente nel ruotare a elica i due conduttori in modo da annullare le correnti indotte sui fili dai campi magnetici vaganti a bassa frequenza. Infatti in ogni tratto dell'elica si manifestano correnti prodotte da tali campi che, muovendosi in senso opposto, tendono ad annullarsi. Però questa procedura applicata alla piattina bifilare della discesa d'antenna ha scarso significato in quanto se le correnti indotte sulla piattina stessa sono a bassa frequenza, il circuito di ingresso del ricevitore non è sensibile ad esse presentando nei loro confronti praticamente un cortocircuito e ciò indipendentemente dal montaggio della piattina.

Per le correnti indotte ad alta frequenza, il sistema sarebbe efficace se il campo elettromagnetico che le crea fosse uniforme lungo tutta la piattina: ciò che in generale non si verifica sia per il percorso irregolare della piattina stessa, sia perché gli oggetti circostanti (armature metalliche, conduttori vari) alterano notevolmente l'uniformità dei campi elettromagnetici delle onde ultra corte usate per TV e MF. Si può quindi concludere che statisticamente la torsione della piattina non dà che risultati mediocri agli effetti della riduzione dei disturbi; si tenga presente infine che se la piattina forma spirali troppo strette, si rischia di alterarne l'impedenza caratteristica, provocando disadattamenti fra l'antenna e il ricevitore.



# Un concerto da Taormina

La manifestazione è organizzata in occasione della VI Rassegna Cinematografica Internazionale di Messina — Dirige Mario Rossi con l'Orchestra Sinfonica di Radio Torino

**D**a Taormina, una manifestazione musicale di primario interesse: il concerto, in parte ripreso per televisione, dell'Orchestra Sinfonica di Torino, diretta da Mario Rossi. In apertura del programma, e a chiusura di esso, due « Ouvertures »: la Sinfonia dalla *Cenerentola* rossiniana, e il Preludio al *Tannhäuser*, di Wagner. Se la Sinfonia — che Rossini tolse da *La Gazetta* — è un brano noto e genialissimo, percorso da venature di tenerezza, sfavillante nell'impeto del « crescendo », pregno d'incanti che preludono alla grazia un po' malinconica della *Cenerentola* — opera immessa dal Confalonieri nella « Trilogia suprema » dei capolavori buffi rossiniani — il Preludio al *Tannhäuser* è un brano di am-

questo Concerto dove il violino, senz'altro impaccio, prorompe nello sfogo appassionato o si abbandona (come nel mirabile *Andante*) ai suoi lirici affetti.

## Altri Concerti

**domenica ore 17 - programma nazionale**

**F**erruccio Scaglia dirige da Capodimonte un concerto con musiche di Mozart, Pizzetti, Prokofiev, Beethoven. Di Mozart verrà eseguita la *Serenata notturna in re maggiore K. 239* per due piccole orchestre, composta a Salisburgo nel 1776: un'autentica gemma, un limpido dialogare di pochi strumenti (archi e timpani) trattati con mano lieve, sapiente. Seguiranno, affidate all'interpretazione del tenore Francesco Albanese, due liriche drammatiche di Pizzetti, *Angelesco* e *Assunta*, scritte negli anni 1916-18, su testo del poeta Salvatore di Giacomo.

Altro brano in programma, la *Sinfonia « classico »* (1916-17) di Prokofiev. « Mio padre — diceva il figlio del musicista — scrive musica giusta, ma poi vi aggiunge note false ». Un giudizio siffatto poteva suggerirgli questa sinfonia, celebrata per l'abilità con cui fa rivivere i sinfonisti del periodo Haydn-Mozart e per quegli spunti originalissimi di una vena satirica che però, nell'atto di toccare l'irriverenza, scherzosamente si ritrae. L'allegria dell'inizio squilla nelle trombe: due temi si muovono con leggerezza volubile e preparano la grazia splendida del « lento ». La « gavotta » del terzo movimento pare intagliata una cornice di serena quiete, infranta dallo strepito del « finale » in cui l'umore scherzoso del musicista giuoca la venerabilità dell'antico, con le sprezzature più disinvolte.

Particolare menzione merita poi il Concerto beethoveniano in sol maggiore op. 58, per pianoforte e orchestra,

il « mirabile » fra i cinque composti da Beethoven, che sarà interpretato dal pianista Guido Agosti.

**mercoledì ore 17,40 - progr. nazionale**

Il secondo concerto da Lugano, della Radio Svizzera, è dedicato a Dvorak e a Ciaikovski (direttore d'orchestra Otmar Nussio, violinista Nathan Milstein). Il Concerto in re maggiore op. 35 di Ciaikovski, eseguito per la prima volta a Vienna nel 1879, dando esca alle non rare collere di Hanslik il quale ebbe in proposito una impennata quasi volgare, è l'ultimo che il compositore scriverà per strumento ad arco solista, e per orchestra. Falsariga classica, per quanto riguarda l'orchestra; utilizzazione invece sentimentale del violino, cui non sono risparmiate difficoltà tecniche, spesso di tratto vertiginoso. Dopo l'introduzione, il motivo che segue il primo tema si abbandona a effusioni in verità troppo cariche. Più felice il secondo movimento, là dove la voce del violino fiorisce in un canto commosso (che costò molta pena al suo autore e fu scritto due volte). Il finale, in ritmo di danza cosacca, dopo l'alternarsi di episodi teneri e idillici, conclude il concerto con un barbaglio sonoro che però non è d'oro puro.

L'altro brano in programma è la *Sinfonia dal « Nuovo Mondo »* op. 95, composta da Dvorak durante il suo soggiorno nell'America del Nord nel 1893.

**sabato ore 21,30 - terzo programma**

Un concerto dedicato alle musiche di compositori italiani contemporanei sarà diretto da Bruno Maderna, un musicista che tende verso le più avventurate possibilità del linguaggio musicale (e basti dire che egli studiò con Hermann Scherchen e con lui collaborò

alle ricerche sulla musica elettronica). Allievo di Scherchen e di Maderna è a sua volta Luigi Nono che si vale per la sua musica della struttura seriale e che, genero di Schoenberg, diffuse in Italia con Dallapiccola la dottrina schoenbergiana (di Nono verrà eseguita la « Composizione per orchestra », opera che risale al '52 e composta di alcuni episodi, l'ultimo dei quali sortito unicamente dagli strumenti a percussione). Dallapiccola è anzi il massimo rappresentante, il campione italiano della « musica nova » che egli però intende a suo modo, giovandosi di una tecnica dodecafonica, addolcita da una cantabilità prettamente italiana. Rivelatrice di codesti caratteri è del resto la cantata *An Mothilde* per voce femminile e orchestra in cui, nonostante la complessità della struttura tecnica il linguaggio musicale è fatto lirico e intenso, da uno slancio interno che lo libera da una mortificante schiavitù al metodo. Quest'opera, eseguita per la prima volta cinque anni or sono al Festival di Donaueschingen, suddivisa in tre parti (Moderatamente mosso, flessibile; Molto sostenuto; Animatissimo con violenza) è composta su tre poesie di Heine, l'ultima delle quali è la famosa « An die Engel ».

Nella linea di discendenza di Dallapiccola si pone il giovane compositore Carlo Prosperi, di cui Maderna dirige la brillante *Toccata e furore* per archi, ottone e percussione (1956).

Modi liberi segue Mario Zaffred, aggiornatissimo nelle tecniche più avanzate, ma ribelle a sistemi tecnici costruttivi; intento a sue interiori esperienze, come dimostra anche il brano in programma, il bel Concerto per viola e orchestra che sarà eseguito dal solista Bruno Giuranna, e che, nel 1956, vinse il primo Premio Marzotto.

Laura Padellaro

**martedì ore 21,15 progr. naz. e 22,15 televisione**

più struttura che annunzia il futuro stupefacente atteggiarsi dello spirito wagneriano, e l'arte di Wagner, grandiosa.

Tra Rossini e Wagner, Mendelssohn e Ciaikovski: il Concerto per violino e orchestra in mi minore op. 64 e la *Setta sinfonia in si minore op. 74* (Patetica). L'opera di Mendelssohn, che sarà interpretata dal solista Salvatore Accardo, è fortunata e celebratissima: in ciascuno dei tre movimenti (nel primo è da rilevare la « cadenza », interamente scritta dal compositore, per la prima volta nella storia della musica), una fantasia libera e amorosa si ordina in purità classico. Mendelssohn, dicono i biografi, si rivolse sovente per consigli al violinista F. David il quale non fu avaro di segreti: a giudicare, per lo meno, dall'armoniosa fattura, dalla curatissima tecnica di

# RADAR

**E**ntro in libreria, e sento chiedere da una signora sui trent'anni: « Mi dia un libro, da fare bella figura sulla spiaggia! ». Ho alzato gli occhi, era una bella signora: voglio dire che aveva tutto per fare bella figura con la sua sola presenza, ma come mai, inocea, non si accorgeva di fare una brutta figura chiedendo un libro in quel modo, dimostrando di non avere un'ombra di personalità? Il libraio scosse la testa, fingendo un inchino ossequioso, e le disse: « Legga questo, signora, farà un figurone! », e tentò di incartarle Zazie nel metrò di Raymond Queneau, uscito qualche giorno fa.

Ma la bella signora volle aprire il libro, dicendo: « Mi lasci leggere le prime e le ultime righe, faccio sempre così, per scaramanzia », e lesse: « Macchiffastapuzza, si chiese Gabriel, arcistupo. Impossibile, mai che si puliscano. Sul giornale c'è scritto che a Parigi non c'è nemmeno l'undici per cento di appartamenti col bagno, non c'è da meravigliarsi, ma ci si può lavare anche senza ». Guardò interdetta il libraio, e disse: « Ma è sicuro che è un libro alla moda? Strano, non mi pare un libro "carino" per una signora, oislo che parla di gente che non ha il bagno... »; e passò di malavoglia all'ultima pagina, dove l'occhio le cadde su queste battute di dialogo: « Allora, ti sei divertita? - Così. - L'hai visto, il metrò? - No. - E allora, che cosa hai fatto? - Sono invecchiata ».

Non imitate la bella signora...

La bella signora, inopinata, squadrò dall'alto in basso il libraio, mettendogli il libro sotto il muso, e dicendo tutta concitata: « Ma lei l'ha letto o no? Legga, legga qui, ma le pare che io mi porto alla spiaggia un libro, dove la protagonista finisce per dire che è innochiata? E' mallo, lei... », e se ne andò indignata.

La scenetta, purtroppo, è vera, e non sono il solo a oergognarmi di avere dooutt assistori. Se l'ho raccontata, è per dire, per fortuna, che contro questi parassiti del libro, e di altre cose, esiste inocea un numero sempre crescente di persone, che proprio durante le vacanze sono felici di avere un po' di tempo libero, per abbandonarsi a lunghe letture, quelle che lasciano un'impronta durevole su tutta una vacanza, e si legano nella memoria come uno dei ricordi più belli, proprio come se la natura e lo spirito coincidessero, e la bellezza del paesaggio fosse la naturale corona alle scoperte della verità.

Anche quest'anno, alcuni lettori mi hanno chiesto un elenco di libri per le vacanze. Ne consiglierò qualcuno: i nostri azeati di Calvino, i piaceri della pittura di Emilio Cecchi, Hiroscima, il giorno dopo di Jungk, i grandi ospiti di G. B. Angioletti, i sonaambuli di Broch, La città provvisoria di Weisenborn, Roderick Hudson di Henry James, i figli di Bigiaretti, i diavoli di Ludua di Aldous Huxley; e, anche in omaggio al titolo, Vacanze matte dell'americano Richard Powell.

E' un breve elenco, ma ha almeno il vantaggio di rispecchiare, e cioè di rispettare, tanti gusti diversi. Ma, a riprova, se ce ne fosse bisogno, che i lettori italiani non assomiglino alla « bella signora », incontrata in libreria, dirò che le ultime statistiche sulle vendite portano in testa parecchi libri seri, di studio, di ricerca, e non appena di soago. I libri di scienza e di tecnica sono in testa; seguono i libri di viaggio: è la conferma che l'uomo moderno vuole conoscere se stesso e il mondo, gettare uno sguardo sulla realtà, e soprattutto prepararsi a quei grandi cambiamenti che la scienza già ci annuncia e ci anticipa.

Giancarlo Vigorelli

## L'«Otello» di Verdi alla radio



Rosanna Carteri (Desdemona)



Mario Del Monaco (Otello)

## Ritorno di un capolavoro

**D**al 1839, cioè dall'Oberto, Conte di San Bonifacio, al 1859, cioè fino a Un bollo in maschera, Verdi crea le sue opere al ritmo intenso cui aveva abituato la pratica tradizionale del melodramma settecentesco e ottocentesco: tra un'opera nuova e l'altra intercorre al massimo un anno o poco più. L'approfondimento drammatico dell'arte verdiana dopo Un bollo in maschera si conduce attraverso un lavoro di concezione e di elaborazione, rispecchiato, fra l'altro, dalla più lenta composizione delle opere successive. Tre anni dividono Un bollo in maschera dalla Forza del destino, cinque questa dal Don Carlos per l'Opera di Parigi, e altri quattro il Don Carlos dalla prima rappresentazione dell'Aida al Cairo.

Ma tra l'Aida e la prima rappresentazione dell'Otello, avvenuta al Teatro alla Scala il 5 febbraio 1887,

passano ben quindici anni, ancorché essi siano dedicati in parte alla composizione della Messo da Requiem ed ai rifacimenti del Simon Boccanegra e del Don Carlos. Nessuna delle sue creazioni occupò tanto lungamente Verdi quanto l'Otello,

sabato ore 20,30 secondo progr.

neppure il preziosissimo Falstaff. Otello, infatti, segna una svolta decisiva non solo nella drammaturgia verdiana, ma nella stessa storia dell'opera italiana. Otello, col prestigio che proviene dal capolavoro, decreta, anche dell'opera italiana, la fine del pezzo chiuso in favore di un re-

citativo drammatico fluente, incisivo, spesso appassionato fino a configurare la romanza, senza però interrompere la continuità del discorso musicale, che procede teso a sottolineare in ogni punto i caratteri e i trapassi psicologici del personaggio e dell'azione.

La gelosia, il furore, la disperazione di Otello, il candore e l'innocenza di Desdemona; ma soprattutto: « Che figura Jago!... », scriveva Verdi all'amico pittore Domenico Morelli, nell'accingersi, nel 1880, alla composizione dell'opera. E ancora, allo stesso Morelli: « Questo Jago è Shakespeare, è l'umanità, cioè una parte dell'umanità, il brutto ». Non solo i tipi, i caratteri umani, sono, infatti, nell'Otello, al centro dell'attenzione di Verdi, ma egli giunge a concepirli come espressioni universali dell'umanità.

Piero Santi

## Una sentenza della Corte Costituzionale in materia di radiotelevisione

Il 13 c.m. è stata pubblicata la sentenza con la quale la Corte Costituzionale ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità costituzionale degli articoli 1 e 168 n. 5 del Codice Postale e delle Telecomunicazioni che riservano allo Stato i servizi di radiotelevisione.

Tali questioni erano state deferite alla Corte Costituzionale con ordinanza del Consiglio di Stato e del Giudice Istruttore del Tribunale di Milano rispettivamente del 15 luglio 1959 e del 13 maggio 1960.

Nella motivazione della sentenza la Corte ha osservato che nella attuale situazione di fatto dei « canali » utilizzabili, la televisione si caratterizza come attività predestinata, in regime di libera iniziativa, quanto meno all'oligopolio, collocandosi così tra le categorie di imprese che si riferiscono a situazioni di monopolio, nel senso in cui ne parla l'art. 43 della Costituzione. Per tale motivo ed inoltre per il carattere di preminente interesse generale che essa presenta, è legittima la sottrazione della diffusione televisiva alla libera iniziativa.

La Corte poi in relazione all'art. 21 della Costituzione, ha rilevato che lo Stato, rispetto a qualsiasi altro soggetto, si trova istituzionalmente nelle condizioni di obiettività e di imparzialità più favorevoli per conseguire il superamento delle difficoltà frapposte dalla naturale limitatezza del mezzo alla realizzazione del precetto costituzionale volto ad assicurare ai singoli la possibilità di diffondere il pensiero con qualsiasi mezzo.



# LA MILIARDARIA

*Epifania, la protagonista di questa sconcertante "favola,, moderna, già data alla TV, è un personaggio che soltanto un ingegno corrosivo e un umorismo prussico come quelli shawiani potevano creare*

C'è anche in teatro una legge degli equilibri: Lo miliardario è considerato tra le opere minori di Shaw; nel più benevolo dei casi, la maggiore delle minori; e il giudizio ci pare indiscutibile. Ma Epifania Ognissanti di Parerga coniugata Fitzfassen, la protagonista, è uno dei più alti personaggi nella galleria di ritratti del terribile irlandese. Dei più alti perché dei più sconcertanti; diciamo pure dei più sgradevoli. Si ha un bel sostenere che il compiacimento shawiano del paradosso riesce, qui, a confondere i limiti della polemica sino a non svelare se le intenzioni dell'autore siano di condannare o esaltare la ricchezza, che è il tema centrale della commedia. Con una figura delliziosamente abominevole come l'irresistibile Epifania, non c'è equivoco. Essa non è soltanto vergognosamente ricca e antisociale, il che potrebbe rispondere ad una situazione obbiettiva; ma anche carica di tutti i difetti (o sono virtù rovesciate?) che solamente un ingegno corrosivo ed un umorismo prussico come quelli di Shaw potevano attribuirle. Epifania, ovvero la violenza della parola e dei muscoli fatta donna, ha sempre misurato la sua vita sull'infalibile metro del denaro. Essa s'è comperata, in

un certo senso, persino il marito: l'atletico Alastair Fitzfassen, campione sportivo di non troppo cervello. Le è bastato vederlo, le è piaciuto; e se l'è preso dopo averlo sottoposto alla prova che suo padre le aveva suggerito prima di morire: «Eccoti 150 sterline; se in sei mesi riuscirai a farle diventare 50 mila, vorrà dire che sei degno di me». Questa, press'a poco, la legge.

Non tutto, però, sul nostro pia-

giovedì ore 20,30 secondo pr.

neta, è commerciabile. E Alastair ha cercato altrove la pace: in una piccola, mite donna, Patrizia detta Mezzacalzetta; Epifania strepita, minaccia di atterrare mezzo mondo con ben assestati colpi di judo, pensa addirittura al suicidio per disonorare l'infedele consorte con un testamento che gli faccia, per l'eccesso di fortuna, perdere la testa. Vendetta diabolica che tuttavia l'irridente avvocato Sagamore riesce a sventare. Il divorzio, allora, con un nuovo marito già pronto, l'epicureo Adriano Blenderbland, forchetta raffinata; ma lo sciagurato

ha l'inopportuna idea di insultare la memoria del padre di Epifania e finisce la sua carriera di pretendente scaraventato fuori a calci e pugni da una trattoria dove l'infernale valchiria se l'era trascinato.

E' a questo punto che si fa avanti un medico egiziano, fatalista discepolo di Allah. Epifania lo vuol fare suo marito; lo costringe a tentare l'ardua prova delle 150 sterline e lui pretende, secondo i suggerimenti di sua madre, qualcosa di analogo per lei: con un capitale di duecento piastre, al cambio 35 scellini, vivere per sei mesi lavorando. La madre egiziana era una lavandaia; non sarà mai, quindi, che Epifania Ognissanti di Parerga, si lasci battere da una lavandaia. Del resto, se ce la fece Alastair, sciocco com'è, a conquistarla, non dovrebbe potere lei, con la sua intraprendenza incendiaria, conquistare il musulmano?

Così è. La demoniaca, che trasforma in oro ogni cosa, fa del penoso lavoraccio di due miserevoli che attaccano bottoni alle giacche una florida attività e d'una locanda da suburra quella stessa dalla quale era stato espulso a botte il pasciuto Adriano Blenderbland) un albergo di prim'ordine. E tutto ciò non con

(segue o pag. 6)

## Concorso per giovani pianisti

# Omaggio a Chopin

In occasione del centocinquantenario dell'anniversario della nascita di Chopin, la Radiotelevisione Italiana bandisce un Concorso per giovani pianisti. Già nel 1955, come si ricorderà, lo RAI aveva indetto un Concorso per ricordare la figura di Bortolomeo Cristofori, l'inventore del pianoforte. Con l'attuale iniziativa, si vuole rendere omaggio, forse il migliore, ad uno dei più grandi geni dello musico pianistico.

1) La RAI - Radiotelevisione Italiana indice un concorso pianistico riservato ai giovani pianisti italiani e regolato dalle disposizioni che seguono.

2) Possono partecipare al concorso i giovani pianisti che non abbiano superato il 25° anno di età alla data di pubblicazione del presente bando, e che abbiano conseguito il diploma di pianoforte presso un Conservatorio o un Liceo Musicale pareggiato italiani, con votazione minima di 9/10 nella materia principale.

3) La domanda di ammissione al Concorso dovrà pervenire con lettera raccomandata alla RAI - Radiotelevisione Italiana via del Babuino 9 - Roma - Concorso « Omaggio a Chopin », entro e non oltre il 10 settembre 1960. Devono essere elencati nella domanda tutti i documenti presentati e dovrà essere precisato inoltre il recapito del concorrente.

4) A corredo della domanda, gli aspiranti al concorso devono produrre i seguenti documenti in carta semplice:

- a) estratto dell'atto di nascita;
- b) certificato di cittadinanza italiana

e inoltre, in originale o in copia notariale, il diploma rilasciato da un Conservatorio o da un Liceo pareggiato italiani dal quale risulti la votazione conseguita a sensi del precedente art. 2.

Gli aspiranti dovranno presentarsi alle varie prove muniti di un documento di riconoscimento.

5) Una Commissione costituita dalla RAI e composta da personalità del mondo musicale italiano, segnerà — a suo insindacabile giudizio — 16 elementi, i quali parteciperanno alle eliminatorie secondo le norme appresso indicate. La selezione verrà effettuata mediante audizioni a cui parteciperanno i pianisti ammessi al concorso e all'uopo convocati presso una sede della RAI.

La Sede della RAI presso la quale verranno effettuate le audizioni, come pure l'ora e il giorno della audizioni stesse, saranno tempestivamente comunicati agli interessati mediante lettera.

Le spese di trasporto e di soggiorno sono a carico dei concorrenti.

6) Tra i 16 elementi prescelti saranno formale n. 8 coppie, che parteciperanno ciascuna a una trasmissione radiofonica presso una delle Sedi della RAI.

La formazione delle coppie verrà effettuata con criteri che la RAI si riserva di determinare.

La Commissione di cui al precedente art. 5, a suo insindacabile giudizio, designerà di ogni coppia il pianista vincente, cosicché al termine delle otto trasmissioni rimarranno in gara otto concorrenti i quali parteciperanno, con le stesse modalità, ad una seconda eliminatoria al termine della quale rimarranno in gara quattro pianisti; fra essi, sempre con le stesse modalità, verranno scelti due pianisti i quali parteciperanno all'ultima trasmissione per la conquista del 1° posto.

Le spese di soggiorno e di viaggio per raggiungere la Sede che verrà comunicata dalla RAI per le trasmissioni eliminatorie saranno rimborsate dalla RAI.

7) Al pianista 1° classificato verrà offerto un contratto per un concerto per piano e orchestra da eseguire in una delle stagioni sinfoniche pubbliche della RAI del 1961. Al secondo, terzo e quarto classificato sarà offerto un contratto per un concerto da camera da effettuare nel corso del 1961.

8) I pianisti potranno liberamente scegliere le composizioni che intendono eseguire sia in occasione delle audizioni preliminari di cui all'art. 5, sia in occasione delle eliminatorie di cui all'art. 6 tuttavia ciascun concorrente:

a) in occasione delle audizioni di cui all'art. 5 dovrà eseguire, come pezzo obbligato, la IV Ballata in fa minore op. 52 di F. Chopin;

b) nel corso delle trasmissioni eliminatorie di cui all'art. 6 dovrà eseguire, a sua scelta, almeno un brano di Chopin.

I 16 pianisti ammessi al concorso dovranno essere in grado di eseguire i due concerti (in fa minore N. 2 e in mi minore N. 1) per pianoforte e orchestra di Chopin.

Ciascuno dei due pianisti che parteciperanno alla gara finale dovrà eseguire uno dei due concerti di Chopin per pianoforte e orchestra. L'assegnazione ai due finalisti di uno di tali concerti verrà fatta per sorteggio la settimana precedente l'ultima trasmissione.

9) La presentazione della domanda di ammissione al concorso implica la piena conoscenza e l'incondizionata accettazione del presente regolamento.



Sarah Ferrati (Epifania)

(segue dal pag. 5)

spirito di umana solidarietà o di giustizia sociale, ma affamando e calpestando com'è nei suoi principi.

Finalmente, la conclusione. A che è servita la tempestosa battaglia di Epifania? Il denaro è una montagna che può crescere a vista d'occhio ma che non ha la forza di mutare il cuore degli uomini. Alastair non abbandonerà Patrizia, Adriano invoca a gran voce una cospicua indennità per le ferite riportate; quali barriere ha superato la straripante ricchezza di quella fragile macchina bellica che è Epifania Ognissanti? Le 150 sterline del medico egiziano non si sono trasformate in 50 mila; si sono anzi volatilizzate; ma l'in-

correggibile virago non rinuncia al figlio di Allah riuscendo spicciolosamente a dimostrare che la moltiplicazione è indirettamente avvenuta. E lui, indifeso, cede; innamorato non di lei, ci mancherebbe, ma del polso di lei, che ha battiti d'una regolarità sorprendente; la buona salute, insomma, ha ragione di tutto: ultima scudisciata satirica del vecchio Shaw. Il quale erige e demolisce al tempo stesso il palazzo delle sue verità usando, nell'ironia, quasi con l'aria di non saper distinguere le une dalle altre, le armi dell'offesa e quelle della difesa.

Ritmo, linguaggio, personaggi, tutto è deformato ed esplosivo, nella Miliardaria; diremmo addi-

rittura disumano. Eppure sul fondo della commedia senti vibrare una morale: composta e borghesemente ordinata quasi che si trattasse di una favola. E' proprio in questo gioco di prestigio la presenza di George Bernard Shaw. Il quale, in fin dei conti (non scopriamo niente di nuovo, aveva sempre il buon senso dalla sua, quando partiva lancia in resta contro il mondo. Il buon senso, ripetiamo; cioè — secondo la sua definizione — la dote di veder le cose come sono; esattamente il contrario del senso comune, somma delle sciochezze che fanno dell'intelligenza umana la sentina dei pregiudizi.

Carlo Maria Fenna



Laura Carli: Lady Molly in *Intercezione per Ismay*

## INTERCESSIONE PER ISMAY

radiodramma di Gian Francesco Luzi

La storia di ieri, eppure l'episodio è entrato subito nella leggenda: tanto denso di significati, di ammonimenti, di riflessive considerazioni apparve l'immane disastro del naufragio del «Titanic». L'opinione pubblica ne rimase così profondamente scossa che non bastarono le migliaia di articoli, le decine di volumi, i film e infiniti altri scritti ispirati a quel fatto ad esaurire l'interesse per una tragedia che rimane memorabile nella storia dei primi anni del nostro secolo.

Anche *Intercezione per Ismay* ritorna sull'argomento; ma non per rievocare in maniera diretta il dramma della inaffondabile città galleggiante che per aver urtato contro un iceberg cadde a picco il 14 aprile 1912, quanto piuttosto per porre nella giusta luce il dramma di un uomo, Lord Bruce Ismay, che fu indicato come il maggior responsabile della catastrofe. E Gian Francesco Luzi — nome legato alle più significative prove nel

genere radiofonico — ha saputo con obiettiva imparzialità ricostruire la figura di quest'uomo nella sua complessa psicologia, senza nulla concedere all'opinione corrente che condannò il miliardario inglese ad una penosa agonia morale durata ventitré anni. A intercedere per Lord Ismay sono tre scampati al naufragio, tre personaggi consape-

sabato ore 21,20 progr. naz.

voli di essersi macchiati di colpe gravissime rimaste impuniti: uno si salvò vestendosi da donna, l'altro spacciandosi per un provetto yachtman, il terzo per denaro ebbe una scialuppa tutta per sé e per la sua famiglia. Sono costoro a prendere, in questa rievocazione, le difese di Ismay, il comproprietario del «Titanic» che nella tragica traversata si trovava tra i passeggeri e fu

pol tra i superstiti. Il fatto di essere sopravvissuto fu per lui il principale capo d'accusa e gli si vollero perciò attribuire colpe infami come l'aver trascurato ogni norma prudenziale nella navigazione pur di conquistare il record di velocità nella traversata atlantica; l'aver imposto al capitano della nave di non dar peso alle segnalazioni radio di altre navi che avvertivano della presenza di poderosi banchi di ghiaccio; e soprattutto di non aver saputo organizzare le operazioni di salvataggio permettendo un'indegna discriminazione tra i passeggeri da salvare. Queste ed altre le sue colpe: che non gli venne perdonato, per altro, il suo atteggiamento dopo la sciagura, così scostante, così indifferente alla sorte di tante vittime innocenti. Nel corso del processo, qui efficacemente ricostruito nelle fasi salienti, depose anche Lord Ismay e la sua difesa ebbe potere di inimicargli l'intera assemblea: nessuno infatti fu in grado allora di mo-

strarsi indulgente verso quell'uomo che, del resto, volle condannare se stesso con implacabile autocritica, pur ammettendo che l'umanità è più severa verso chi più si espone ed è oggetto di invidia. Se il tribunale non lo condannò esplicitamente egli si seppe condannare da solo ad un totale silenzio ed isolamento per il corso di tutti

gli anni che gli rimasero da vivere, relegato in una brughiera sulle coste d'Irlanda; ma all'immagine di quest'uomo, solo con la sua colpa, tormentato dai rimorsi, detestato ed abbandonato da tutti è difficile negare ora, a distanza di quasi quarant'anni, un moto di istintiva simpatia umana.

I. m.

## TEATRINO DI LA BRUYÈRE

radiocomposizione di Marco Visconti

Jean de la Bruyère, vissuto tra il 1645 e il 1696, rappresenta ancora oggi una delle misure classiche dello spirito francese. La biografia di questo figlio di agiati borghesi non offre note eccezionali: fu avvocato al Parlamento di Parigi, tesoriere delle finanze a Caen e infine per intercessione di un grande amico, il Bossuet, precettore del giovane Duca di Borbone nipote del vincitore di

ambizioni deluse nel campo della letteratura, dove il suo eccezionale talento stilistico venne sollecitato da una disposizione amara e satirica, da un impareggiabile spirito di osservazione e da una sfiducia di fondo nella natura umana. Nocquero così

quei «Caratteri» che dovevano procurargli gran fama, mirabili ancor più per lo sorprendente e vorace attortito dell'espressione che non per la profondità della indagine psicologica: di fatto gli mancava quell'amore per l'uomo che muove oltretutto a descrivere i suoi vizi, a ricercarne la motivazione e la causa.

E' stato giustamente osservato come La Bruyère abbia trasformato il realismo psicologico dei grandi classici (vedi Molière) in un realismo pittoresco; e cioè come egli abbia posseduto il meraviglioso talento di cogliere e rappresentare le caratteristiche esterne con cui le passioni si manifestano: il gesto, l'inflessione, la mimica, i modi di dire. Grazie a questa operazione costante, l'individualità del rilievo fisico corregge l'astrattezza del tipo, della generalità cui si riferisce. In potenza, dunque, personaggi ideali per il teatro; e di ciò costituisce una riprova la vivezza che essi dimostrano prendendo voce e corpo sulla minuscola scena dove Marco Visconti li ha radunati in uno spettacolo attento e fedele.



Marco Visconti

f. b.



Nel radiodramma di Luzi, Aroldo Tieri è Tommy

martedì ore 11 progr. naz

Rocroy. Nella casa illustre dei Condé, frammezzo alle difficoltà opposte alla sua mansione e alla convivenza medesima dal carattere estroso e violento dei membri di quella famiglia pur colta e geniale, La Bruyère vide sfiorire la più eletta società francese. Probabilmente la sua sferezza, la sensibilità e un marcato spirito di indipendenza gli impedirono di elevare la sua sorte mediante una carriera svolta sul piano delle pubbliche funzioni. Si indusse dunque a trasporre le sue



Un carro sardo: vi ritroviamo il primitivo mezzo della ruota piena



Un ragazzo sul kayak, il tradizionale canotto eschimese, che ha dato vita ad un nuovo sport nautico

## SVILUPPI E CONQUISTE DELL'ETNOLOGIA

*L'impegno maggiore di questa scienza è quello di studiare comparativamente i rapporti tra le manifestazioni della vita dei popoli "primitivi" con quelle dei popoli di civiltà superiore*



Indiani d'America. In questa scena tipica di una casa Hopi, l'uomo sta tessendo mentre la moglie fa un pome di grano chiamato pipi



I nostri pupi siciliani



Anche il Siam ha i suoi pupari

Un argomento che in questi ultimi tempi ha interessato parallelamente editoria e pubblico, è stato quello delle « grandi conquiste dell'uomo » dall'antichità ai nostri giorni; si ricorderà infatti che da qualche anno in qua c'è stata tutta una fioritura di pubblicazioni, di diverso livello — da quello della serie informazione a quello divulgativo — dirette a diffondere tra il pubblico la conoscenza delle « avventure » dell'archeologia, del folklore, delle scoperte geografiche e biologiche. Anche se i testi dedicati a questi temi non sempre hanno le caratteristiche dell'attendibilità e del rigore scientifico, il pubblico ha mostrato di gradire in modo del tutto eccezionale tale tipo di divulgazione. Scienza che presenta parecchi punti di contatto con altre già da tempo conosciute, l'etnologia non ha tardato ad inserirsi in questa corrente di simpatia da parte del gran pubblico: si pensi, tanto per fare un esempio indicativo, al successo tutto particolare riscosso dalle trasmissioni di « Lascia o raddoppia? » cui partecipò un dilettante di etnologia. Naturalmente, quanto più la divulgazione è intensa — anche se sottostà alle leggi un po' capricciose della moda — tanto maggiori sono le probabilità di successo (dato che il terreno è ormai preparato) di una informazione basata su fondamenti strettamente scientifici. Tenendo conto di questi dati, e dell'esigenza di informare con estrema chiarezza, ed anche con rigore, il suo pubblico colto, ma non specializzato, il Terzo Programma ha affidato una serie di trasmissioni dedicate allo « Sviluppo e conquiste dell'etnologia » a un insignificante studioso italiano, noto, per i suoi lavori scientifici, forse più all'estero che in patria. Il primo intento dello studioso è stato quello di disegnare il quadro storico di come l'etnologia si sia venuta evolvendo da altre discipline affini, quali l'antropologia e la geografia antropica, ed abbia assunto il carattere di scienza autonoma.

L'etnologia si può considerare antichissima se si pensa che i vari gruppi umani, per le necessità primarie della vita — quali la ricerca del cibo, gli spostamenti dovuti a cambiamenti di clima o alle lotte per il possesso di un determinato territorio — sono venuti sicuramente in contatto fra di loro già in epoche

remotissime. Tali contatti resero coscienti ogni comunità delle proprie caratteristiche (di usi, di costumi, di lingua): al punto che molti popoli, ancor oggi ad uno stadio primitivo, considerano il proprio gruppo superiore e differente dagli altri. Per esempio, gli Eschimesi designano se stessi col termine di *Inuit*, cioè « gli uomini » in senso proprio, escludendo in tal modo gli altri popoli da quelle qualità autenticamente umane che essi riconoscono solo a se stessi. Anche gli Ottentotti indicano il loro gruppo col termine *Khoi khoi*, corrispondente quasi ad un superlativo della parola « uomo ». Non solo poi i popoli primitivi presentano questa caratteristica: basta pensare ai Greci che consideravano « barbari », cioè « incapaci di parlare », tutti coloro che non appartenevano alla stirpe greca. Accanto a questi inconsapevoli tentativi di definizione, che possono essere considerati una comprensione alla rovescia degli altri popoli, una rudimentale scienza

martedì ore 18 terzo progr.

etnologica — dice l'autore — la si può ritrovare fin presso gli Ebrei, gli Egiziani, i Greci e i Romani: le sue testimonianze vanno dalla tavola etnografica della Genesi, alle spedizioni esplorative e a scopo di conquista dei Faraoni di millecinquecento anni avanti Cristo, narrate nei papiri e nelle figurazioni dell'arte egiziana; dalla favolosa descrizione dei popoli nei poemi omerici all'opera geografica di Ecatoo di Mileto giunti attraverso Erodoto. Con l'evolversi moderno delle prospettive cambiano: dal Cinquecento in poi le grandi scoperte geografiche confermano in parte le favolose credenze degli antichi, in parte le modificano o le distruggono; nel Seicento cominciano i primi tentativi di interpretazione delle scoperte fatte da missionari e da pionieri, che arrivano, nel XIX secolo, alla sistematica penetrazione in tutti i continenti, con intenti esplorativi, evangelizzatori e colonizzatori.

Dall'immensa materiale etnografico accumulatosi in tutti questi secoli, nascono dapprima valutazioni filosofiche e politiche: Rousseau, Voltaire, Montesquieu,

formularanno differenti giudizi sui popoli primitivi, improntati — dal punto di vista etnologico — ad un certo arbitrio. Per avere una intuizione veramente precorritrice, bisognerà arrivare alla tesi sostenuta dal nostro Giambattista Vico, che nessun popolo, per quanto primitivo, è selvaggio, in quanto mai in nessuna epoca vi è popolo sprovvisto dei principi di un vivere civile: idea di Dio, senso della famiglia, e culto dei morti.

Con la pubblicazione del libro di Darwin sull'origine della specie, avvenuta nel 1859, l'etnologia assume infine una fisionomia autonoma: da allora è tutto un fervore di studi e di ricerche antropologiche ed etnografiche, che promuovono una definizione del vero ambito dell'etnologia. Ben distinta dall'antropologia, oggi considerata una scienza prevalentemente zoologica e biologica (in poche parole la storia naturale dell'uomo), e dall'etnografia, che raccoglie e ordina la documentazione sulla vita e sui costumi dei popoli, l'etnologia è invece una scienza strettamente legata alla storia e alla filologia. Infatti l'interesse della sua ricerca è volto in primo luogo allo studio della vita spirituale e materiale dei vari gruppi umani: vale a dire, dalla religione ai costumi sociali, dalle produzioni artistiche alla economia, all'industria e al commercio, soprattutto dei popoli che vengono chiamati, con un termine discusso e forse improprio, « primitivi ». Ma l'impegno maggiore della etnologia è oggi forse quello di studiare comparativamente i rapporti intercorrenti tra le manifestazioni della vita di tali popoli « primitivi » con quelle dei popoli appartenenti a civiltà superiori, con l'aiuto concomitante dell'etnografia e della preistoria, e in collaborazione con molte scienze affini, quali la storia, la geografia, la linguistica, la sociologia, la psicologia, le scienze economiche e politiche. Il fine cui mirano tali studi è quello di comprendere i rapporti di influenza reciproca, o come si dice oggi, di integrazione tra le varie civiltà.

E' questo uno sforzo teso a ricostruire, nelle sue linee obiettivamente accertabili, quella « storia universale eterna » di cui parlò Vico; le evoluzioni e le stasi, i progressi e i regressi di quella immensa famiglia di popoli che è il genere umano.

Paolo Gonnelli

## CAPITANO DOPO DIO

dramma di Jan de Hartog

**D**i Jan de Hartog, commediografo e attore olandese, il pubblico italiano ha avuto modo di conoscere e di apprezzare, anche attraverso una fortunata trasposizione cinematografica, il divertente Letto matrimoniale; ma il lavoro che la televisione presenta questa settimana, Capitano dopo Dio, costituirà indubbiamente una sorpresa per tutti coloro che, sulla falsariga della prima commedia, avevano classificato de Hartog come un gustoso autore «leggero». Il tema che Capitano dopo Dio propone è infatti uno dei più impegnativi e pressanti per i giorni nostri e nulla perde della sua drammatica validità pur configurato com'è dall'autore nella esasperata vicenda di un caso-limite. Qui è la tragica situazione di un uomo che non intende abdicare alla sua fede, intesa come perfetta coerenza al proprio mondo morale, per non scendere a un compromesso che travolgerebbe, assieme ai principi per i quali lotta, anche la vita di coloro che a lui sono stati affidati, ma consimili problemi di coscienza e di dignità si propongono continuamente a tutti gli uomini d'oggi, anche se con effetti meno catastrofici in apparenza ma altret-

tanto gravi nella sostanza. In questo senso il lavoro di de Hartog, al di là della straordinaria precisione della sua meccanica teatrale e dell'abilità dialogica che ne fanno un perfetto pezzo di teatro, possiede un alto potere stimolante, una rara capacità di richiamo alla coscienza. L'azione della commedia si svolge a bordo di una vecchia nave a itinerario libero, la «Nelly», nell'estate del 1938. Per scappare alla persecuzione, centoquarantasei ebrei vi

insistenza: per Kuiper non si tratta di superare un ostacolo legale ma di affermare, con quel gesto, la fede in cui crede e della quale si nutre, che è amore per il prossimo. «Vidi otto settimane fa — dice Kuiper — centoquarantasei uomini salire a bordo della mia nave. Erano ebrei, cacciati via, questo era tutto quello che sapevo. Non mi ero mai occupato di politica, né avevo mai voluto farlo; ma vidi, sulla mia passerella, il figlio di Dio salire centoquarantasei volte a bordo della mia nave, frustato, ridotto alla mendicizia, cacciato, con la corona di spine in testa e la croce sulla schiena»: da quel momento in poi per Kuiper l'imperativo morale è stato quello di portare alla salvezza i profughi, ad ogni costo. Ma le sue parole cadono nel vuoto, nell'impossibilità delle norme burocratiche. Allora il capitano prende la decisione di dirigersi verso gli Stati Uniti, malgrado il parere contrario di Davelaar, un vecchio capomacchinista che per lunghi anni ha navigato con il padre di Kuiper. Davanti alle coste statunitensi la situazione si fa, se possibile, an-

A. Cam.

(segue a pag. 42)

originale televisivo di Gaspare Cataldo

## LO STRAZIO DELLA VEDOVA

**G**aspare Cataldo, siciliano di Alcamo, dopo alcuni lustri di brillante attività giornalistica, spiccò il grande salto verso la scena di prosa. Cadde in piedi: l'esito della commedia («Ecco la fortuna») diede

ragione al suo titolo, anche perché il novizio aveva appoggiato la sua fervida inventiva sull'esperienza di un conterraneo già colaudato: Alessandro De' Stefani. Quel primo successo segnò l'avvio di una carriera d'autore le

cui tappe, in prevalenza liete, sono sposate al nome dei migliori complessi del nostro teatro. Lo strazio della vedova, originale televisivo, è felice esempio di un genere che fu graditissimo al pubblico italiano e verso il

quale ancora oggi si appuntano non poche nostalgie: spettacoli scacciapensieri, di puro svago e garbata evasione, ambientati in un ceto che non involge di necessità il dibattito sulle esigenze primarie o sui problemi di fondo:

dove i contrasti, per lo più di sentimenti, sono coloriti da note comiche o addirittura paradossali e increspano alla superficie acque sostanzialmente pacifiche. Sembra naturale che tra gli impulsi utili ad animare un simile

AUTORI VARI

## Capitalismo americano

L. 1.000

Il libro offre un notevole contributo di chiarimento alla conoscenza della organizzazione economica e sociale degli Stati Uniti, del suo funzionamento, delle sue trasformazioni dopo il grande cataclisma del 1929 e di quelle prevedibili nei prossimi decenni. I vari scrittori che hanno redatto i capitoli di questo libro sono tra i più reputati economisti degli Stati Uniti. Essi possiedono in sommo grado l'arte della divulgazione, non disgiunta dal rigore scientifico del linguaggio.



ERI

EDIZIONI RAI  
radio-televisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino



Laura Adani: Lia nella commedia di Cataldo



## KITA ROPPEITA

Il documentario di Zenichiro Ota presentato a Sorrento lo scorso anno dalla Televisione Giapponese «N.H.K.» è dedicato ad un grande interprete del «Nô» paragonabile per autorità e prestigio ad uno Zacconi o ad un Ruggeri del nostro teatro



Carlo d'Angelo, interprete principale nel dramma di de Hartog

quadro abbia un posto di prima piano la gelosia, stimolata di preferenza dalla leggerezza femminile o dalla infedeltà maritale. Tale è il caso della commedia che presentiamo, che si incentra per l'appunta sulla divorante gelosia che assilla l'avvocato Dario, agitato professionista quarantenne, nei riguardi della moglie Lia, definita dall'autore come «gala, maliziosa e piuttosto ambigua». Tutti sanno — o credono — che il dubbio è peggiore della più nera certezza. Ora l'avvocato non è sicuro nell'amare che gli porta la moglie, e tantomeno della sua fedeltà. Ma neppure ha prove del

aspetto cadavere; e dalle reazioni della donna, finalmente libere e spontanee, apprenderà ciò che si nasconde nel suo impensabile cuore.

Accade così che Lia, reduce da un teatro con la madre Carla, s'imbatta nella riversa persona di Dario, la tempra rigata da un filo d'inchastro rosso, il braccio pezzoloni e la mano inerte a pochi centimetri dal tappeto dove giace l'arma funesta; sulla scrivania, una lettera vergata nella disperazione del congedo estremo, impasto da un dissesto economico non oltre dissimulabile. Ma la trappola, apprestata per catturare i veraci sentimenti di Lia, al ritrarre contro il suo inventore, dopo i primi e soddisfacenti trasporti della passione e dello strazio, la vedova aderisce, sia pure con stremata passività, al punto di vista pratico espositale dalla madre: prima che giungano i corvi, i creditori, gli uscieri, bisogna salvare il possibile, portando via di casa gli oggetti di maggior valore. E l'onta suicida assiste con crescente perplessità agli sviluppi della situazione mentre Lia, tra lacrime e appelli alla sua memoria, si adopera per trasferire in più sicura luogo pellicce e preziosi, tele e tappeti. Nel segno di questa perplessità si chiude la commedia, e lascia dunque insoliti gli interrogativi che aveva aperta. Anche la scena finale, e i comportamenti che essa provoca, son varamente interpretabili: e siamo certi che, a sgarbo calato, Lia troverà buoni argomenti in favore del senso pratico che — dirà — nemmeno scalava il granito della sua disperazione. Eppoi, il dolore l'aveva vuotata d'ogni volontà ed ella era docile strumento nelle mani della formidabile madre. Eppoi tante altre eccellenti motivazioni che ciascun ascoltatore sarà in grado di immaginare. Ma tornata sola coi suoi pensieri, se ne appagherà il nostro Dario? E voi, li troverete soddisfacenti?

corretta

Negli ultimi anni, più di una volta ci è capitata la fortunata occasione di assistere, in Europa, a spettacoli teatrali giapponesi autentici, anche di alta valore. Il pubblico europeo ha perciò incominciato a familiarizzarsi con le principali correnti del teatro giapponese tradizionale, il «Nô» e il «Kabuki»; e non solo con la preziosa raffinatezza dei testi, sia pure filtrati attraverso le tradizioni, ma anche con la non meno squisita raffinatezza dell'arte scenica di quel teatro più classico, più aristocratico e più antico che è il teatro del «Nô».

Abbiamo dunque imparato che, mentre il teatro «Kabuki» nasce al principio del secolo XVII come teatro popolare, e in certo senso si avvicina al teatro occidentale, proponendo drammi di intreccio e vicende tratte dalla vita, il teatro del «Nô» fa risalire le proprie origini nientemeno che al Trecento, e si è sviluppato, nel Medio Evo, come teatro religioso, recitato talvolta addirittura da sacerdoti, più spesso da membri della casta militare, per un pubblico di nobili, di gran signori, di guerrieri. Tra i duecento e passa «Nô» che si conservano, e che tuttora si recitano, molti risalgono a quattro, a cinque e anche a seicenta anni o sona. Si tratta di brevi drammi lirici, composti in una lingua arcaica e in uno stile altamente poetico, su temi quasi sempre di carattere molto elevato; insomma, quasi più poemi scenici che vere e proprie azioni teatrali.

Un teatro simile, d'alta espres-

sione, d'alta concezione, e destinato ad un pubblico d'alto livello e d'alto sentire, non poteva non prediligere forme interpretative lontane dal realismo, anzi, impostate su valori simbolici di carattere quasi esoterico. Ecco dunque svilupparsi, nei secoli, una arte interpretativa del «Nô» basata sul gioco dei simboli, degli atteggiamenti, delle sfumature, un'arte quintessenziale attraverso i secoli, rarefatta, eppure profondamente suggestiva. Gest, posizioni, atteggiamenti dell'attore, fino alle minime sfumature, rispondono a convenzioni tradizionali, sempre ispirate al principio che la realtà non è arte, né ciò

la che potremmo ritrovare, noi europei, nella più realistica interpretazione di uno dei nostri attori più popolari.

E' evidente, però, che il mestiere dell'attore di «Nô» è uno dei più difficili e complicati che esistano: non per nulla questi artisti iniziano fanciulli un «training» che si prolunga per anni e decenni, e l'importanza della scuola è fondamentale per assicurare continuità alla tradizione. Tra i sommi maestri di quest'arte, il sommo, oggi, è probabilmente Kita Roppeta: un venerando pragonista di «Nô», che verrebbe fatto, per l'autorità e per il prestigio, di paragonare ad uno Zacconi, ad un Ruggeri del teatro giapponese tradizionale. E il caval di battaglia di tanto artista è uno dei «Nô» più belli e più nobili tra quanti ne scrisse, or sono cinquant'anni, un nobilissimo autore di nome Motokio: «Kagekiyo», una vicenda commovente e solenne che per certi rispetti fa pensare al teatro greco, la storia di un vecchio eroe decaduto che, ritrovato dalla figlia dopo varie vicissitudini, rinnova in un racconto le glorie per sempre tramontate del combattimento vittorioso e del trionfo. Fortuna veramente rara vuole che l'interprete e la sua più bella interpretazione formino la materia, veramente rara, del contributo della Televisione Giapponese «N.H.K.» al Premio Italia 1989: rivelazione di una personalità potente e di un mondo non meno affascinante, fusi in un programma che rappresenta un documento d'eccezione.

giovedì ore 22,15 televisione

che la riproduce, bensì soltanto ciò che la interpreta e che la ricrea. Perciò un semplice ma armonioso movimento del braccio e della mano può significare l'espressione di un determinato stato d'animo, così come un gran numero di sentimenti e di situazioni trova espressione nelle diverse posizioni del ventaglio che ogni attore interprete di «Nô» deve portare con sé. A chi, per familiarità data da lunga consuetudine, sia in grado di seguire questo delicatissimo gioco di gesti, di cenni, di movimenti, sulla base del caso e della declamazione dell'attore, accompagnato da una musica anch'essa rituale, l'azione si dimostra con un'intensità eguale e superiore a quel-

## LA SCOMPARSA DI ANTON GIULIO BRAGAGLIA



inventato (egli si definiva infatti un carago) e mise a rumore il sonnecchiato mondo dei teatranti con gli spettacoli del suo Teatro degli Indipendenti che ebbe sede in uno scantinato di via degli Avignonesi. Qui Bragaglia, seppure non riuscì per la scarsità dei mezzi a mettere in atto le sue brillanti idee scenografiche, esprime in particolar modo nel volume Il Teatro teatrale, presentò però un repertorio d'avanguardia ricco e vivo, da Jarry a Marinetti a Ghelderode a Apollinaire, facendo conoscere autori nuovi alcuni dei quali, come O'Neill, sarebbero entrati in seguito nel cartellone delle compagnie normali. Successivamente Bragaglia passò alla direzione del Teatro delle Arti, moderando la scelta polemica dei suoi autori (che rimasero sempre di un alto livello culturale: O'Neill, Verga, Pirandello, Wilder, Della Porta, Alfieri, Synge, ecc.) e dando modo a giovani attori e registi di compiere le loro prime prove. Negli ultimi anni aveva di molto diradato la sua attività di regista, continuando ad occuparsi di teatro in qualità di critico e di storico (fra le sue ultime pubblicazioni sono da ricordare Le Maschere romane, Danze popolari italiane, Pulcinella). E' con circa un mezzo migliaio di regie e una trentina di volumi al suo attivo era rimasto fino all'ultimo un entusiasta di ogni nuova forma di spettacolo (i telespettatori non avranno certamente dimenticato le sue apparizioni in «Siamo tutti improvvisatori») e un appassionato sostenitore delle più avanzate ricerche sia nel campo spettacolare che in quello drammaturgico.

Anton Giulio Bragaglia, scomparso settantenne il 15 luglio a Roma, fu indubbiamente il protagonista della scena italiana negli anni compresi fra il 1920 e il 1940, in quegli anni cioè che videro il teatro nazionale attraversare una salutare crisi di svecchiamento. Dotato di una vivace curiosità intellettuale (si occupò fra l'altro di archeologia, di danza, di fotografia, di arti figurative, di cinema) e di un temperamento estroso e polemico, Bragaglia fu un pioniere della regia quando ancora in Italia il termine non era stato

mercoledì ore 21,05 - tv

contrario. I suoi sospetti, altreché da una brutta carattere, sono alimentati da considerazioni generiche: una naturale disposizione di Lia al piacere, allo svago, alla civetteria; una certa disinvoltura affettuosa, ma indulgente e protettiva fino a risultare irritante, che usa nei suoi confronti; insomma tutta una gamma di impressioni che la sua fantasia febbrile elabora marbosamente dando corpo a fatti e personaggi che non trovano riscontro nella realtà se non per via di ipotesi. Invano egli stipendia un investigatore privato perché sorvegli la cancore durante un periodo di vacanze in montagna che ella trascorre da sola: i referti del poliziotto, che forse pecca di scrupoli eccessivi, la tranquillizzano sala a metà e dunque non lo tranquillizzano affatto. Ed è appunto dalla conversazione di costui che Dario ricava lo appunto per un sua plana grazie al quale sgominerà per sempre l'insopportabile incertezza: egli si fonderà morto, farà in modo che la moglie accapra il suo corpo, reso in

# IL BALLO DEI LADRI

L'opera giovanile di Anouilh trasformata in balletto da Massine con la musica di Georges Auric



La danza dei fiori nel Ballo dei ladri di Anouilh



Una scena del balletto con Carla Fracci e Léonide Massine junior

Il balletto che si trasmette questa sera in ripresa diretta dal Teatro dei Parchi di Nervi è l'opera giovanile di Jean Anouilh trasformata da Léonide Massine, terza ed ultima « creazione » del grande coreografo che viene presentata al V Festival del Balletto Nerviese, dopo *Lo commedio umono* tratta dal *Decameron* ed il *Barbiere di Siviglia*, interpretazione coreografica dell'opera integrale di Gioacchino Rossini trasmesse per TV rispettivamente il 9 ed il 23 luglio ultimo scorso.

Il *Bal des voleurs* è la storia di Juliette ed Eva, giovani nipoti della ricchissima Lady Hurl e di Lord Edgard, che vivono in una piccola città letteralmente invasa dai ladri ai quali fanno gola i gioielli della facoltosa zia, così come ai Dupont Du Fort padre e figlio (banchieri ridicoli) interessa la dote delle due ragazze. La banda dei ladri è numerosissima ed astutissima tanto che Peterbone, con Hector e Gustave ten-

tano il furto dei gioielli, travestendosi da nobili spagnoli. Lady Hurl finge di riconoscere in Peterbone un vecchio amico ed invita tutta la banda a casa sua. Però Hector che aveva interessato Eva prima del travestimento, non riesce a ritrovare l'aspetto con il quale aveva fatto breccia nel cuore della giovane e Gustave,

**giovedì ore 22,50 televisione**

innamoratosi seriamente di Juliette, vuol rinunciare al furto pur di conquistarla l'amore. Mentre Lady Hurl (che ha letto od ha voluto leggere male un invito per un ballo mascherato scambiando *Bol de fleurs* per *Bol des voleurs*) ha fatto travestire tutti da ladri e li ha condotti al Casinò, Gustave decide di svaligiare ugualmente la casa della

ospitale signora. Juliette, la quale aveva capito però che Gustave è un ladro vero ma lo ama perdutamente, decide di fuggire con lui e non dimentica di indicargli quali oggetti di valore valga la pena di rubare. Ma la loro fuga terminerà presto. Juliette si è addormentata nella carrozza e Gustave la riconduce a casa. Lord Edgard decide allora di riconoscere il ladro quale figlio (adducendo la scusa che il rampollo gli era stato rapito in tenera età) e permetterà così ai due giovani di coronare il loro sogno d'amore. Questa in breve la trama del balletto (che si profila come una gustosa visione satirica della « gran vita » moderna ambientata attorno al 1925) per il quale il pittore francese André Denis Malcles ha ideato scene e costumi pittoreschi ed efficaci e Léonide Massine, il nuovo direttore artistico del Festival di Nervi, ha creato una coreografia spigliata e vivace.

g. b.

## CORSI ESTIVI DI "TELESCUOLA"

### Ripetizioni per i rimandati

Per la durata di tre settimane (avrebbe dovuto essere in realtà quattro anche quest'anno, ma occorre eccezionalmente far largo alla XVII Olimpiade che assorbe ore di trasmissione) i corsi estivi di Telescuola andranno in onda tutti i giorni dalle 13,30 alle 16,05 come di consueto. Questi corsi estivi, sono vere e proprie lezioni di ripetizione che Telescuola dedica ai suoi allievi rimandati a ottobre: in una rapida sintesi, verranno ripetuti quindi gli argomenti e le materie già trattate durante l'anno scolastico, cioè Italiano, Lingua straniera, Calligrafia, Religione, Educazione fisica, Disegno ornamentale, Musica, Economia domestica, Geografia, Osservazioni scientifiche. In questo periodo, verrà inoltre regolarmente effettuata la correzione dei compiti a cura della direzione di Telescuola. Anche i professori saranno in buona parte gli stessi che gli allievi hanno conosciuto attraverso il teleschermo durante l'anno scolastico: un fatto questo, psicologicamente importante, che agevola non poco i ragazzi nel lavoro di preparazione agli esami di riparazione. Ora, a quanto ammonta il numero dei rimandati di Telescuola? Rispondiamo alla domanda indirettamente, incominciando col dire che agli esami della sessione estiva si sono presentati allievi provenienti da Telescuola a circa duecentocinquanta scuole di Avviamento Professionale. Dalle comunicazioni ricevute finora, risulta che il quaranta per cento degli allievi di Telescuola è stato promosso in tutte le materie, mentre la restante percentuale, va divisa tra i respinti ed i rimandati, che sono però in numero maggiore. Sempre riguardo ai rimandati, occorre infine precisare che la loro posizione non è poi particolarmente preoccupante: dovranno presentarsi alla sessione d'autunno per due, tre materie al massimo, non oltre. Comunque, i corsi di ripetizione estiva, anche quest'anno organizzati da Telescuola per i suoi alunni sfortunati, anche se abbreviati di una settimana rispetto all'edizione precedente, sono stati studiati in maniera tale da non perdere nulla della loro collaudata efficienza, così da garantire agli studenti di buona volontà un'ottima garanzia di successo ai prossimi esami di riparazione.

tutti i giorni alle 13,30 alla televisione



Un gruppo di studenti di Telescuola, promossi in tutte le materie

"Buone vacanze" è alle sue ultime puntate

## I cari amici del sabato sera



Anche le vacanze finiscono ed altri programmi avanzano. Prime di chiudere (in bellezza, si capisce), «Buone vacanze» sparirà qualche cartuccia e sensazione: porterà cioè alle ribalte un certo numero di ospiti d'onore di richiamo a sul quel lo stesso Kramer intanto mantenersi fino all'ultimo il segreto. Le immagini che pubblichiamo, scalse a caso fra le più recanti puntate del programma, ci raccontano un po' le settimanali storie di questa trasmissione, le felici, l'impegno con il quale viene preparata, e ci ricorda, no volti e personaggi che hanno contribuito al suo successo.

È il momento di ballare, di muovere le gambe. Suo vacanze è una trasmissione che ha ritmo: ritmo interno, suo, di struttura, e ritmo, forse ancora più apprezzabile, dovuto al suo balletto. Le coreografie sono di Landi

Un'immagine di rigore, trattandosi di Buone vacanze: Gomi Kramer



Rossella Masseglia Natali, la giovane e graziosa figlia di Nuccia Natali e Aldo Masseglia, due popolari cantanti di musica leggera dell'epoca in cui era di moda «Sa potessi avere mille lire al mese». Rossella è nata a Roma nel 1942; aveva già debuttato in TV con il «Musichiere» ma si è imposta all'attenzione del pubblico solo adesso



Ospiti d'onore della trasmissione: il trio «Deep river». Quella degli ospiti d'onore, è una coesistenza in tutti i programmi di varietà che si rispettano. L'ospite d'onore dà lustro, rende più eccitante l'attesa. In un certo senso, quella dell'ospite d'onore è una professione: una comincia in sordina e poi diventa d'ufficio «ospite d'onore»

Fine della trasmissione: una specie di passerella su cui sono schierati i cantanti che partecipano alla trasmissione. Quasi tutti sorridono: riescono perfettamente a nascondere le faticosissime prove sotto la guida del regista Falqui e dello stesso Kramer





Panoramica del villaggio olimpico, visto dalla collina dei Parioli. Sullo sfondo il grande palazzo bianco, sede del Ministero degli Esteri alla Farnesina e Monte Mario

# UNA CITTÀ PER GLI ATLETI DI TUTTO

Il villaggio che si estende su un'area di 300 mila metri quadrati è l'opera più complessa allestita a Roma per le Olimpiadi. I suoi 1345 alloggi, al termine dei Giochi, saranno destinati ad altrettante famiglie di dipendenti dello Stato

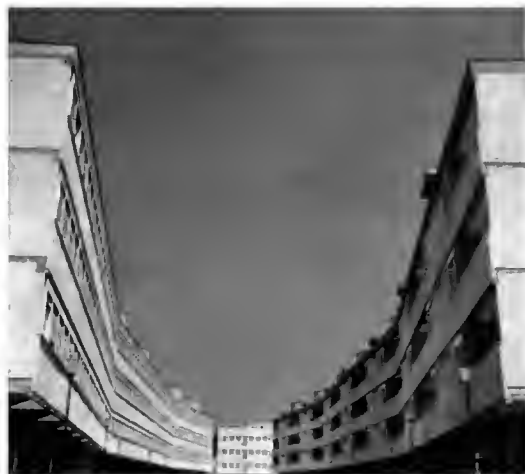
**L**e automobili che arrivano a Roma dalla via Flaminia, appena superato il monumentale ponte sul Tevere, prima di imboccare la strada di raccordo che scivolando dietro villa Glori immette al centro della città, si portano sul bordo della discesa, accostano, fermano un momento. E' ormai diventata una sosta d'obbligo. Dall'alto del ponte si può abbracciare, con un solo sguardo, uno dei più singolari quartieri che Roma abbia mai visto sorgere: una serie di fabbricati pensili, color ocra, dalle geometriche nervature orizzontali che scandiscono i piani, elevati su pilastri che staccano ogni palazzina dal suolo, e distribuiti nel largo spazio sottostante fra vaste aree di verde. E' il villaggio olimpico. Lo ha costruito

l'Incis per il Ministero dei Lavori Pubblici, e lo ha consegnato il 3 giugno scorso al CONI, che sta provvedendo alle ultime installazioni provvisorie prima dell'inizio dei Giochi: arredamento dei singoli alloggi, allestimento dei grandi ristoranti in materiale prefabbricato, della banca, dell'ufficio postale, delle sale riunioni e di soggiorno, dei servizi vari. Quando i Giochi di Roma staranno per iniziare, ottomila atleti di tutti i Paesi del mondo troveranno un alloggio spazioso e confortevole nei 4723 vani utili di cui il villaggio si compone (oltre ai 2960 vani di servizio); in una zona che rappresenta il baricentro di molti impianti olimpici: direttamente a ridosso dello stadio Flaminio e del Palazzetto dello Sport; a poche centinaia

di metri dallo Stadio del Nuoto, dall'Olimpico, e dalla grande zona sportiva dell'Acqua Acetosa. Il villaggio olimpico rappresenta la più complessa opera allestita a Roma nell'imminenza delle Olimpiadi e sarà probabilmente anche la più utile, in avvenire. Quando gli atleti saranno tutti sfollati, al termine dei Giochi, quando banche, uffici postali, ristoranti e servizi in materiale prefabbricato saranno stati smontati dalle imprese appaltatrici, il CONI restituirà all'Incis i 1345 alloggi in cui è ripartito il villaggio; e il Ministero sarà in grado di distribuirli, secondo la graduatoria, ad altrettante famiglie di dipendenti statali. I sei miliardi e cinquecento milioni che l'Incis ha speso per consentire al CONI di offrire un alloggio deco-



## S'INAUGURA AI PARIOLI DI ROMA IL VILLAGGIO OLIMPICO



Particolari e prospettive dei fabbricati del villaggio. Le costruzioni, tutte pensili, sono divise da ampie strade e piazze e contornate da vasti spazi di verde. Gli architetti Cafiero, Lucchichenti, Monaco, Moretti e Libera, pur attenendosi ai criteri della edilizia economica, hanno curato con tutti i mezzi l'aspetto estetico delle costruzioni



Il nuovo palazzo del CONI sul viale Tiziano, tra il villaggio olimpico e il Palazzetto dello Sport, di cui vediamo l'estremità delle strutture portanti perimetrali

## IL MONDO

roso a tutti gli atleti non saranno così stati spesi a fondo perduto. La zona del campo Parioli, dove il villaggio sorge, periferica e insieme vicina al centro, è una delle più fortunate di Roma, sotto l'aspetto urbanistico. E nei 300.000 metri quadrati su cui il villaggio si estende, di cui solo il 25 per cento è stato edificato, le famiglie, che vi alloggeranno, troveranno non solo i negozi e i servizi per le necessità quotidiane, ma anche spazio e verde sufficiente per tutti, come nei quartieri modello delle migliori città moderne.

G. C.



Una visione panoramica dalla Costa Azzurra: Cannes, la baia « de la Napoule » e, sullo sfondo, l'Estérel

# STORIA DELLA COSTA AZZURRA

*Una serie di trasmissioni radiofoniche a cura di Giuseppe Lazzeri*

**C**osta Azzurra: due parole stregate, come i battenti di una magia porta che si apre su un mondo di incantevoli delizie! Chi non ha vagheggiato un soggiorno sulla Costa Azzurra, magari al fianco della creatura anata; chi non ha fantasticato, magari piangendo, sulle sue città grandi e piccole, rutilanti di luci, splendidi come stelle di una favolosa costellazione; sulle sue baie profumate di zagara e di timo, di rosa e di garofano; sui suoi porti fiabeschi dove vascelli bianchi come fantasmi di sogno si cullano agli ormeggi, pronti a salpare lungo rotte incantate.

Costa Azzurra, calamita d'oro, approdo impareggiabile. Non più tardi dell'altro giorno, una notizia su tre colonne parlava di un'anziana signora che, sapendosi affetta da un male incurabile, aveva lasciato la sua casa con un piccolo guzzolo e si era recata sulla Costa Azzurra (l'Eldorado delle sue più antiche e tenaci fantasticherie), e qui aveva vissuto se-

non appena varcata la soglia, trasse di sotto la tonaca la spada, imitato dagli altri del seguito, e massacrò la guarnigione spagnola, prendendo possesso di quella che era la posizione-chiave per il dominio del territorio circostante.

Da quel giorno passarono molti anni fra alterne vicende, che riflettevano, sia pure attutite, quelle sovente grandiose e terribili (come la Rivoluzione francese e l'epopea napoleonica) di cui era teatro il resto del mondo. Finché due intraprendenti giornalisti cedettero nel 1856, a un certo Froissart di Lisbona, il privilegio di sfruttare la casa da giuoco aperta da poco in un palazzo sulla Condamine; attraverso alternative di speranze e di de-

lusioni, di effimera prosperità e di più durevole disseto, si giunse al giorno in cui, sull'orizzonte del Casinò, sorse la stella di un mago. Questo mago si chiamava Francesco Blanc. Fu lui a suggerire di battezzare col nome di Montecarlo (in onore del principe Carlo III di Monaco) la località detta « les spelouses », sulla quale era stata costruita la nuova sede della casa da giuoco, che allora si chiamava modestamente « Cercle des Etrangers ». Sotto la intraprendente gestione di Francesco Blanc, il Casinò cominciò a prosperare, diventando la meta dei miliardari e dei gran signori di tutto il mondo che, con il nome glorioso o anonimo e più spesso con le eccentricità,

contribuirono alla loro volta a costruire il mito di Montecarlo, la leggenda d'oro del Casinò.

Pol entrò in scena un altro mago: era un piccolo israelita quasi nonagenario, obeso, canuto, malizioso; si chiamava Raoul Ginzbourg, ma ben presto fu meglio conosciuto con il soprannome che gli aveva dato Catulle Mendès, quello di « miracoliste de Montecarlo ». Ginzbourg ebbe l'idea geniale di servirsi del teatro attiguo alla Casa da giuoco per il lancio di cantanti lirici che avevano appena cominciato ad affermarsi nei loro paesi di origine; fu così che Caruso, Scialapin, Tamagno, Schipa, Toti Dal Monte e mille altri ebbero il loro lancio clamoroso, recitando davanti a una platea dove sedevano gli Hohenzollern, i Coburgo-Gota, gli Apraxine, i Demidoff, gli Hohenlohe, i Malborough. Fu il periodo d'oro di Montecarlo e della Costa Azzurra; il periodo in cui il figlio dello zar riceveva al Cap d'Ail l'omaggio di un'intera flotta russa; il periodo in cui il principe persiano Mirzari Zakhan, soprannominato il Principe della Pace, ostentava al Café de Paris il suo fez nero e la sua mazza col pomo tempestato di pietre preziose; il periodo in cui un harone tedesco al termine di una notte passata al « tapis vert », dava mille franchi-oro di mancia a uno spazzino perché gli cedesse ramazza e hidone, e gli permettesse di spazzare in marsina i viali ghiaiosi della piazza del Casinò; il periodo in cui la « bella Otero » e Diana de Puyg, Emilienne d'Alençon e Rose Primrose, al braccio dei più ricchi signori d'Europa, dilapidavano sorridendo le fortune dei loro cavalieri al tavolo di « baccarat » e di « trente et quarante ». Finché, nel cielo di quel mondo futile e spensierato, echeggiarono sinistramente le pistolettate di Serajevo che dovevano spegnere la stella della « belle époque » in un tramonto di sangue. Il Casinò cambiò clientela: non più nababbi, maraja, granduchi della Santa Russia, dame ingioiellate e impennacchiate, dai pallori catastrofici e dagli sguardi fatali, ma mercanti di cannoni, re della birra, della gomma o dell'acciaio. La parabola di Montecarlo incominciava a declinare, il mito del Casinò incominciava a impallidire. Altri tempi, altri luoghi: oggi il fulcro della « côte » si è spostato a Cannes (traguardo inevitabile per i magnati e per i miti effimeri del mondo della celluloidale) e a Saint-Tropez, la spiaggia cara ai capricci e ai languori sofisticati di una Brigitte Bardot e di una Françoise Sagan. Cannes e Saint-Tropez: due perle in una splendida conchiglia, che reca incise sulle valve le magiche parole: Costa Azzurra.

Gilberto Severi

**martedì ore 16,30 - progr. naz.**

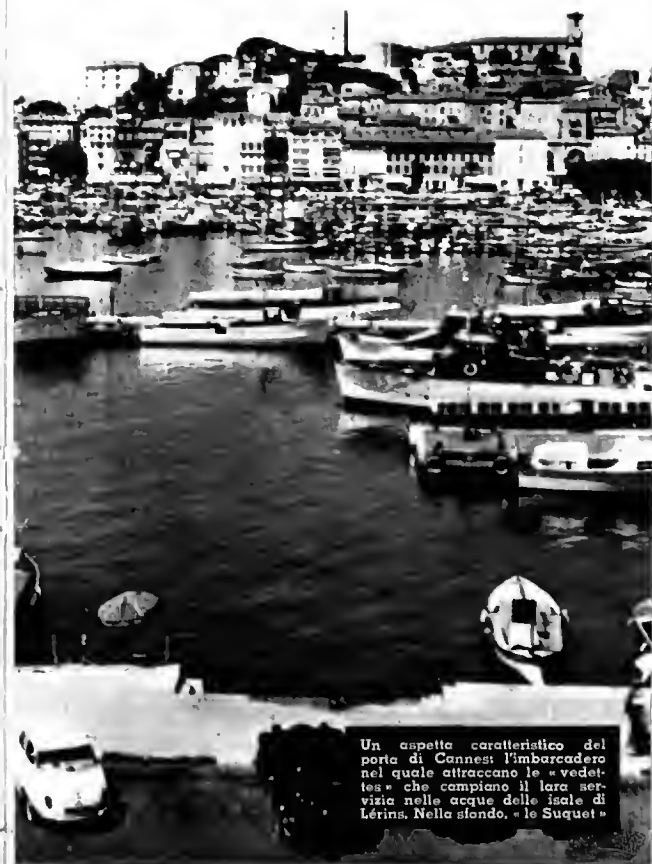
rena, anzi felice, per venti giorni; finché, esaurito il denaro, si era uccisa gettandosi in mare.

La storia della Costa Azzurra, alla quale il Programma Nazionale dedica quattro trasmissioni curate da Giuseppe Lazzeri, è in realtà un miscuglio di storia, di fiaba e di leggenda. Per molti, e non senza ragione, essa si identifica con la storia di Montecarlo che, a sua volta, si identifica con la storia del Casinò. E' una storia breve, che abbraccia a un dipresso gli anni fra la fine della guerra franco-prussiana del 70-71 e l'inizio di quella mondiale del '14-'18. Gli anni, insomma, della « belle époque ».

Montecarlo è, come tutti sanno, la capitale del Principato di Monaco, minuscola monarchia assoluta in un'Europa quasi tutta repubblicana; ma non tutti sanno che, all'origine del Principato, sta un episodio di cui si trova traccia nella bandiera di Sua Altezza Serenissima: in questa bandiera si vedono, ai lati dello stemma, due monaci in atto di brandire la spada; essi stanno a ricordare lo strategema usato dal fondatore della dinastia attuale (un marchese Grimaldi, novese) per impadronirsi dell'insuperabile fortezza che sorgeva in posizione inaccessibile, a picco sul mare. Travestitosi da frate, con alcuni seguaci, l'intraprendente gentiluomo si presentò di notte davanti all'unica porta di accesso alla fortezza, dicendosi pellegrino in cerca di asilo per sé e per i suoi compagni. Ma,



Notturno a Monaco-Montecarlo, punto d'incontro della haute internationale



Un aspetto caratteristico del porto di Cannes: l'imbarcadere nel quale attraccano le « vedettes » che compiono il loro servizio nelle acque delle isole di Lérins. Nella sfondo, « le Suquet »



per la loro gioia e la loro salute



date ai vostri bambini, a merenda, un bel bicchiere di SUCCO di POMODORO CIRIO.

È vero succo di pomodoro fresco e maturo, assai più ricco di Vitamine del succo di arancia e di limone.

*è un prodotto*

# CIRIO

## DIMMI COME SCRIVI

*per me è soffrire per te  
sa invece vero*

Carmen — Attenta a non sottovalutare le buone ragioni dell'ostilità familiare circa il matrimonio a cui il suo cuore tende appassionatamente. Non conosci i giudizi dei suoi intimi riguardo al giovane che lei ama, però il posso immaginare esaminando le due grafie, dalle caratteristiche tamenze dissimili da risultare preoccupati. Lei è una ragazza seria, volenterosa, con ottimi principi morali pienamente assimilati, con giuste simblioni che tenderà a realizzare mediante l'impegno e la volontà personali; è adatta ad un'unione durevole, solida, ben fondata sia sentimentalmente che praticamente. Lui è un uomo facilmente attratto verso l'amore, ma più per capriccio di sensi e di romanticismi che per intenzioni ferme, sostanziali, di sicuro risultato. Oggi persegue un miraggio, domani un altro, valutando scarsamente le conseguenze, mal sostenuto da un equilibrio stabile. E' capace di profondersi in espansioni e tenebre, ma anche pronto ad irritarsi, comportandosi disordinatamente. Pare sempre disposto a lanciarsi in chissà quali imprese, ma in realtà è un ingenuo indolente che non sa né organizzarsi, né lottare efficacemente, né sostenere l'urto delle difficoltà, né addossarsi le responsabilità che gli competono. Come innamorato può essere attrattivo per il suo slancio affettivo che sorvolto leggermente sugli ostacoli, ma come marito non è davvero l'individuo ideale, non dà alcun affidamento; non esclude di avere in lui un sostegno ed una protezione, un aiuto morale e materiale.

*Questo mio desiderio*

Marinella — L'esserli illusa di poter avere subito un responso le avrà creato un po' di disappunto, e me ne dispiace ma, come vede, qui occorre attendere mesi e non giorni perché il turno si compia. Lei che, da come scrive, rivela una decisa tendenza all'ordine ed alla regolarità può facilmente capire e compatire. Se le decisioni importanti che deve prendere toccano il suo cuore, tutto sentimento e dedizione, dovrà cercare di non condannarsi a strappi crudeli per evitare di soffrire più del sopportabile. Se invece riguardano questioni d'interessi pratici veda di non eccedere in fiducia verso il prossimo, com'è abituale e quasi inevitabile al suo animo aperto, onesto, benevolo, ottimista. Tutto denota che lei ha proceduto nella vita mantenendosi fedele ai suoi principi morali e spirituali, alle sue leggi interne, ai suoi doveri familiari e sociali, sopportando le poche o molte pene con dignità ed autodominio, senza deviare dalle proprie direttive; troppo lineare per agire con abilità e con prontezza reazioni di fronte alle insidie ed agguati non è escluso che abbia commesso qualche abbaglio, a suo danno, senza pur trarre profitto dalle amare esperienze. Evidentemente, qualunque siano le circostanze, cerca di mantenersi nelle dovute forme, evitando eccessi di malumori o manifestazioni effettive clamorose; e tiene ancora abbastanza a se stessa per salvare l'apparenza, per conservare una certa impassibilità esteriore anche se nell'intimo ha plausibili ragioni di scontento.

*cercato di apparire*

Giorgio 5802 — D'accordo che la sua non è una vera e propria infermità, un malato difficilmente può dimostrare tanta volontà e fermezza, di solito non sente nella lingua a l'incisività che si riscontra, almeno per lunghi tratti, nella lettera inviata. Tuttavia i suoi disturbi vanno seriamente considerati nell'impostazione dell'avvenire; l'avidità di auto-affermazione potrebbe indurlo a cimentarsi in fatiche eccessive; di carattere testardo non si piega alle esortazioni dei più esperti, e la giusta aspirazione di creare una vita indipendente la rende ribelle alle necessarie limitazioni. Lei parla di « caos terribile », ma è la sua naturale tendenza all'esagerazione che le ingrandisce la portata di un fenomeno epilettico; si tratta semplicemente di una sproporzione tra la volontà di potenza ed i mezzi a disposizione per attuarla. Proprio perché non è impedito vorrebbe raggiungere mete straordinarie. Basterebbe rinunciare a sogni di grandezza, e disporli serenamente a programmi di buon senso, per calmare i tormenti interiori. Come punto di partenza vi è l'accettazione intima di se stesso, indi la scelta per una condizione normale (non superiore alla disponibilità fisiche e ad una intelligenza media) di poi: una cosciente revisione del carattere per ridurre l'antagonismo tra le esigenze egotistiche ed il mondo esterno. Niente le vieta il conforto del sentimento purché sappia attenergli agilmente. Non creda, da quanto esposto, che non comprenda le sue pene; è umano che senta il desiderio di essersi come gli altri ma ho voluto dimostrarle che non è uno sconfitto anche se costretto a qualche rinuncia.

*una brava paginetta*

F.R.P. — Innervosita, pensando allo scopo del suo scritto, è probabile che abbia alterato leggermente l'aspetto grafico, e di questo va tenuto conto nell'esame. Ciò non si sarebbe tuttavia verificato se lei non fosse, con tutta evidenza, una donna ipersensibile, scarsamente agguerrita contro le emozioni, apprensiva — in genere — sulle conseguenze di qualsiasi iniziativa personale, sempre dubbiosa

## UNO SPECIALE BIGLIETTO DA VISITA

Ogni nuova città che accende in gara per « Campanile sera » al presenta al pubblico con uno speciale biglietto da visita: una specie di praga di enfiato degli spettatori con le bellezze architettoniche, le meraviglie della natura, la vastità storica, le virtù industriali di quel tale centro che dopo pochi minuti vediamo intarsi stranamente, attraverso i suoi esposti, sulla piazza principale. Il compito di far conoscere a tutti gli italiani gli esposti più caratteristici o comunque rilevanti di quelle cittadine, a volte ingenuamente sconosciute, è affidato ad Eugenio Giacobino che ogni settimana dirige per la TV le riprese destinate a introdurre, il giovedì, « Campanile sera ». Giacobino e la piccola « troupe » ai suoi ordini hanno percorso in lungo e in largo la Penisola, in località diversissime l'una dall'altra me tutte invariabilmente poste sotto il comune denominatore di un albero entusiastico per « Campanile sera ».



## JOLE GIANNINI: "PASSAPORTO" PER IL MATRIMONIO

La mattina di giovedì 14 luglio, nella chiesa del Corpus Domini in via Mario Pagano a Milano, Jole Giannini, l'insegnante di lingua inglese nella rubrica televisiva « Passaporto », si è unita in matrimonio con il giornalista conte Pierluigi Boselli. Testimoni al rito, che è stato officiato da Padre Fiorenzo del Carmine Scali, erano per la sposa il dottor Max Kraus, direttore dell'United States Information Service di Milano, e il dottor Luciano Budigna, capo della azienda programmi culturali e speciali del Centro TV milanese; per in sposo, lo suo avvocato Valentino Valentini e il giornalista Lino Rizzi. Follissima la rappresentanza degli allievi televisivi di Jole Giannini. Agli sposi le felicitazioni e gli auguri dal « Radiocorriere-TV ».



## CANZONI IN CERCA DI PAROLE GLI SCHEMI METRICI DELLA 4ª TRASMISSIONE

martedì ore 20,30  
secondo programma

### Musica di MOJOLI

#### Ritornello

Vantuno quindici quindici  
sette tra  
vantuno quindici quindici  
sedici tra  
quarantatré  
quarantasette novecentotrentatré  
dieciotto quindici sette  
quindici sette tra  
vantuno quindici quindici  
sette tra  
vantuno quindici quindici  
sedici tra  
quarantatré  
quarantasette novecentotrentatré  
dieciotto quindici sette  
quindici sette tra

#### Strofa

Centovanti centotrentaquattro  
centovanti centotrentaquattro  
centovanti centotrentaquattro  
sedici sedici tra

#### Finale

Dieciotto quindici sette  
quindici sette tra  
dieciotto quindici sette  
quindici sette tra

### Musica di COZZOLI

#### Strofa

Quarantatré  
venticinque tra  
cinquantasette tra  
vantrà

#### Refrain

Vantotto trentaquattro  
trentotrentatré  
vantotto trentaquattro  
trentotrentatré  
vantotto trenta  
quindici quindici quindici  
sette quindici tra  
vannone quindici  
quindici quindici  
sette tra  
vantotto trentaquattro  
trentotrentatré  
vantotto trentaquattro  
trentotrentatré  
quarantatré  
quarantasette tra  
dieciotto quindici  
vantuno quindici tra

### Musica di L. BENEDETTO

#### Strofa

Settantacinque sette  
più sei più tra  
settantacinque sette  
più sei più tra  
ottantatré più tra  
ottantatré più tra  
ottantatré più tra  
più sei più tra

#### Ritornello

venticinque più tra  
venticinque più tra  
venticinque più tra  
quarantatré  
venticinque più tra  
venticinque più tra  
venticinque più tra  
più venticinque più tra  
venticinque più tra  
più venticinque più tra  
venticinque più tra  
venticinque più tra  
venticinque più tra  
venticinque più tra  
venticinque più tra

#### Par finire

Vantotrinque più tra



## Secondo Incontro a "Campanile sera"



**CHIOGGIA.** Il ponte Vigo che scavalca il canale Verme è una tribuna comodissima per assistere alle vicende di «Campanile sera». Purtroppo i chiooggiotti hanno dovuto cedere le armi ai monrealesi, ma la battaglia è stata tirata sino all'ultimo sul ritmo di una appassionante kermesse

## CHIOGGIA VINTA CON L'ONORE DELLE ARMI



**MILANO.** I concorrenti di Chioggia avevano portato un dono specialissimo per l'avversario di Monreale Benito Lorito: la toga d'avvocato. Nonostante le pressanti cure di «Campanile sera», infatti, il campione del pulsante aveva trovato modo e tempo per addottorarsi in giurisprudenza con 110 e lode. Detto le frequenti contestazioni che animano il gioco del giovedì sera, un avvocato di più è proprio quello che ci voleva (segue a pag. 35)

**JEAN BARBET**

## Il francese sorridendo

**LIRE 1.500**

Nuovo metodo, semplice, pratico e divertente per imparare la lingua francese. Il manuale presenta, accanto alle regole e agli esercizi grammaticali, un prontuario di conversazioni ed una raccolta di espressioni e frasi idiomatiche di uso corrente. Il metodo sperimentato dall'Autore per molti anni consente allo studente di accostarsi «sorridendo» alle difficoltà presentate dalla lingua. Disegni di Giulio Gengoli illustrano i testi di alcune canzoni scelte fra le più note e popolari del repertorio francese.



**ERI**

**Edizioni Rai radiotelevisione italiana**

Via Arsenale, 21 - Torino

## DIMMI COME SCRIVI

su se stessa e sugli altri. Col suo carattere tende a fustigare i lati allettanti dell'esistenza invece di goderli con animo aperto e con tranquillità di spirito; soffre se non è compresa ma è incapace di arrivare ad un grado di calore e di espansione, tale da stabilire una corrente affettiva che regga a qualunque interferenza. Di salute delicata, non sarebbe adatta alle fatiche logoranti; pur essendo di costituzione sana può andar soggetta ad esaurimenti, malattie e stati ansiosi per un patrimonio psico-fisico povero. Non sa mai imporre decisamente la sua volontà, anche quando ha buone ragioni per farlo, però si offende e soffre se non è ubbidita ed assecondata; è meno l'uomo proprio a parlare che il sentimento, il quale bisognerebbe di continuo alimentarlo per non inaridirsi. Difetta di senso pratico e le piacerebbe lasciare ad altri le incombenze materiali; non tollera i modi grossolani; per essere felice le occorre molta gentilezza di rapporti e non troppi fastidi finanziari. Cerca di prendere le cose un po' leggermente, è la sua arma di difesa (mediocrità efficace però), contro le preoccupazioni ed i dolori.

*altri A- del punto 1°*

**A. C. 1936.** — Non a lei soltanto capita di scrivere ampio e fluido quando sta bene di fisico ed è serena di spirito. Mentre al più dire che qualsiasi genere di contrazione grafica è sempre un segno, permanente o transitorio, di condizioni sfavorevoli. Col suo carattere attivo e propulsivo, attirato da molteplici interessi intellettuali e pratici non credo però sia molto soggetta alle depressioni; o, quanto meno, le sa sormontare facilmente; piuttosto tende ad evadere da crisi interiori accentuando ancor più l'impeto abituale verso il lavoro o la compagnia. La tendenza alle abbreviazioni va anch'essa riferita ad una natura vivace che può solo indulgere con piacere su cose essenziali che meritano attenzione, dando scarsa valore all'apparenza, all'accessorio, al dettaglio quando non siano richiesti dal buon gusto o da un compito di precisione. Possiede senso critico intelligente e non le dispiace polemizzare. E' certamente dotata di parlantina sciolta, eloquente; se molto contrastata s'innervosisce, ma sa sostenere con bravura le proprie idee, offrendo argomenti validi da persona esperta culturalmente. Dà molto di sé, affettivamente, pur non riuscendo di sopportare con pazienza i difetti altrui; certe sue espressioni rischiano di crearle qualche malinteso che può essere, tuttavia, dissipato prontamente dal suo spirito comunicativo, dalla immediata rispondenza del suo cuore all'espansione, o da un lodevole senso di giustizia e di obiettività.

*oggi invece sono sempre*

**Silvio B.** — Non vi avrà mai fatto caso ma le posso garantire che scritte più o meno come la sua ve ne sono tante, poiché tanti sono gli individui che pur avendo raggiunto un certo grado di maturità non riescono a consolidare il proprio carattere, a dare forma e sostanza alla personalità. Mancando di tempra forte e resistente lei non costruisce durevolmente; la mente malleabile e recettiva apprende con facilità ma non riesce ad applicare con successo ciò che sa e per un fine preciso, concreto. In genere si accontenta di vaggiare, di scapricciarsi, di fare superficiali esperienze, barcamenandosi alla meglio, senza certezza di scopi. La grafia priva di nerbo, con tratti omessi, con lettere non ben formate, con linee ondegianti rivela un'indolenza congenita, un fisico poco resistente, una volubilità che annulla o, perlomeno intralcia anche le migliori intenzioni. Si lascia influenzare in modo pericoloso, non avendo un minimo di forza volitiva è incapace d'imporvi anche quando ne ha il diritto, e la timidezza, prodotta dall'insicurezza, le fa scappare qualunque occasione di misurarsi cogli altri, di mettere a profitto quel grado d'intelligenza che possiede. Ama le cose belle, ha delicatezza d'animo, è sensuista ed idealista ma se non vuole fallire nei risultati di questa sue pregevoli qualità deve stabilire dei punti fermi, temprarsi fisicamente e moralmente (con terapie opportune) solo così potrà realizzare tutti i suoi programmi.

*anche non potrei*

**Oppressa 1913.** — Eppure; cheché ne dica, e malgrado gli influssi ambientali deleteri è innegabile che le forze d'espansione avute da natura sono, in lei, tuttora validissime; balerebbe, per renderle operanti, averne coscienza e metterle alla prova. Per troppo tempo s'è abbandonata senza utili reazioni all'onda degli eventi, maturando nel suo intimo un senso penoso di fatalismo da cui ora è pienamente dominata e che, forse, può sembrarle una giustificazione più che sufficiente all'incoscienza delle sue azioni. Avida di sentimento, attratta irresistibilmente verso il dominante con giovanile interesse, desiderosa di partecipazione diretta alla vita sociale, con tutte le sue energie disposte a cimentarsi per il bene proprio ed altrui, sembra che in lei sia inconcepibile la rinuncia od anche soltanto la mancanza d'iniziativa. E' certamente di carattere espanso, generoso, amante della compagnia; è propensa ad indurre, a compiacere, a prodigarsi; si rivela facilmente influenzabile, fiduciosa fino all'imprudenza, capace della massima dedizione ad una causa nobile, ad una missione di bene, oppure ad interessi personali che richiedono attività e solerzia. Non vedo perché ritardi tanto ad assecondare queste sue basilari prerogative che potrebbero concretizzarsi in realizzazioni brillanti, nel presente e nell'avvenire. Si è sempre a tempo per affermare la propria personalità.

**Lina l'angella**  
Scrivere a Radiocorriere-TV e Rubrica grafologica a, corso Bramante, 20 - Torino.

# APPUNTAMENTO A GELA

**A**ppuntamento a Gela è il terzo documentario televisivo tratto da un reportage cinematografico realizzato in Italia dal regista olandese Joris Ivens. Il celebre documentarista — autore fra l'altro di *Zuiderzee*, *Il Ponte*, *la Senno*, documentari consacrati ormai alla storia del cinema — ha percorso con i suoi collaboratori italiani, in sei mesi di riprese, l'itinerario delle ricerche di petrolio e di metano da Caviaga, a Ferrandina, a Gela.

Il viaggio si conclude con questo *Appuntamento a Gela*, dove i positivi risultati delle ricerche hanno consentito di iniziare la

**lunedì ore 23 televisione**

costruzione di un grande stabilimento petrolchimico per la lavorazione del petrolio estratto. Ivens, però, non si è fermato

agli aspetti tecnici delle ricerche e dello sfruttamento. Quello che più ha colpito la sua sensibilità è l'influenza che l'industrializzazione, conseguenza prima dei ritrovamenti, può avere sui costumi e sulla vita delle popolazioni di regioni italiane, come la Lucania e la Sicilia, legate più delle altre a tradizioni arcaiche anche se portatrici di propri valori civili. Ivens ha cercato di rimanere con la macchina da presa il più a lungo possibile in



Il noto documentarista olandese Joris Ivens



Il petrolio del giacimento di Gela, la cui capacità produttiva è dell'ordine di tre milioni di tonnellate all'anno, costituirà la materia prima per un importante complesso petrolchimico la cui costruzione è incominciata in questi giorni. Il complesso produrrà coke di petrolio (che servirà come combustibile per una grande centrale termoelettrica, compresa anche essa nel complesso); prodotti petroliferi tradizionali, fertilizzanti azotati e materie plastiche. Nella foto: un aspetto del campo petrolifero di Gela dell'AGIP Mineraria

mezzo ai contadini di Ferrandina e ai pescatori di Gela increduli gli uni che sotto i loro campi fosse nascosta una nuova ricchezza, gli altri che in mezzo al mare dove sono abituati a pescare potesse trovarsi un giacimento di petrolio.

*Appuntamento a Gela* prende lo spunto dal matrimonio tra una ragazza siciliana e un operaio del nord venuto in Sicilia per lavorare nei pozzi petroliferi. L'avvenimento coinvolge un po' tutto il paese, dagli antichi abitanti ai nuovi arrivati. Il regista ne ha fatto il semplice ma significativo filo conduttore del documentario, come un pretesto per accostarsi a due realtà, quella tradizionale dell'isola e quella nuova della civiltà industriale che stanno trovando il loro punto d'incontro.

Hanno collaborato, tra gli altri, con Ivens, Alberto Moravia e Corrado Sofia, autori del commento e Gino Marinuzzi, autore della musica.

**Fabiano Fabiani**

## Le colonne sonore del 2° programma

# MUSICA NELLA SERA

**L**a domenica, il lunedì, il martedì, il mercoledì e il venerdì, il Secondo Programma radiofonico mette in onda cinque trasmissioni seriali del tipo che, nel gergo dei programmatisti, si chiama «trasmissione-lenzuolo»: cioè vere e proprie colonne sonore musicali senza soluzioni di continuità. Il repertorio è accuratamente selezionato in modo da creare una atmosfera di una certa coerenza, fornendo nello stesso tempo all'ascoltatore un sottofondo piacevole che costituisca un trattamento discreto nelle sere di estate.

Ci sono cinque temi diversi in queste colonne sonore, uno per ogni trasmissione. Il primo, quello della domenica, è *Musica in famiglia*. Non si tratta, come qualcuno potrebbe pensare, di esecuzioni musicali affidate a complessi vocali e strumentali formati da parenti. La musica che ci viene presentata è «in famiglia» perché è roba di casa nostra: i maggiori successi italiani, cioè, interpretati dai nostri migliori cantanti (dai tradizionali al modernissimi) o dalle più rinomate orchestre internazionali.

Il secondo tema è *Qui Hollywood*. In questo caso, il termine di «colonna sonora» che abbiamo

usato per indicare le trasmissioni va interpretato alla lettera. Hollywood, invece, sta per capitale del cinema. Le musiche da film inserite in questi programmi non sono perciò necessariamente americane, ma vengono tratte dai film musicalmente più interessanti dell'ultimo periodo, dall'italiano *L'uomo di poglio*, all'americano *Non voglio morire*, dal francese *Mio zio all'americano Vertigine* (che lanciò il celebre motivo di

**domenica, lunedì, martedì, mercoledì e venerdì  
ore 22 circa secondo progr.**

*Lauro*, da *I soliti ignoti* a *Follie di Broadway*, ecc.

Il terzo tema, *Contrasti*, è quello che ha meno bisogno di spiegazioni. Qui, infatti, troviamo una sequenza dei più popolari motivi di successo internazionali, alternati a seconda della loro appartenenza al «genere» melodico o a quello ritmico. Un esempio scelto a caso: *Stradivarius* seguito dalla *Rumba delle noccioline*, oppure *Nel blu dipinto di blu* seguito da *Ebb Tide o L'amore è una cosa meravigliosa*, ecc. I bra-

ni del «genere» ritmico non avranno però carattere jazzistico, ma apparterranno sempre al repertorio «leggero». Per avere un'idea più precisa, pensate a un'orchestra come quella di Kotelanetz in rappresentanza dei melodici e a quella di Ray Conniff per i ritmici.

Quasi un concerto, la colonna sonora del mercoledì, è una rassegna di speciali esecuzioni di musica leggera che per impostazione, atmosfera e caratteristiche di arrangiamento abbiano una particolare dignità e suggeriscano l'idea, appunto, del concerto. Qualche esempio: certe elaborazioni di David Rose, di Morton Gould o di Hugo Winterhalter, le trascrizioni di Les Brown della suite *Slaughter on 10th Avenue* o di quella di Porgy and Bess, ecc.

Il venerdì, troviamo *Melodie sotto le stelle*, un tema che si riallaccia alla tradizione dei concerti all'aperto diretti da Carmen Dragon nella Hollywood Bowl. La caratteristica delle esecuzioni selezionate per questa rubrica è la orchestrazione di famosi standard del repertorio internazionale per complessi a grande organico, adatti appunto a tenere spettacoli nelle arene, con un uditorio particolarmente numeroso.

**di G. I.**



Carmen Dragon: famosi i suoi concerti nella Hollywood Bowl

## IL MEDICO VI DICE

### Malattie del fegato

Un simposio internazionale svoltosi nei giorni scorsi a Chianciano ha precisato i numerosi rapporti intercorrenti fra il fegato e le ghiandole ormoniche. Gli ormoni, è ormai ben noto anche ai profani di medicina, sono secrezioni di grande importanza per l'equilibrio organico e per lo svolgimento normale delle funzioni vitali, prodotte da una «costellazione» di ghiandole rappresentate dall'ipofisi, dalla tiroide, dal pancreas, dalle capsule surrenali e dalle ghiandole sessuali. Ma il fegato, pur non appartenendo propriamente a questa costellazione, interviene autorevolmente sia nel preparare le sostanze base alle quali poi le ghiandole daranno il tocco finale trasformandole negli ormoni, sia nell'assicurare all'organismo un sufficiente rifornimento ormonico attraverso processi chimici complicati.

Insomma il fegato non smentisce mai la sua qualifica di laboratorio centrale dell'organismo, anzi la conferma sempre più con il passare del tempo ed il conseguente approfondimento delle nostre conoscenze in questo campo. Ne deriva che alterazioni ormoniche si ripercuotono sovente anche sul fegato, e viceversa le malattie o l'insufficienza epatiche si ripercuotono anche sull'equilibrio ormonico.

Per esempio alcuni sintomi della cirrosi epatica sono attribuibili a un disordine ormonico. E nell'ipertiroidismo, o morbo di Basedow, si notano spesso un ingrossamento del fegato e l'itterizia. Può accadere che in malati di fegato si abbiano alterazioni ossee di natura ormonica.

nica, specialmente sotto forma d'una rarefazione delle ossa. È stato anche descritto un «nанизmo» epatico: si tratta di bambini con il fegato voluminoso, i quali non crescono in statura secondo la norma, cosicché hanno gli arti e il collo brevi, e conservano spiccati caratteri di infantilismo nonostante il passare degli anni. Questa grave sintomatologia è in parte dovuta a squilibri ormonici collegati con una alterazione del fegato.

Nell'insufficienza epatica esiste pure una contemporanea insufficienza delle ghiandole surrenali: infatti al cune conseguenze della prima, cioè la pigmentazione della pelle, l'irrimediabile stanchezza, la predisposizione alle infezioni, sono pure conseguenze costanti della seconda, ossia del così detto morbo di Addison.

Ma soprattutto importante è il rapporto fra fegato e pancreas, quest'ultimo considerato comunemente il massimo responsabile del diabete in quanto non più capace di produrre in maniera normale l'ormone insulina che regola il ricambio degli zuccheri. Orbene, anche il fegato ha la sua parte nel diabete: è proprio il fegato, infatti, l'organo incaricato di mantenere costante nel sangue la percentuale di glucosio (percentuale che aumenta nei diabetici). L'insulina a sua volta regola la funzione del fegato.

Ne deriva che possono esistere casi di diabete nei quali, più che al pancreas, la responsabilità risale al fegato. Sono ad esempio quei casi che insorgono dopo un'epatite, un calcolosi epatica o una Kistibilia (la funzione del fegato, anche il diabete tende a scomparire senza che occorra una terapia con insulina).

Alle questioni ora accennate possiamo aggiungere ancora l'efficacia di certi ormoni per la cura di malattie del fegato. A tale proposito bisogna ricordare il cortisone (ormone delle ghiandole surrenali) nella cura della epatite e della cirrosi epatica, il testosterone (ormone maschile) pure nella terapia della cirrosi.

Dottor Benassi

## L'AVVOCATO DI TUTTI

### La fideiussione

Avere credito dagli altri, al giorno d'oggi, non è cosa facile. La richiesta di un mutuo, di un fido, di uno sconto mette terribilmente in sospetto colui che ne vien fatto oggetto. Ci vogliono garanzie, e possibilmente garanzie «reali» (su res, su cose), cioè pegni o ipoteche. Ma come fare se non si dispone, personalmente o per favore di amici, di beni reali da esporre in garanzia? Ebbene, c'è un'altra possibilità, quella di una garanzia «personale»: quella, soprattutto, che si presenti un Tizio benestante, di piena fiducia del creditore, a dirgli «mi impegno a pagarti io il debito che assumerà (o che ha assunto) Caio».

Nell'ipotesi ora fatta, il Tizio che salva la situazione, e che si chiama «fideiussore», non sempre è, intendiamoci, un benefattore disinteressato. Comunque sia, quel che intercorre tra fideiussore e debitore garantito non ci interessa: l'essenziale è che il fideiussore assume, nei confronti del creditore, la stessa obbligazione del debitore, a titolo solidale. Il creditore viene ad essere assicurato che il giorno della scadenza egli potrà chiedere il pagamento tanto al debitore quanto, se preferisce, al fideiussore, a meno che col fideiussore non abbia esplicitamente pattuito il così detto beneficio di escussione (in forza del quale egli potrà essere richiesto di pagare, se ed in quanto il debitore, preventivamente richiesto, non abbia adempiuto).

Ora mettiamo il caso che il fideiussore abbia pagato lui per il debitore garantito. Il creditore esce di scena, e non potrebbe essere altrimenti, ma incomincia il ballo. Se così si può dire, tra garantito e garante. A tutela del sacrosanto diritto del fideiussore ad essere rimborsato di ogni suo avere, la legge concede al fideiussore due armi: quella della surrogazione nei diritti del creditore (per cui il fideiussore potrà esercitare contro il debitore le stesse azioni spettanti al creditore) e quella del regresso verso il debitore (per cui il fideiussore potrà citare il debitore in giudizio per essere rivalso della sorte capitale, degli interessi e delle spese sostenute). Vi sono, peraltro, alcune ipotesi più delicate e complesse, che il legislatore ha provveduto a voler regolare. Prima ipotesi è quella che il debitore, non sapendo che il fideiussore ha già provveduto al pagamento, paghi il debito anche lui; in questo caso egli si intenderà liberato (sia dal creditore che dal fideiussore) a meno che il fideiussore non lo abbia avvertito di aver ricevuto richiesta di pagamento. Seconda ipotesi è quella che il credito sia scaduto, ma il creditore tardi a muoversi, sia contro il debitore che contro il fideiussore: in tal caso, salvo che non sia stato pattuito diversamente, il fideiussore si intenderà liberato se il creditore non abbia proposto le sue istanze contro il debitore entro sei mesi dalla scadenza, continuandole poi con diligenza. Terza ipotesi è quella che più persone si siano impegnate a far da fideiussori per lo stesso debito: in tal caso il creditore potrà agire per il pagamento dell'intero sia contro il debitore che contro uno qualunque dei fideiussori, a sua scelta, salvo che non sia stato espressamente pattuito il così detto beneficio della divisione (per cui ciascun fideiussore risponde solo per la sua parte e non per il tutto). Quarta ipotesi è quella di chi garantisce al creditore, non proprio il pagamento da parte del debitore, ma il buon fine della fideiussione prestata da un altro; in tal caso, trattandosi di una fideiussione della fideiussione, è chiaro che il fideiussore fideiussore intanto potrà essere richiesto di pagare, in quanto siano già stati preventivamente e inutilmente richiesti il debitore e il fideiussore garantito.

A. G.

## ALLO SPORTELLO

• Nel primi giorni del mese di luglio ho installato nella casa che ho affittato al mare per la villeggiatura un apparecchio televisivo lasciando in città l'altro apparecchio per il quale sono già abbonato. Desidererei sapere se posso pagare il canone per il solo periodo durante il quale l'apparecchio verrà utilizzato. Al termine della villeggiatura porterò infatti anche il 2° apparecchio nella mia abituale residenza (T. R. - Milano).

La Legge non prevede alcuna particolare forma di abbonamento stagionale ad uso privato. E nell'ipotesi che Ella dovrà pertanto stipulare un nuovo abbonamento TV valido dal 1° luglio al 31 dicembre, utilizzando per il versamento del canone un modulo di c. e 2.5500 (bianco con diagonale azzurra) in distribuzione presso tutti gli Uffici Postali. Ella avrà la possibilità di presentare disdetta per questo secondo abbonamento entro il 30 novembre precisando il trasporto dell'apparecchio nella residenza per la quale già è in corso un regolare abbonamento.

E' prevista infatti l'utilizzazione di più apparecchi, con un solo abbonamento, sempre che questi si trovino nella stessa abitazione.

• Nel mese di aprile avevo contratto un nuovo abbonamento alla televisione per l'abitazione nella quale mi sono trasferito nella stessa epoca, versando l'intero canone di L. 10.720. Nello scorso mese è pervenuto al precedente indirizzo, ove più non detengo alcun apparecchio, un invito a rinnovare il canone radio per il 2° trimestre. Ritengo di essere già in regola avendo versato nel canone TV anche quello Radio. (F. B. - Taranto).

Per i nuovi utenti TV già titolari di abbonamento radio, viene disposto di ufficio l'annullamento di quest'ultimo, purché l'installazione di entrambi gli abbonamenti sia identica; nel caso suo invece, data la diversità di indirizzo, tale annullamento non ha avuto luogo, cosicché Le è stato sollecitato il versamento del canone radio. Scriva perciò una cartolina postale all'URAR - Reparto TV - Torino, facendo presente il caso e indicando il numero di ruolo e la esatta installazione di entrambi gli abbonamenti: l'URAR provvederà a interessare il competente Ufficio del Registro perché venga annullato l'abbonamento radio.

• Ho quasi esaurito i moduli perforati contenuti nel mio libretto TV: come posso avere un altro libretto? (F. G. - Fiesole).

Non è necessario inoltrare una richiesta in tal senso: infatti una particolare perforazione riportata sul penultimo dei moduli contenuti nel libretto segnala in modo automatico all'Ufficio competente che i moduli di versamento sono quasi esauriti e di conseguenza l'Ufficio stesso provvederà a inviarle un nuovo libretto. Comunque, se per qualche disagio il libretto non le pervenisse entro il giorno 20 del mese in cui deve provvedere al rinnovo dell'abbonamento, spedisca all'URAR - Reparto TV - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino, una cartolina postale con la semplice dicitura: «richiesta di libretto» seguita dal numero di ruolo del suo abbonamento TV e dall'installazione del medesimo (generalità ed indirizzo).

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV, indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

## CASA D'OGGI

### Consigli ai lettori

Casa Nuova - Allassio (fig. A). La distribuzione dei vari ambienti e la loro destinazione mi sembrano perfettamente indovinati. Resta da risolvere il problema del grande soggiorno-ingresso che le sembra poco intimo e difficile da risolvere. Le varie soluzioni da lei prospettate, mobile divisorio, muretto, paravento, avvolgibili in plastica, mi sembrano tutte accettabili sia sul piano estetico che su quello pratico. Aggiungo, secondo quanto mi chiede, un'ulteriore suggerimento, come può vedere dal disegno qui pubblicato. Si tratta di una grande tenda in tessuto doppio, sormontata da una manovanta rigida, che attraversa l'intero locale dividendolo in due parti: l'una per il soggiorno, l'altra assai più piccola, per l'ingresso. Una lunga mensola in noce con qualche oggetto di gusto corre su un tratto della parete ed è sormontata da una sottile striscia dello



Fig. A

stesso legno a cui si possono appendere stampe, piatti, oggetti in rame, argento. Aprendo la tenda il locale mantiene la necessaria omogeneità e non si avverte che le due aree hanno funzioni diverse.

Signora Carmela La Rosa - Salerno (fig. B).

Credo che il mobile qui pubblicato possa adattarsi alle sue esigenze. E' in legno di pero dalle linee assai semplici e appoggia su un supporto metallico da cui è staccato. Tale accorgimento le permetterà l'eventuale aggiunta di due cassetti inferiori. Data l'estrema semplicità delle linee è opportuno che il mobile venga eseguito a perfetta regola d'arte da un bravo artigiano. Credo che possa adattarsi facilmente sia a una camera da pranzo che a una camera da letto, variandone solamente la parte interna.

Dubbiosa - Cuneo

Certamente è più opportuna la seconda soluzione. Il suo alloggio estremamente piccolo, richiede un'ambientazione particolare. Le conviene quindi rinunciare ai pesanti mobili rinascimentali e orientarsi sul moderno o se lo preferisce su piccoli mobili Ottocento trazzini e poco ingombranti. Colori pastello, chiari con qualche nota di tinta squillante.

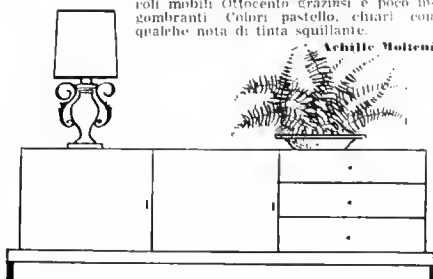


Fig. B

A Milano il sole sorge alle 4.59 e tramonta alle 19.59.

A Roma il sole sorge alle 4.57 e tramonta alle 19.35.

A Palermo il sole sorge alle 5.01 e tramonta alle 19.24.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 17-26; Milano 20-29; Roma 21-32; Napoli 18-30; Palermo 24-32; Cagliari 21-32.



Graziello Scutti (Bellina)

## Le astuzie femminili

ora 21,30 terzo programma

Fecondissimo autore, il Palomba fornì al Cimarosa ben tredici libretti. Le astuzie femminili, uno dei tredici, si muove nel clima più congeniale al Palomba: festosità non senza grazia, anche se di comicità ridanciana. L'opera, rappresentata per la prima volta a Napoli, nel 1794, ha per scenario Roma. Bellina, apprendista dal tutore don Romualdo che, se vuole venire in possesso delle sostanze lasciate dal padre, dovrà sposare Giampaolo ch'ella, innamorata del giovane Filandro, neppure conosce. Alle prime astuzie provvede allora Leonora che confida a Giampaolo — il quale, appena conosciuta Bellina, è rimasto preso dai suoi incanti — i propositi paralleli di Romualdo e Filandro, di sposare la fanciulla. Giampaolo, a sua volta, svela a Filandro che Bellina impalmerà il tutore. Ira di Filandro che sfida a duello Romualdo. Le sciabole però non s'incontrano, perché Bellina fa cessare la lite. Nel secondo atto, finalmente riappacificati, Bellina e Filandro siedono in dolce colloquio là dove il può sorprendere Giampaolo il quale in effetto li scopre e li minaccia con lo schioppo. Bellina per salvare la situazione finge con Giampaolo di averlo voluto ingelosire, gli dichiara che intende sposarlo e lo invita a precederla in casa. Egli va, e Leonora approfitta dell'occasione, fingendo che un malandrino l'abbia aggredita, grida al soccorso. Accorre Genaro, Leonora accusa Giampaolo e allora il tutore dichiara che il matrimonio fra Giampaolo e Bellina non si farà. Le cose sono dunque a buon punto. Ma resta da vincere il vecchio Romualdo. Leonora, sempre feconda nelle invenzioni, ordisce un altro inganno. Inventa che Bellina è scappata di casa e poi fa comparire la fanciulla e Filandro travestiti da ungheresi. L'una dice di essere in cerca del fidanzato, rapitogli da una « civetta », di nome Bellina (che però adesso è in prigione a pagare le sue colpe); l'altro afferma di cercare invece la sua innamorata che l'ha lasciato per un certo Filandro (che è stato imprigionato). Benigni e comprensivi, Romualdo e Giampaolo placano le finte furie della « ungherese » promettendo di ridarle lo sposo, se consegnerà Bellina. Ma già Filandro, sotto le mentite spoglie, chiede nientemeno che si « tagli la testa » a colui che gli sta innanzi. Ed è ancora Romualdo a far prevalere il senno, con queste taumaturgiche parole: « Il tagliar non è legale ».

Ancora una scena prima che l'intrigo delle beffe si scioglia. Giampaolo consiglia a Romualdo la prudenza: è pericoloso sposare una ragazza quando non si è più giovani. Cerca in tal modo di convincere Romualdo a rinunziare ai suoi propositi, ma in quel mentre giungono Filandro e Bellina, ancora « ungheresi », e annunziano il loro matrimonio. E quando Giampaolo esige che siano restituiti Filandro e Bellina, le risposte sono due: « Bellina io son, guardate! » e « Filandro io son, vedete ». Ancora una nube — lo sdegno di Romualdo — e poi « gioia e contento » per tutti.

Quest'opera del Cimarosa che appartiene agli anni di maturità artistica, per i pregi formali e per la bella ispirazione è considerata fra le cose migliori del rousicista napoletano, di poco inferiore al Matrimonio segreto.

I. p.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in naratto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.40 Precisioni del tempo per i pescatori

6.45 Melodie e ritmi

7.15 Almanacco - Previsioni del tempo

Musica per orchestra d'archi

Matutino giornale dell'ottimismo (Motta)

7.40 Culto evangelico

8 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.30 Vita nel camp

9 - Musica sacra

Buxtehude: « O clemens, o mitis, o coelestis Pater », cantata (Margot, Guillaume, soprano; Marie, Becher, organista - Complesso strumentale di Amburgo diretto da Marie Becher); Stravinskij: Messa per coro maschile e doppio quintetto di voci: Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Agnus Dei (Quintetto di voci diretto dall'Autore - Coro di voci maschili e voci bianche diretto da Warren Foley)

9.30 SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 - Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Giovanni Arrighi

10.15 Dal mondo cattolico

10.30-11.15 Trasmissione per la Forza Armata

\* « Attenti o... », rivista di Sergio D'Ottavi

12 - Parla il programmatista

12.10 La canzoni del giorno

Roland-Chéri: Per amarti; Foschiatti-Tenzi: Mare di sabbia; Franchini-Di Ceglie: Lady; Capogrossi-Testoni: Buonauore Viano; Antonini Bonfanti: Ti darai la mia vita

12.25 \* Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio

Previsioni del tempo

Carillon

(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio

(G. B. Pezzoli)

13.30 PICCOLO CLUB

Peppeino Di Capri - Wilma De Angelis

14 - Giornale radio

14.15 \* Canta Domenico Modugno

14.30 \* Musica operistica Rossini: Il barbiere di Siviglia; Sinfonia; Donizetti: Don Pasquale; « So anch'io la virtù magica »; Bolto: Mefistofele; « Lontano, lontano »; Verdi: a) La forza del destino; « O tu che in seno agli angeli »; b) Otello: « Dio ti giocondi o sposo »

15 - \* Musica da ballo

16 - \* Musica da film

16.30 \* Musica da opere

17 - CONCERTO diretto da FERRUCCIO SCAGLIA

con la partecipazione del pianista Guido Agosti e del tenore Francesco Albanese

Mozart: Sinfonia in re maggiore K 239 (Serenata notturna per due piccole orchestre); a) Maestoso, marcia, b) Minuetto, c) Rondo (Allegretto, adagio, allegro); Pizzetti: Due arie per tenore e orchestra; a) « Angele »; b) « Assuata »; Prokofiev: Sinfonia classica in re maggiore; a) Allegro, b) Larghetto, c) Gavotta, d) Finale; Beethoven: Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58, per pianoforte e orchestra; a) Allegro moderato, b) Andante con moto, c) Vivace

Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana (Registrazione effettuata il 21-7-1960 dalla Reggia di Capodimonte per il « Luglio musicale a Capodimonte » organizzato dalla Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Azienda Autonoma di Soggiorno Cura e Turismo di Napoli) (vedi note illustrative o pag. 3)

Nell'intervallo:

A colloquio col naturalista a cura di Angelo Boglione con la collaborazione di G. C. Ferraro-Caro

III - Vacanze senza padrone



Il violinista Ruggaro Ricci che, con la collaborazione pianistica di Riccardo Castagnone, suona alle 22.45

19.10 INCONTRO ROMA-LONDRA Domande e risposte tra italiani e inglesi

19.40 Lo giornata sportiva

20 - \* Cha cha cha a calypso

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno

(Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio

21 - Concerto di musica leggera con le orchestre Les Brown, Paul Whiteman, Jackie Gleason, Artur Fiedler, Franck Pourcel, Sidney Torch, i cantanti Bobby Darin, Edith Piaf, Natalino Otto e il Quartetto vocale Williams, Lamhert, Hendricks, Ross

21.55 Lattura dal Paradiso a cura di Natalino Saepigno

Conto XXX

Dizione di Antonio Crast

22.15 VOCI DAL MONDO Settimanale di attualità del Giornale radio

22.45 Concerto dal violinista Ruggaro Ricci e dal pianista Riccardo Castagnone

Debussy: Sonata in sol minore; a) Allegro vivo, b) Intermezzo (fantasque et léger), c) Finale (très animé); Paganini: Sei capricci per violino solo n. 17 - 20 - 5 - 11 - 9 - 24

23.15 Giornata radio

Planilunio

Complesso diretto da Carlo Esposito

24 - Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

7.50 Voci d'italiani all'estero Saluti degli emigrati alle famiglie

8.30 Praludio con i vostri prafriti

9 - Notizie del mattino

05' La settimana della donna Attualità della domenica, a cura di A. Tatti (Omopia)

30' I successi della settimana

10 - MUSICA PER UN GIDRNO DI FESTA

11-12 Parla il programmatista LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA

13 Il Signore dalla 13 presanta: Oggi cantiamo così

Appuntamento con il Quartetto Cetra

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fondampio storia dei personaggi della canzone (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Rascel ripresenta Rascel (Mira Lanza)

14 Scatola a sorpresa (Symmenthal)

14.05 Divi alle spaccio Gli autori cantano le loro canzoni

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Franck Pourcel a la sua orchestra

14.30-15 Trasmissioni regionali

14.30 « Supplementi di vita regionale » per: Veneto, Lazio, Campania

15 - \* Il discobolo

Attualità musicali di Vittorio Zivelli

(Arrighi Trieste)

15.30 Fantasia di motivi

Cantano Franca Aldrovandi, Luciano Bonfiglioli, Tony Cucciarini, Corrado Lojano, Nick Pagano, Claudio Villa e i 5 Menestrelli

Filippo Bellini: Quante volte; Albano: Supercantante; Grail: Vostro andare sulla luna; Macarone: Buono pieno; Bracci: D'Anzi: Passeggiando insieme a te; Porter: Heyn the beanie; Benedetti: Oh Olympia; Warren: Serrata a Vallechiara; Pinchi Danna Pancuti: Smorfusetta

16 - PASSERELLA D'ESTATE Programma di varietà a cura di Ada Vinti

17 - MUSICA E SPORT

Nel corso del programma: Arrivo del Giro ciclistico degli Appennini (Radiocronaca di Enrico Ameri)

18.30 \* BALLATE CON NOI

19.25 \* Altalena musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera -

20.20 Zig-Zag

20.30 La Radiosquadra presenta

RADIOSPORT

Spettacolo di varietà da Diana Marina, a cura di Luciano Rispoli

21.30 Radionotta

21.45 Mario Pezzotta e il suo complesso

22.10-23 Musica nella sera

Passaporto per l'Italia

Notizia di fine giornata



## RETE TRE

### 8.55.00 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy. Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario

### 10 Il Settecento musicale

Mozart: a) Divertimento in mi bemolle maggiore K. 563: Allegro - Adagio - Minuetto - Andante - Minuetto - Allegro (Trio Italiano d'Arch. Franco Gulli, violino; Bruno Giuranna, viola; Amedeo Baldovino, violoncello); b) Serenata in sol maggiore K. 525 (Eine Kleine Nachtmusik): Allegro - Romanza (Andante) - Minuetto (Allegretto) - Rondò (Allegro) (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergio Celibidache)

### 11 - Affreschi sinfonico-corali

Bach: Magnificat, per soli, coro ed orchestra (Marcella Pobb, soprano; Sopbia van Santen, contralto; Luigi Alva, tenore; James Loomis, basso). Orchestra sinfonica e coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Mario Rossi - Maestro del coro Ruggero Maghin; Dallapiccola: Canti di Liberazione, per coro misto e grande orchestra (Orchestra sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Lorin Maazel - Maestro del coro Nino Antonellini); Petrassi: Magnificat, per soprano, coro e orchestra (Soprano Lina Pagliughi - Orchestra sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Mario Rossi)

### 12.45 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

### 13 - Antologia

Da «Elogio della pazzia» di Erasmo da Rotterdam: «I pazzi e i saggi» - «La pazzia è fondamento degli Stati» - «La commedia umana»

### 13.15 «Musiche di Couperin, Clementi, Vayce e Bartók

(Replica del Concerto di ogni sera) di sabato 23 luglio

### 14.15-15 La sonata moderna

Pizzetti: Sonata in la per vio-

lino e pianoforte: Tempestoso - Preghiera degli innocenti (Molto largo) - Vivo e fresco (Riccardo Brendola, violino; Antonio Bellarmi, pianoforte); Prokofiev: Sonata n. 7 op. 83: a) Allegro inquieto; b) Andantino colorato; c) Precipitato (Pianista Sergio Perticoroli)

## TERZO PROGRAMMA

### 17 - Parla il programmatista

17.15 (3) **Le sei Sonate bibliche di Johann Kuhnau**  
Ultima trasmissione

Suonata seconda: Saul melanconico e trastullato per mezzo della musica - Suonata prima: Il combattimento tra David e Goliath  
Clavicembalista Flavio Benedetti Michelangeli

### 17.50

Tragedia di Lucio Anneo Seneca  
Traduzione di Lidia Motta Medea Elena Zareschi Giasone Sergio Fantoni Creonte Leo Garanti La nutrice Cesarina Gherardi Il messaggero Renato Cominetti

Coro di uomini e donne di Corinto  
La Curia, Gemma Griarotti, Laura Mengoni, Roberto Bertea, Dante Bionini

Commenti musicali di Gino Marinuzzi jr.  
Regia di Vittorio Sermoni

### 19 - Ernest Bloch

Concerto grosso per orchestra d'archi e pianoforte obbligato

Solista Adriana Brugnolini  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Dean Dixon

Salmo 22 per baritono e orchestra  
Solista Scipio Colombo  
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Ferruccio Scaglia

### 19.30 Biblioteca

Il Convento di Sandomir di Franz Grillparzer, a cura di Emanuele Mochi Onory

### 20 -

Concerto di ogni sera  
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione

R. Schumann (1810-1856): Concerto in la minore op. 129 per violoncello e orchestra

Allegro non troppo - Adagio, un po' vivace - Molto vivace  
A. Dvorak (1841-1904): Concerto in si minore op. 104 per violoncello e orchestra

Allegro - Adagio non troppo - Finale  
Solista Tibor De Machula

Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Rudolf Moralt

### 21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

### 21.30 LE ASTUZIE FEMMINILI

Commedia per musica in due atti di Giuseppe Palomba  
Musica di Domenico Cimarosa

Revisione di Barbara Giuranna  
Bellina Graziella Sciutti

Don Giampaolo Lassagna  
Sesto Bruscentini  
Don Romualdo

Francisco Calabrese  
Filandro Luigi Alva  
Ersilia Renata Mattioli  
Leonora Anna Maria Rota  
Direttore Mario Rossi

Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

### 23.30 Congedo

Liriche di Guido Gozzano e Sergio Corazzini

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulla rete di Roma  
Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: La Creazione, oratorio per soli, coro e orchestra (parte 3a), di Haydn; Rebecca, scena biblica per soli, coro e orchestra, di Franck - 10 (14) in «Musica a programma»: La processione notturna, poema sinfonico (op. 6), di Kabaud; Senuou Koko, suite sinfonica dall'op. 81a, di Prokofiev - 11 (15) per la rubrica «Musiche ispirate all'infanzia»: Sinfonietta infantile «Dei giocattoli» di Haydn; Le vitain peiti canard, di Prokofiev, e Cinque pezzi facili, di Stravinsky - 16 (20) «Un'ora con Antonio Vivaldi» - 17 (21) La capanna dello zio Tom, di Luigi Ferrari-Trecate.

Torino: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: Cantata n. 202 «Weichet nur betrübte Schatten», di Bach; La Creazione, oratorio per soli, coro e orchestra (parte 1a), di Haydn - 10 (14) in «Musica a programma»: Arolod in Italia (op. 16) per viola e orchestra, di Berlioz; Thamar, di Balakirev; Coro di Markovitch - 11 (15) in «Musiche ispirate all'infanzia»: Il pianto d'una bambola, di Franck; l'ortegge, di Pich-Mangialardi; Cancio de curo, para dormir un ncrio, di Montsalvage - 16 (20) «Un'ora con Franz Joseph Haydn» - 17 (21) La fantasia del West, di Puccini.

Milano: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: Il mondo glorioso, di Beethoven e Il Paradiso e la Peri, di Schumann - 10 (14) in «Musica a programma»: Il Eugene, suite dal balletto, di Prokofiev e Le chausseur maudit, di Franck - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: Concerto in la minore op. 24, di Schumann, pianista A. Benedetti Michelangeli - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - 17 (21) Lucia di Lammermoor, di Donizetti.

Napoli: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: Cantata per voce recitante e coro, di Brero; Cantata op. 31 n. 2, di Weber; Cantata su testi di poeti inglesi, di Stravinsky - 10 (14) in «Musica a programma»: Suite dal Eortheus gentiluomo, di Strauss; Vysehrad n. 1 da La mia patria, di Smetana; Finlandia, di Sibelius - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: Sonata in re minore n. 3 per violino e pianoforte, di Brahms, violinista L. Kogan, pianista A. Mitnik - 16 (20) «Un'ora con Hindemith» - 17 (21) Oberon, di Weber.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalla 9,30 alle 10 (15,30 e 21,30)  
Milano: Hollywood cha cha cha - E. Ros e la sua orchestra.

Napoli: Sammy Gardner and his Mount City Six.

Per i programmi completi richiedete l'apposito opuscolo.

## Concorso di perfezionamento per violoncellisti

Fra le numerose iniziative in favore dei giovani concertisti che, usciti dalle scuole, intendono affinare le proprie capacità artistiche, una promossa dal violoncellista Paul Grümmer, famoso insegnante e concertista di elevatissimi meriti, suscita interesse particolare. Egli infatti, giovandosi di un'Associazione benefica, la Internationale Künstlerhaus, ha dato convegno in Svizzera, nell'antico castello di Mariahalden a Wessen am Walensee, e per il mese di settembre, a tutti i giovani strumentisti ad arco desiderosi di allargare le proprie esperienze, sotto la guida di docenti insigniti. Tra i quali l'italiano Leo Pericoli, insegnante al Conservatorio «Monteverdi» di Bolzano, concertista di sicura fama, che terrà lezioni di violino e di quartetto d'archi. Ai giovani partecipanti sarà data possibilità di svolgere in tal modo un regolare periodo di studio e di arricchire con nuovi umori la loro cultura, assistendo a manifestazioni musicali di alto livello artistico che si alterneranno a Wessen e nella vicina Zurigo. Un concerto di inaugurazione avrà luogo il 10 settembre alle ore 11, nel castello di Mariahalden. La Segreteria della Internationale Künstlerhaus (Schiller, Maria Aiden, Wessen am Walensee, Svizzera) offrirà le informazioni richieste.

## Concorso musicale a Liegi

Sotto il patronato della Regina Elisabetta si svolgerà a Liegi, nel prossimo settembre, il Concorso Internazionale di «Sonata e Luteria» per gli strumenti del «Quartetto d'archi». Nella commissione giudicatrice, composta di membri di numerosi Paesi, è stato chiamato a rappresentare l'Italia il M<sup>re</sup> Paolo De Barbieri. A questa commissione si aggiungono i membri componenti dei Quartetti, il primo dei quali (il noto Quartetto municipale di Liegi) è composto da Henry ed Emanuel Koch, Paul Lamberg, George Mallach; e il secondo da Tadeusz Wronski, Nora Grumlikova, Louis Poulet (direttore generale dell'organizzazione) e Jean Reculard.

Il Concorso di quest'anno, 1960, si annunzia particolarmente interessante per la vasta adesione di candidati di quasi tutti i Paesi europei, oltreché dell'America e dell'URSS. Anche l'Italia parteciperà alla manifestazione che non soltanto richiama i professionisti della musica, ma interessa tutti coloro i quali partecipano in qualche modo alla vita musicale internazionale. La «Fédération des Liutai» tedeschi offre una medaglia d'oro da assegnare al termine delle prove - che si svolgeranno dal 4 al 10 settembre - ai concorrenti più meritevoli, su giudizio degli organizzatori del Concorso.

## L'ARRIGONI - Trieste

Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...  
... sono squisiti!... sono **ARRIGONI!**  
e Vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

## IL DISCOBOLO

### I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 24 luglio - ore 15-15,30 Secondo Programma

1. **BORN TO BE WITH YOU** (Nato per stars con te) The Echoes - 45 giri

2. **EVERY DAY** (Ogni giorno) Della Reese - 45 giri

3. **DON'T COME KNOCKING** Pats Domino - 45 giri

4. **TEMPTATION** Boot Randolph e il suo sax - 45 giri

5. **TEDDY** Connie Francis - 45 giri

6. **IN THE MOOD** Francis Bay e la sua orchestra - 45 giri e.p.

7. La classifica della settimana

Lunedì 25 luglio

Freda Peppino di Capri - 45 giri

Martedì 26 luglio

**THE OLD LAMPLIGHTER** (Il vecchio lampionalo) The Browns - 45 giri

Mercoledì 27 luglio

**A DATE WITH JERRY** (Un appuntamento con Jerry) Wanda Jackson - 45 giri

Giovedì 28 luglio

**PLENILUNIO** Nicola Arigliano

Venerdì 29 luglio

**ROCKIN' RED WING** (Il rock di Ala Rossa) Sammy Masters - 45 giri

Sabato 30 luglio

**MULE SKINNER BLUES** (Il blues del mandriano) The Fendermen - 45 giri



Il violoncellista Tibor De Machula solista nel Concerto di ogni sera che il Terzo Programma mette in onda alle ore 20

## 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata al problema dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

## 11.11.30 S. MESSA

## POMERIGGIO SPORTIVO

## 17 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

## POMERIGGIO ALLA TV

## 18.45 47 MORTO CHE PARLA

Film - Regia di C. L. Braggaglia  
Distr.: P.R.O. Film  
Int.: Totò, Silvana Pampanini, Aroldo Tieri

## 20.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

La Settimana Incom e Il Film Giornale Sedi a cura della INCOM

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TIC-TAC

(Terme S. Pellegrino - Selezione - Frullatore Girmi - Tide)

SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE  
Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(1) Gradina - (2) Martini  
(3) L'Oreal - (4) Pavese - (5) Idriz

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Tivuchne

Film - 2) Craveri e Gras - 3) Slogan Film - 4) Titanus-Adrialica - 5) Cinetelevisione

## 21.05 GIALLO CLUB - INVITO AL POLIZIESCO

di Mario Casacci, Alberto Ciamblico e Giuseppe Aldo Rossi

Primo premio la morte

Personaggi ed interpreti:

Il direttore del Club

Paolo Ferrari

Il tenente Sheridan

Ubaldo Lay

Sergente Steve

Carlo Alighiero

Agente Mills Sandro Moretti

Fred Renato De Carmine

Dana Gianna Giachetti

Jerome Lauro Gazzolo

John Giovanni Materassi

Gauny Antonio Rais

Dorothea Edda Soligo

Agnes Irene Aloisi

Jaller Giuseppe Mancini

Jimmy Alfredo Salvatori

Smiles Sergio Dionisi

Orazio Michele Borelli

Scena di Maurizio Mammi

Regia di Guglielmo Morandi

## 22.30 NOI COME SIAMO

Dialoghi con gli italiani

Una trasmissione di Virgilio Sabel presentata da Romolo Valli

Settima puntata

## 23.10 LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

TELEGIORNALE

Edizione della notte



Silvana Pampanini è tra i partecipanti al film 47 morto che parla (ore 18,45)

## Personaggi di "Noi come siamo"

Con la puntata attuale, *Noi come siamo*, il documentario-inchiesta di Virginio Sabel presentato da Romolo Valli è terminato. Dal panorama a largo raggio di situazioni, personaggi e figure della serie di trasmissioni, presentiamo due foto. Qui sotto, a sinistra, in questo gruppo di ragazze, è Viviana Romano di Milano, Miss Cinema 1960. Quando apparve nella prima puntata di *Noi come siamo* non lo era ancora. In quell'occasione aveva detto all'intervistatore: «Lavorerei anche gratis, pur di riuscire». Nella foto a destra, la processione delle Spine a Palmi in provincia di Reggio Calabria. Vedremo quest'immagine nell'odierna puntata di *Noi come siamo*



notturno  
dall'Italia

Dalla ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c/a, 845 par. a m. 355 e da Caltanissetta C.C. su k.c/a, 9515 par. a m. 3153

23.05 Vacanza per un continente - 23.55 Musica dello schermo - 0.30 Firmamento musicale - 1.00 Un'orchestra per voi - 1.30 Canzoni dell'Italia - 2.06 Pagine liriche - 2.30 Solisti in primo piano - 3.06 Melodie del golfo - 3.30 Panorami musicali - 4.06 Complessi di musica leggera - 4.30 Musica sinfonica - 5.06 Motivi di successo - 5.30 Un po' di swing - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

## SARDEGNA

8.30 Per gli agitolatori sardi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 a stazioni MF II).

12.25 Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.30 Gazzettino musicale (Cagliari 1 - Nuoro 2 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino serale (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

## SICILIA

20 Album musicale (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

## TRENTINO-ALTO ADIGE

10.30 Trasmissione per gli agricoltori - 10.40 Musica per complessi caratteristici (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III).

11 Programma altoatesino - Der Tagespiegel - 11.03 Lesung und Erklärung des Sonntags-evangeliums - Orgelmusik - 11.20 Sendung für die Landwirte - 11.35 Speziell für Sie! (Electronia - Bozen) - 12.15 Mittagsnachrichten - 12.30 Sport am Sonntag - Werbebeschreibungen (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca Musik für Jung und alt - 19.30 «Es Stimmt» - Nimmbar 2/Samm - von Anton Hamik, Regie: Hansa - 20 Chansons von gestern und heute - 20.40 Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

21-21.30 Gazzettino delle Dolomiti - Notizie sportive - 21.20 Rimi e canzoni (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III).

23 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 e stazioni MF II dell'Alto Adige).

## FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natoli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

7.30-7.40 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

9.30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9.45 Incentri dalla spirite - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10-11 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12.40-13 Gazzettino giuliano - Una settimana in Friuli nell'Isontino, a cura di Pino

Missori (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera. La settimana giuliana - 13.20 Una voce per voi: Maria Del Frate: Pisanò: Per aver successo: Barzizza: Forse sì... forse no... Pisanò: Devi reagire cenerentolo - 14 Giornale radio - Notiziario giuliano. Il mondo dei profughi - Dall'Arena al Colosseo. Incontri Istriani a Roma per i Giochi Olimpici, con la guida di Mario Castelletti in compagnia di Zoe Incrocci, Franco Latini, Beby Nidar, Vanna Polverosi e del regista Tito Angeletti (Venezia 3).

20.20.15 Gazzettino giuliano - Le cronache ed i risultati della domenica sportiva - (Trieste 1 e stazioni MF II).

## In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8.30 Presentazione programmi settimanali - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9.30 Motivi popolari sloveni - 10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - Predica Indi - Mattinata di festa - 12 L'ora cattolica - 12.15 Per ciascuno qualcosa - 13 «Toni Jacques e il suo complesso».

13.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - Nell'intervallo (ore 14.15) - Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 14.15 Cantano «McGuire Sisters» ed i «Platters» - 15.20 «Jam session», divagazioni sul jazz a cura di Orio Glini - 15.40 Quattro vocale di Lubiana - 16 Albert Roussel: Seconda sonata op. 28 per violino e pianoforte - 16.15 «Orchestra d'archi» - 16.45 «Appuntamento con Yves Montand e Germana Caroli» - 17 «Tè dantesco» - 17.40 Arie e duetti d'opera - 18 Panorami turistici, inquadrate estive da noi e altrove - 19 La gazetta della domenica - 19.15 «Album musicale» - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 «Melodie de film a riviste» - 21 I poeti e le loro opere (80) - Francé Belmonti - a cura di Martin Javnikar - 21.30 Terzo concorso corale regionale e primo concorso di composizione corale «A. Illersberg» - Dalla esecuzione effettuata nella serata conclusiva al Castello di Udine il 29 maggio 1960 - 22 La domenica dallo sport - 22.10 «Felix Mendelssohn-Bartholdy: Trio n. 1 in re minore, op. 49» - 22.40 «Concerto in jazz» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi serali - 23.30-24 «Club notturno».

21-21.30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca Musik für Jung und alt - 19.30 «Es Stimmt» - Nimmbar 2/Samm - von Anton Hamik, Regie: Hansa - 20 Chansons von gestern und heute - 20.40 Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

21-21.30 Gazzettino delle Dolomiti - Notizie sportive - 21.20 Rimi e canzoni (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III).

23 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 e stazioni MF II dell'Alto Adige).

20.20.15 Gazzettino giuliano - Le cronache ed i risultati della domenica sportiva - (Trieste 1 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera. La settimana giuliana - 13.20 Una voce per voi: Maria Del Frate: Pisanò: Per aver successo: Barzizza: Forse sì... forse no... Pisanò: Devi reagire cenerentolo - 14 Giornale radio - Notiziario giuliano. Il mondo dei profughi - Dall'Arena al Colosseo. Incontri Istriani a Roma per i Giochi Olimpici, con la guida di Mario Castelletti in compagnia di Zoe Incrocci, Franco Latini, Beby Nidar, Vanna Polverosi e del regista Tito Angeletti (Venezia 3).

20.20.15 Gazzettino giuliano - Le cronache ed i risultati della domenica sportiva - (Trieste 1 e stazioni MF II).

9.30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9.45 Incentri dalla spirite - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10-11 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12.40-13 Gazzettino giuliano - Una settimana in Friuli nell'Isontino, a cura di Pino

## FRANCIA

## II (REGIONALE)

19.16 Canzoni, 19.30 «Ce soir on cambriole», con la partecipazione di André Roussin. 20.25 Orchestre Ramon Mandizabal e Guy Lafitte. 20.30 «Ascoltando parlare Napoleone», di Théo Fleischman. 20.45 «Siate i benvenuti», Sissera. «Marine Carol», 21.57 «Anteprima», di Jean Grunbaum. 22.51 Interpretazioni dei chitarristi Rolando Valdes-Blain e Athalupa Yupenqui.

## III (NAZIONALE)

17.45 Concerto diretto da Charles Bruck. Solisti: pianisti Francis Poulenc e Jacques Février. Roussel: «Pomme de la forêt»; Poulenc: Concerto per due pianoforti e orchestra; Dallapiccola: Variazioni per orchestra; Nigg: «Jérôme Bosch», sinfonia. 19.40 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau - con la partecipazione del cantante Henri Legay.

20.15 Concerto diretto da Pierre Capdevielle. Solisti: soprano Claudine Verneuil, baritone Louis-Jacques Rondeleux. Emmanuel: a) Sulle fianchez; b) Cinque canzoni di Gergely; c) «Anfronzo». 21.17 «Le platé parfumé» o «La vie seconde» de Barbey d'Aurevilly di G. de Richard. 22.10 De Falla: Notti nel giardino di Spagna. 22.50 Dischi del Club 60.

## GERMANIA

## MONACO

19.05 Musica per automobilisti. 20.15 «Il nonno venduto», commedia rustica in 3 atti di Anton Hamik. 22.30 Stars e canzoni di successo de films. 23 Musica da ballo. 0.05 Musica leggera nell'intimità. 1.05-5.20 Musica de Amburgo.

## INGHILTERRA

## ONCE CORTE

15.15 Concerto diretto da Stanford Robinson. Solista: violoncellista Florence Hooton. Schubert: I due gemelli, ouverture; Baz: Concerto per violoncello e orchestra; Hamilton: Danze scozzesi. 16.15 Violinista Leslie Baker e il pianista Ronnie Price. 19.30 «Black Lamb», di Alan Kennington. 20.30 Alyn Ainsworth: l'orchestra da ballo nordica della BBC con Les Howard e Norman George. 21.30 Canti sacri. 22.15 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solista: mezzosoprano Marina de Gabarain. Rossini: «La scale di seta», sinfonia; Mozart: Sinfonia n. 29 in la, K. 201. De Falla, «L'amore stregone», suite. 23.15 «The Underwater Helicopter», di Alick Hayes. 1 episodio: «Scuppered a Sea-Cook».

## SVIZZERA

## BEROMÜNSTER

20.40 Musica del Canada. Perault: 1) Pas de deux e Gigue della Suite di balletto. «Sea Galloway», 21 Improvisazioni; Symonds: Concerto grosso per quintetto di solisti e orchestra sinfonica. 21.15 «Cucine grasse» - testamento magro, radiocommedia. 22.15 Notiziario. 22.20 Rameau: Concerto in si bemolle maggiore. 22.30 Bartók: Sonata per violino e pianoforte. 22.50 Musica per organo.

## MONTECENERI

14.40 Concerto della Filarmonica di Castagnola diretta da Pietro Ciceri. 15.15 Concerto sinfonico dell'Orchestra de la Suisse Romande diretta da Pedro de Freitas-Branco. Solista: pianista Clifford Curzon. Mendelssohn: Mario tranquillo e viaggio felice, ouverture; Brahms: Concerto n. 2 in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra; R. Strauss: «Frau ohne Schatten», frammenti sinfonici; Ravel: 1) Alborada del gracioso; 2) «La Valse», poema coreografico. 16.55 Tà dante. 17.13 «Doracine in Cornovaglia», romanzo scritto per la radio da Mario Mattioli e Mauro Pizzali. 18.10 Incisioni del pezzo mozartiano: Mozart: 1) «Pars infans» («Aria di Giuditta») de «La Betullia liberata»; 2) Concerto in sol maggiore per flauto e orchestra. K. 313. 19 Schubert: Rosamunde, ouverture. 20 La canzone corale n. 10, 20.30 «Ora d'andare», 21 Improvisazioni di Eugene O'Neill. Traduzione di Maria Bianca Galliani. 22.05 Melodia e rimi. 22.40-23 Musica di Johann Strauss.

un regalo per Voi!

col nuovo  
CHLORODONT  
caramelle KF  
in omaggio

formato medio L. 100  
formato grande L. 200  
formato gigante L. 300



VIRNA LISI - la bocca della verità.

Tanto insolitamente quanto importante è il regalo che la Chlorodont Vi offre. Infatti le caramelle KF che Vi verranno date in omaggio al momento dell'acquisto di uno qualsiasi dei tre formati del dentifricio Chlorodont, oltre ad essere della qualità più pregiata e di squisito sapore, contengono lo stesso fluoro del dentifricio Chlorodont e quindi ne rafforzano l'azione anticarica.

E che impareggiabile, prolungata freschezza dell'alito con una caramella KF...

Approfittate subito

del nuovo omaggio Chlorodont!

...denti più bianchi, bocca più fresca con

CHLORODONT

l'anticarico al fluoro

A Milano il sole sorge alle 5,00 e tramonta alle 19,58.

A Roma il sole sorge alle 4,58 e tramonta alle 19,35.

A Palermo il sole sorge alle 5,02 e tramonta alle 19,23.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 15-28; Milano 18-30; Roma 20-32; Napoli 20-29; Palermo 24-30; Cagliari 21-31.



## Gli alberghi della gioventù

ora 22,45 programma nazionale

«Un ostello per la gioventù è una casa che dà asilo ai giovani che intendono scoprire — esplorandola — la propria nazione e le altre nazioni del mondo: ma è anche un punto d'incontro per giovani di diverso livello sociale, nazionalità, razza».

Questa definizione è tolta di peso dallo Statuto della International Youth Hostels Federation, varata all'atto stesso della nascita della Federazione durante la conferenza di Amsterdam, nel 1932. Ventisette anni di vita non ne hanno modificato una virgola: gli ostelli per la gioventù, diramandosi in quasi tutto il mondo, sono rimasti rigorosamente fedeli ai motivi ispiratori della istituzione che li ha creati: i quali sono poi gli stessi motivi che, ripercorrendo a ritroso la Storia del Costume, troviamo alla base del fenomeno del «wander-vögel». Per secoli i Paesi dell'Europa Centrale furono percorsi da giovani studenti che si spostavano da una università all'altra, per allargare i loro orizzonti di studio, e da artigiani e operai nomadi attraverso le grandi città industriali, per perfezionare e arricchire le loro nozioni tecniche: è su questa falsariga che sorsero, agli albori del secolo, gli ostelli per la gioventù. Sbaglia chi oggi li confonde con comuni alberghi, con la sola variante di essere alla portata della scarsa borsa degli studenti: lo scopo è rimasto più educativo che turistico, e si è innestato con le moderne e più spregiudicate tecniche di insegnamento e segue tenacemente quella che è una delle «idee-bandiera» fondamentali dell'Organizzazione: «La scuola fuori della scuola». Tant'è che non è caso il primo ostello sorse proprio tra le severe pareti di una scuola della Westfalia, e i giovanotti in blue-jeans che oggi bussano agli ampievoli alberghi della gioventù di Lérici, o di Firenze, o di Sperlonga, debbono ringraziare l'oscuro maestro elementare Richard Sherman, il quale, in un pomeriggio piovoso del 1909, fece disporre una ventina di pagliericcio nelle aule della sua scuola, per accogliere altrettanti studentelli infreddoliti che stavano compiendo un viaggio in bicicletta attraverso la Germania. L'esempio del maestro westfaliano fu subito largamente seguito in tutta la Germania, e qualche anno dopo sorse la prima Associazione degli Alberghi della Gioventù, che fu per l'appunto quella tedesca.

Oggi la Federazione Internazionale raggruppa 1.300.000 aderenti e possiede 3224 ostelli con 194.447 posti letto. L'Associazione Italiana ha 15.000 iscritti e 75 ostelli, disseminati in tutta la penisola, che lo scorso anno hanno registrato quasi 400.000 pernottamenti.

m. p.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nelle colonne della FIDIODIFFUSIONE sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Previsioni del tempo per i pescatori

6.35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (Lezione 11\*)

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

Mattutino giornale dell'ottimismo (Motta)

8.9 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore Informazioni utili Crescendo (Palmolive-Colgate)

11 Balcone sul mondo Settimanale di attualità della Radio per le Scuole, a cura di Antonio Tatti Edizione per le vacanze

11.30 Voci viva

11.40 \* Opere minori di grandi musicisti

Schubert: 1) Quartetto n. 2 in do maggiore per archi: a) Presto, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro con spirito (Esecuzione del «Quartetto Italiano» - Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, Ugo Pignatelli, Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello); 2) Eine kleine Trauermusik. Andante, due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti (Esecuzione del Complesso di strumenti a fiato «Pierre Fouilleu») b)

12.10 Carosello di canzoni

Cantano Mario Abbate, Gino Pagliuca, Tonina Torrielli, Complesso «I Campioni» Filibello-Beltempo-Mendes: Of luna in; Gaggiotti-Borinelli: Il cielo m'ha dato una stella; Manlio-Gelmini: Me so arrabato 'e suonno; Musmeci-Pino-Piromi: L'eco della sua voce; Testa-Villa: Voglio (Oia)

12.25 \* Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag Lanti di vista e l'uccello Fantasia (G. B. Perini)

13.30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA (Matteo Kneipp)

14-14.15 Giornale radio Listino Borsa di Milano

14.15-15.05 Trasmissioni regionali 14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia

14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15.55 Previsioni del tempo per i pescatori

16 Programma per i ragazzi Giona sulla balena Romanzo di Mario Cupisti Adattamento e regia di Alberto Casella

Terzo episodio (Registrazione)

16.30 Il ponte di Westminster Immagini di vita inglese Tintagel - Lo rocco magica

18.45 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma) Alessandro Alberici Quaranta: Storia del ciclone

Giornale radio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica lezione 52\*)

17.40 Chiara fontana Un programma di musica folklorica italiana

18 Cerchiamo insieme Colloquio con Padre Virginio Rotondi

18.15 Vi perle un medico Agostino Schiaffini: I fermenti lottici

18.30 Sante avventure a cura di Mariella La Raja e Tito Aprea

Il - San Sebastiano, l'arciere morire

19 L'Informatore del commercianti

19.15 L'Informatore dagli artigiani

19.30 Il grande gioco Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20 \* Complessi vocali Negli intervalli comunicati commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

diretto da OTTAVIO ZIINO con la partecipazione del mezzosoprano Fadora Barbieri e del tenore Gianni Jala

Rossini: L'Assedio di Corinto; Sinfonia; Halevy: L'Ebreo; Rachele allor che iddo; Donizetti: La Favorita; «O mio Fernando»; Puccini: Turandot; «Nessun dorma»; Saint-Saëns: Sansone e Dalila; «S'apre per te il mio cor»; Beethoven: F4

delto: Coro dei pellegrini; Verdi: Rigoletto; «La donna è mobile»; Ponchielli: La Gioconda; «Stella del marinar»; Puccini: Manon Lescaut; «Guardate, pazzo lo son»; Mascagni: Cavalleria rusticana; «Voi lo sapete»; Wagner: Tannhäuser; Ouverture

Maestro del Coro Giulio Bertola

Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

22.15 Otto Cesana e la sua orchestra

22.30 Arlele Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22.45 Gli alberghi della gioventù Documentario di Mario Pogliotti

23.15 Giornale radio \* Musica da ballo

24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

25.15 Segnale orario - Radiosere

26.20 Zig-Zag

26.30 Alberto Talegall presenta: SONO UN UOMO DI MONDO

Spettacolo di varietà da alcune lezioni di saper vivere impartite con coscienza e serietà dal «sor Clemente» Compagnia del Teatro comico-musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana

Armando Dal Cupola e i suoi ritmi

Regia di Federico Sanguigni

21.30 Radionotte

21.45 Canzoni in due Fausto Cigliano-Gloria Christian

22 Musica nella sera Qui, Hollywood

22.45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) Giornale radio da Parigi

Notiziario e programma vario (in tedesco) Giornale radio da Amburgo

Notiziario e programma vario (in inglese) Giornale radio da Londra

Notiziario e programma vario

15

15

15

15

15

15

15

15



**10** \* Favole per i grandi  
Claiowsky: La bella addormentata, suite (Violino solista: Lorand Fejervary - Orchestra della Salses Romane, diretta da Ernest Ansermet)

**10.45** Musica a programma  
Liszt: a) Ce qu'on entend sur la montagne, poema sinfonico (Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi); b) Lamento e trionfo del Tasso (Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Ferrara)

**11.45** Concertisti italiani  
Saint-Saëns: Sonata n. 2 op. 23, per violoncello e pianoforte: a) Maestro largamente, b) Romanza, c) Allegro non troppo, grazioso (Duo Capriccio)

**12.20** Il romanticismo e la musica vocale  
Brahms: Tre Lieder a) Liebestraum (Kirsten Flagstad, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte); b) Feidelsamkeit; c) Da unten im Tale (Elisabeth Schwarzkopf, soprano; Edwin Fischer, pianoforte)

**12.30** Ouvertures  
Brahms: Ouverture tragica op. 81 (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Walter)

**12.45** Variazioni  
Weber: Variazioni op. 28 su una romanza dall'opera «Joseph» di Méhul, per pianoforte (Pianista Armando Renzi)

**13** — Antologia  
Da «Gli Annali» di Cornelio Tacito: «Tiberius assume i poteri imperiali»

**13.15-13.25** Trasmissioni regionali  
13.15 «Listini di Borsa»

**13.25** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano



Il Duo pianistico Janine Reding e Henry Piette partecipa al concerto sinfonico in programma alle 15.15

**13.30** \*Musiche di Schumann e Dvorak  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 24 luglio)

**14.30** Arie antiche  
Per: «Funeste piaghe» (Herbert Tandt, tenore; Mariolina De Robertis, clavicembalo); A. Scarlatti: a) «Sì, si tornerò»; b) «S'indovrà un bel sembianza»; c) «Non han core» (Irene Callaway, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte)

**14.45** Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani  
Ghiis: a) Duo souate per violino, viola e pianoforte; b) Sonatina in tono di ringraziamento; c) Sonata in tono di letizia (Vittorio Emanuele, violino; Emilio Sereno Gardin, viola; Ermelinda Magnetti, pianoforte); b) Miserere per una voce e viola obbligata (Vera Presti, mezzosoprano; Lodovico Coccon, viola); Nicolai: Sonata per viola, pianoforte e percussione: a) Introduzione, b) Adagio, c) Scherzo, d) Variazioni, e) Finale (Dino Ascolli, viola; Bruno Nicolai, pianoforte; Giuseppe Inasale, Leonida Torrefrango e Alfredo Ferrara, percussioni)

**15.15-16.30** CONCERTO SINFONICO  
diretto da MARIO ROSSI

con la partecipazione del Duo pianistico Reding-Piette  
Bartok: 1) Quattro pezzi op. 12, per orchestra: a) Preludio, b) Scherzo, c) Intermezzo, d) Marcia funebre; 2) Sonata per due pianoforti e percussioni: Assai lento - Allegro molto - Lento ma non troppo - Allegro non troppo; 3) Il Principe di legno, Suite dal balletto  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

## TERZO PROGRAMMA

**17** — Il Quartetto per archi  
Tredicesima trasmissione  
Johannes Brahms  
Quartetto in la minore op. 51 n. 2

Allegro non troppo - Andante moderato - Quasi minuetto - Moderato - Finale (Allegro non assai)  
Esecuzione del «Quartetto Vegh»  
Sandor Vegh, Sandor Zöldy, violini; Georges Janzer, viola; Paul Szabo, violoncello

Sergei Prokofiev  
Quartetto n. 2 in fa maggiore op. 92 «Kobordionin theme»  
Allegro sostenuto - Adagio - Allegro, Andante molto, quasi allegro 1, ma un po' più tranquillo  
Esecuzione del «Quartetto Endres»  
Heinz Endres, Joseph Rottenfusser, violini; Fritz Ruf, viola; Adolph Schmidt, violoncello

**18** — Novità librarie  
Napoléon de Georges LeFebvre, a cura di Guido Verucci

**18.30** Joseph Gibbs  
Sonata n. 1 in re minore per violino e pianoforte  
Adagio - Allemanda - Largo - Aria con variazioni  
Maria Eilert, violino; Lionel Salter, pianoforte  
Francesco Giuliani  
Serenata per archi e flauto traverso

Allegro grandioso - Largo - Allegro assai  
Solista Jean Claude Masi  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento

**19** — Panorama delle idee  
Selezione di periodici stranieri

**19.30** Barbara Giuranna  
Tre Conti alla Vergine (Piccolo Concerto spirituale per soprano, coro e piccola orchestra)  
Solista Suzanne Danco  
Direttore Mario Rossi  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

**19.45** L'Indicatore economico

**20** — \*Concerto di ogni sera  
J. Stamitz (1717-1757): Concerto in si bemolle maggiore per clarinetto, archi e continuo  
Allegro moderato - Adagio - Poco presto  
Solisti: Jost Michaels, clarinetto; Ingrid Heller, cembalo  
Orchestra da camera di Monaco, diretta da Carl Gorvin  
C. Saint-Saëns (1835-1921): Introduzione e Rondò capriccioso op. 28 per violino e orchestra  
Solista David Oistrakh  
Orchestra Sinfonica di Boston, diretta da Charles Münch  
A. Honegger (1892-1955): Sinfonia n. 3 «Liturgico»  
Dies Irae (Allegro marcato) - De Profundis clamavi (Adagio) - Dona nobis pacem (Andante con moto)  
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Robert Deuzier

Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sul

fatti del giorno - Rivista delle riviste  
**21.30** La Rassegna  
Cinema

a cura di Enrico Rossetti  
**21.45** Venezia nel Cinquecento  
a cura di Franco Gaeta III - Le lettere e le arti

**22.15** Il Madrigale  
a cura di Federico Mompellio  
IV - Italiani e oltremontani (Prima parte)  
Jehan Gero  
Però ch'amor mi sforza  
Francesco Cortecchia  
Quest'io tessevo e quelle  
Adrian Willaert  
Amor mi fo morire  
Pierluigi Palestrina  
Lò per l'auroro  
Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonelli

**22.45** Scienza, filosofia e tecnica nel pensiero contemporaneo  
a cura di Enzo Paci

**23.15** Béla Bartók  
Concerto per violino e orchestra  
Allegro non troppo - Andante tranquillo - Allegro molto  
Solista André Gerle  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

**23.50** Congedo  
Liriche di Pierre Reverdy, Paul Eluard, Dylan Thomas nelle traduzioni di Piero Bigongiari

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circololetto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono replicati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Suite reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:  
Roma: 9 (13) «Il virtuosismo nella musica strumentale» - 10 (14) Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 103 «Ritmo di trionfo», di Beethoven - 11 (15) «Preludi e intermezzi da opere» - 16 (20) «Un'ora con Antonio Vivaldi» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Guido Cantelli: musiche di Brahms, De Falla, Mendelssohn, Ravel, Hindemith - 19 (23) Quartetti e quintetti per archi.  
Torino: 9 (13) «Il virtuosismo nella musica strumentale» - 11 (15) «Danza da opere»: Thaïs, di Massenet; Sonnambula, di Bellini; Il principe Igor, di Borodin - 16 (20) «Un'ora con Franz Joseph Haydn» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Wilhelm Furtwängler: musiche di Mozart, Beethoven, Schubert, Strauss, Wagner - 19 (23) Quartetti e quintetti per archi.

Milano: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 105 «Herr, geh nicht ins Gericht» - 10.55 (14.55) in «Preludi e intermezzi da opere»: Otello, di Verdi; La traviata, di Verdi; Madame Butterfly, di Puccini - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Herbert von Karajan: musiche di Mozart, Beethoven, Berlioz, Sibelius - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Napoli: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 105 «Herr, geh nicht ins Gericht» - 11 (15) in «Preludi e intermezzi da opere»: Honegger e Gretel, di Humperdinck; Don Pasquale, di Donizetti; Tristano e Isolde, di Wagner; La sposa dello Zar, di Rimsky-Korsakov - 16 (20) «Un'ora con Hindemith» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Guido Cantelli: musiche di Franck, Debussy, Ciaikovsky, De Falla - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.  
Dalle 9.30 alle 10 (15.30 e 21.30): Milano: Pete Rugolo e la sua orchestra. Napoli: Wild Bill Davis e la sua orchestra.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

### concorso

Kg. 5 ORO

fabbrì

Abbiati agli scrogni di amarena fabbri

## Gran Nettuno d'Oro

### 7 estrazioni in tre mesi

16 maggio - 1 giugno - 15 giugno 1 luglio - 15 luglio - 1 agosto - 31 agosto

verranno sorteggiate

## 6 FIAT 500

## 6 VIAGGI DI CINQUE GIORNI A PARIGI

## 6 VACANZE DI DIECI GIORNI

(località da scegliere spessali di tutto)

## IL NETTUNO D'ORO

del valore di 5 milioni

Staccate il collarino ed incollatelo su cartolina postale col nome, cognome ed indirizzo. Spedite a: **Distilleria Fabbri - Bologna.**

Parteciperete a tutte le estrazioni che verranno effettuate dopo l'arrivo della Vostra cartolina.

Basta una bottiglia di sciroppo o un flacone della famosa **AMARENA FABBRI** per concorrere.

Genuini, ottenuti dalla frutta fresca, sanissima, gli **SCIROPPI** ed **AMARENA FABBRI** non contengono ingredienti nocivi alla salute.

questa sera in Carosello



**Dalida**

canterà "GLI ZINGARI", da  
"Le canzoni del sogno" offerte dalla



**permaflex**  
il famoso materasso a molle

Non confondete il vero Permaflex a molle con quello del marchio dell'ovino in prigione.

**TV**

**lunedì 25 luglio**

**10-11.15 Roma - ENTRATA IN FUNZIONE DEL VILLAGGIO OLIMPICO**  
Telecronista: Tito Stagno  
Ripresa televisiva di Sergio Spina  
(Vedi fotoservizio a colori alle pagg. 12 e 13)

**13.30-16.05 TELESCUOLA**  
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale  
Corso estivo di ripetizione  
Primo corso:

- a) 13.30: Lezione di Francese  
Prof. Enrico Arcaini
- b) 14: Lezione di Economia Domestica  
Professoressa Maria Di-spenza
- c) 14.10: Lezione di Mate-matico  
Prof.ssa Maria Giovan-na Platone

Secondo corso:

- a) 14.55: Lezione di Ito-liano  
Prof.ssa Fausta Monelli
- b) 15.25: Lezione di Edu-cazione Fisico  
Prof.ssa Matilde Trom-betta Franzini
- c) 15.35: Lezione di Mate-matico  
Prof.ssa Liliana Ragusa-Giilli

**LA TV DEI RAGAZZI**

- 17-18 a) IL POZZO INCANTATO**  
Fiaba a pupazzi
- b) UN GRANDE POLLAIO**  
Cortometraggio dell'En-

ciclopedia Britannica

c) **IVANHOE**

Il bandito mascherato  
Telefilm - Regia di Ar-thur Crabtree  
Distr.: Screen Gems  
Int.: Roger Moore, Ro-bert Brown

**RITORNO A CASA**

**18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**18.45 PASSEGGIATE ITALIANE**  
a cura di Franca Caprino e Giberto Severi

**19.05 PRIMO PIANO**  
di Betty Curtis  
con il complesso di Mario Pezzotta

**19.35 TEMPO LIBERO**

Trasmissione per i lavora-tori a cura di Bartolo Cie-cardini e Vincenzo Incisa  
Realizzazione di Sergio Spina

**20.05 TELESPORT**

**RIBALTA ACCESA**

**20.30 TIC-TAC**  
(Enalotto - Williams - Cin-zano - Omo Più)

**SEGNALE ORARIO**  
TELEGIORNALE  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(1) Linetti Profumi - (2) Acqua Songemini - (3) Manzotin - (4) Vecchia Ro-magno Buton - (5) Per-maflex  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Faneuropa



La trasmissione Primo piano (ore 19,05) è oggi dedicata a Betty Curtis

2) General Film - 3) Car-toons Film - 4) Cinetelevisi-one - 5) Titanus-Adriatica

**21.05 TUTTO M'ACCUSA**  
Film - Regia di Anthony Asquith

Prod.: London Film  
Int.: Robert Donat, Mar-garet Leighton, Sir Cedric Hardwicke

**23 - APPUNTAMENTO A GELA**  
di Joris Ivoes  
(Vedi nota illustrativa a pag. 18)

**23.20 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

Il film di questa sera

## Tutto m'accusa

Sir Anthony Asquith, regista teatrale e cinematografico britannico, deve, forse, alla nascita (è figlio del Primo Coote di Oxford, Premier dal 1908 al 1916) ed alla formazione oxfordiana, quel suo aristocratico gusto, così squisitamente britannico, che seppe trasferire in molti dei suoi film.

Dopo aver debuttato con successo nel 28 — era stato anche ad Hollywood per impadronirsi della tecnica filmica — con « Shooting Stars », divenne ben presto uno dei migliori e più noti cineasti inglesi. E a due inco-tri, particolarmente fortunati, egli deve alcune sue opere di classe altissima: il primo fu con l'attore Leslie Howard, con cui si unì per la riduzione cinematografica di « Pigmaleone » di G. B. Shaw (1938) che, celebrata dai critici, trovò, però, molti ostacoli nei vari mercati esteri, per la difficoltà del doppiaggio: infatti il 90 % del sapere della commedia, come è noto, è affidato al contrasto tra il « cockney » della protagonista (la bravissima Wendy Hiller) e la perfetta pronuncia dell'antagonista. Il secondo fortunato incontro, si verificò durante la seconda guerra mondiale, quando Asquith, mentre girava film di carattere bellico, metteva in scena commedie a lui particolarmente congeniali: l'incontro con Terence Rattigan, autore fine e alla moda, di cui il cineasta trasferì sullo schermo diverse copioni. Cominciò con « While the Sun Shines », interpretato da Trevor Howard e da Tamara Lees, a cui fece seguire « The Winslow Boy » e « The Browning Version » che furono definiti « racconti drammatici di tipica struttura e ambientazione britannica, condotti con avvertita sensibilità psicologica e cristallina tenuta recitativa ».

Del terzo, il « pezzo » più noto è senza dubbio « The Winslow Boy », che, nella sua veste filmica fu presentato alla Mostra

Veneziana del 1948, e che nel suo testo teatrale giunse fino alla innumerevole massa dei radio-ascoltatori e dei telespettatori, a cui furono presentate due accurate edizioni alcuni anni fa, con il titolo « Il cadetto Winslow ».

Il film, ribattezzato per l'Italia « Tutto m'accusa », fu doppiato nel 1949 ed ora viene riproposto ai telespettatori. La storia, che fu sceneggiata dallo stesso Rattigan in collaborazione con il produttore Anatole de Grunwald, narra di un ragazzo — appunto il « cadetto Winslow » — che, accusato di aver rubato un vaglia di cinque scellini, dopo una frettolosa inchiesta, viene espulso dall'Accademia Navale. Inutilmente il ragazzo protesta la sua innocenza: nessuno gli crede. L'uomo ad avere fiducia in quanto egli asserisce, è il padre che, ritenendo che il figliuolo ooo abbia avuto neppure il modo di difendersi, chiede all'Ammiragliato la riapertura dell'inchiesta. Ma l'Ammiragliato, testardamente geloso del proprio prestigio, rifiuta lo modo deciso. Il padre, noo-stato questa decisione, non si arrende: egli esige che il figlio sia riabilitato, che i suoi diritti siano riconosciuti, come pretende e concede la Costituzione: e, per ottenere giustizia, affida la causa — contro la regina — ad un celebre avvocato, Sir Robert Morton che, essendo anche un parlamentare, potrà difenderla sia sul terreno giuridico che su quello politico. La lotta è accanita, e dura due anni: il governo alla fine, sotto la pressione della maggioranza, consente che la causa venga portata innanzi ai tribunali. Ma la lunga battaglia ha stremato le finanze della famiglia: e il padre è costretto a chiedere a Sir Robert di non procedere oltre.

Sir Robert, però, innamorato della sorella del suo difeso, continua il procedimento per conto

proprio e vince clamorosamente la causa.

La regia di Asquith ha impresso al film una certa lealtà: ma « Tutto m'accusa » assume un valore ed un interesse che vanno oltre la « forma » cinematografica.

fica: è, cioè, un prezioso elemento di storia del costume inglese e, contemporaneamente, una lezione di autentica democrazia. Artisticamente le cose migliori sono la interpretazione — un miracolo di misura e di coe-

renza — di Robert Donat, l'indimenticabile « Mister Chips », e di Sir Cedric Hardwicke (coadiuvati da Marie Lor, Francis L. Sullivan, Evelyn Roberts, Margaret Leighton, ecc.) e la squisita ambientazione.

Caran.



Robert Donat, principale interprete del film

# notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/a. 045 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su Kc/a. 9515 pari a m. 31,33

**23.05 Musica per tutti** - 24 Appuntamento con Julia De Palma, la Roman New Orleans Jazz Band e George Feyar - D.36 Ritmo e melodia - 1.06 Canzoni di Pledigrotra - 1.36 Voci e romanze celebri - 2.36 Musica per ogni età - 2.36 Musica in bianco e nero - 3.06 Musica sinfonica - 3.36 Sette note in allegria - 4.06 Gli inizi del jazz - 4.36 Curiosando in discoteca - 5.06 Solisti calabri - 5.36 Voci in armonia - 6.06 Arcobaleno musicale

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

### SARDEGNA

**12.25 Musica leggera** - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Merano 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

**14.15 Gazzettino aarde** - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

**20 Album musicale** - Gazzettino aarde (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

### SICILIA

**7.30 Gazzettina della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**14.15 Gazzettina della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 e stazioni MF II).

**20 Gazzettina della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7.30-8** Der Tagespiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Trento 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

**12.45-13** Gazzettina della Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Trento 3 e stazioni MF II).

**14.15 Gazzettina della Dolomiti** - 14.30 Trasmission per la Ladina de Gherdaina (Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF II).

**14.45-15.55** Nachrichten am Nachmittage (Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**18.30** Programme altesaisien in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-Nachricht. 51 Stunden (Bandaufnahme der BBC-London der Woche) - 18.45 Die bunte Palette - 19 Erzählungen für die jungen Hörer - 20 Ivenhoe - 21 Hörspiel nach dem gleichnamigen Roman von Walter Scott in 4 Folgen von W. Brandt. 1. Folge.

Regie: F. W. Wlaske. 19.30 Unterhaltungsmusik (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

**19.45** Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III).

**20-21.30** Programma altesaisien in lingua tedesca. Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20.15 Kammermusik - Robert Schumann: Klavierquartett in Es-dur Op. 44 - Peter Frankl, Klavier: Pauk-Quartett - 20.45 Das Neueste von hüten und drüben - 21. Abelterfunk - 21.10 Volksmusik (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

**23-23.05** Spät Nachrichten (Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 e stazioni MF II dell'Alto Adige).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**7.30-7.45** Gazzettina giuliana - Panorama della domenica sportiva in lingua tedesca (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.10-12.25** Terza pagina, cronache della città, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.40-13** Gazzettina giuliana - Cronache della domenica sportiva in lingua tedesca (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicate agli italiani (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**13.15-13.25** L'ultima bersa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF II).

**14.15** «Canzoni senza parola» - Passerella di autori giuliani e friulani. Orchestra diretta da Alberto Casamassima. Degano: «La mia stella»; Popolare: «... E picchia, picchia...»; Cordara: «Rien, rien, rien»; Rotter: «Bonjour Paris»; De Leitenburg: «Il mio cielo»; Cassamassima: «Fred Astaire»; Donati: «Nel silenzio d'un bacio»; Natti: «Canta San Giusto»; Feruglio: «Mauvaine» (Trieste 1 e stazioni MF II).

**14.45** Franco Russo a II su casa Francesco (Trieste 1 e stazioni MF II).

**15.05** Beethoven: I concerti per pianoforte a orchestra: «20 Concerto in si bem. magg. op. 20» - Pianista Solomon - Orchestra Philharmonia diretta da André Cluytens (Trieste 1 e stazioni MF II).

**15.35-15.55** «Lontan dagli occhi» - Album dei friulani di ca' e di là da l'aghe - a cura di Luigi Candoni - VIII trasmissione (Trieste 1 e stazioni MF II).

**20-20.15** Gazzettina giuliana - Interviste di Duilio Saveri con esponenti del mondo politico, culturale, economico e sportivo (Trieste 1 e stazioni MF II).

**In lingua slovena** (Trieste A)

**7** Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura

programmi - 7.30 «Musica del mattino» - Nell'intervallo (ora B) Calendario - 8.15-8.30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

**13.30** Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo

dei libri - 12.55 Suona l'orchestra diretta da Guido Cargoli - 13.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 «Buon divertimento! Ve lo augurano Erwin Helzelt, Ben Kämpfer e Eddie Barclay

- 14.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 La settimana culturale - Lettura programmi serali.

**17.15** Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 «Canzoni e ballate» - 18 «Seguendo le piste del contrabbando» - conversazione di Josip Nebargol - 18.10 Calendario: Geminelli: Introduzione e allegro per violino e pianoforte - Scabini: Poema

op. 71 n. 1 - Dieci minuti con Cleo Porter - Trio di San Dorlago - La chitarra di Django Reinhardt - Due armonie da bocca «The Mulkeys» - 19 Teatro dei ragazzi: Hänsel e Gretel - racconto sceneggiato di Drago Petkovsek. Compagnie di prosa «Ribelle radiofonica» - allestimento di Giuseppe Peterlin - 19.40 Oratorio Respighi: Antiche danze ed arie per flauto - suite n. 1

«20 La tribuna sportiva, a cura di Bojler Pavletić - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 «Giuseppe Verdi: «Falstaff», commedia lirica in 3 atti - Direttore: Mario Rossi. Orchestra e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana. Nel 19 intervallo (ora 21 circa) «Un palco all'Opera» - Nel 20 intervallo (ora 21.50 circa) «Piccola rubrica letteraria» - Indici: «Ritmi sudamericani» - 21.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno.

## Radio Vaticana

Kc/a. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/a. 6190 - m. 48.47; Kc/a. 7280 - m. 41.21 (O.C.)

**14.30** Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 «Orizzonti Cristiani»: Notiziario - Perché la Religione: l'origine del corpo umano - di Joseph De Vries - «L'attualità» di Giacinto Ciccio - Pensiero delle sere. 21 Sento Rosario. 21.15 «Trasmissioni estere». 22.30 Repliche «Orizzonti Cristiani».

## selezione dall'estero

### AUSTRIA VIENNA I

(Kc/a. 1475 - m. 203.4)

**20.30** Lunedì giallo. 21 Una regina e dodici fami, allegro giuoco alle carte di Herbert A. Lewis. 22.30 Notiziario. 23.00 Musica per organo. H. Hasenöhrl: Preludio e passacaglia,

Interpretato da Frenz Feltar. 23.15 Musica per i lavoratori notturni. 0.05-1.20 Concerto corale (Alteckma - Kammerchor di Vienna diretto da Christian David e Günther Theuring. Compositore: Joseph Després. J. S. Bach, Palestrina, Schönberg, Heiler, Poulenç e Pizzetti).

### FRANCIA

#### (PARIGI-INTER)

(Nizza I Kc/a. 1554 - m. 193.1)

**20** «La vita è un sogno», divertimento originale di Armando Testa con Nilsa Villavil e Jean Perodes. Illustrazioni musicali di Jean Wiener.

**23.10** Concerto del pianista Jean Doyen. Weber: Sonata in la bemolle maggiore op. 39; Viennet: Soli preludi; Brahms: Capricci op. 76; e in si minore, c) in do diesis minore; Chopin: Ballate a) in sol minore op. 23; b) in fa maggiore op. 38; c) in la bemolle maggiore op. 47; d) in fa maggiore op. 52.

**23.15** «Buona sera, Europa... qui Parigi». di Jean-Louis Michel Godard. 23.20 Dischi.

### ITALIA (REGIONALE)

(Lione I Kc/a. 602 - m. 490.3; Margherita I Kc/a. 710 - m. 422.5; Nancy I Kc/a. 036 - m. 350.8; Parigi I Kc/a. 063 - m. 347.7; Tolosa I Kc/a. 941 - m. 317.8; Straßburg I Kc/a. 1160 - m. 250.6; Nizza I Kc/a. 1403 - m. 113.3)

**19.13** Orchestra Jacques Lassy. 19.25 Pranzo in musica. 20.46 «Tutti i piaceri del giorno», di José Pivin, Stasera: «Renée de Obaldil», con Arlette Gany, Jean Topart e Ludmilla Hois. 21.35 Le grandi voci umane: «José de Trevi».

### III (NAZIONALE)

(Parigi II Kc/a. 1070 - m. 280.4)

**19.15** J. Strauss: «Il pipistrello». 20.30 Concerto. Sonata per clavicembalo. 20.55 Concerto diretto da Gaston Poulet. Solisti: violinista Michèle Bousin; violoncello, Schumann; Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore (Renana) op. 97; Saint-Saëns: Concerto n. 3 in si minore per violino e orchestra, op. 61; Prokofiev: L'amore delle tre melancolie, suite per orchestra. 21.37 Schubert: Quintetto (Le Troite). 22.13 Mozart: Sinfonia concertante per violino, viola e orchestra, K. 364.

**22.45** Melodie di Chopin e di Rachmaninov interpretate da Alina Boleschowska e Boris Christoff. 23.10 Francia: Corale in mi maggiore interpretato dell'organista Jeanne Demessieux.

### GERMANIA

#### MONACO

(Kc/a. 000 - m. 375)

**19.10** Musica popolare della Francia. 20 Chopin: Quattro Mazurke (op. 24 n. 2 e 4, op. 6 n. 1 e 2) interpretate dal pianista Henryk Szostak. 21 Musica musicale. 22 Notiziario. 22.40 Bruno Sengier e i suoi solisti. 23 Concerto notturno: Liebermann: 1) «Furioso» diretto da Rudolf Albert; 2) Canto di guerra tra la vite e la morte (1950), diretto da Ferenc Fricsay; 3) Cantata drammatica per soprano, contralto, tenore, basso, coro misto e orchestra, su un testo di Robert Kolthe (solisti: Lise Otéro, Margarete Kloss, Helmut Krebs, Joseph Gröndel, due cori a orchestra diretta da Dean Dixon). 0.05 Musica di Berlino.

### MUEHLACKER

(Kc/a. 575 - m. 522)

**20** Canzoni di successo sempre vecchie. 22 Notiziario. 22.20 Musica del nostro tempo. Radiorchestra sinfonica diretta da Hans Müller-Kray (solista cembalo: Franzpeter Goebels). 23.10 Sinfonia concertante per cembalo e orchestra da camera. 23.45 Notturno per pianoforte. 0.15-4.30 Musica da Berlino.

### SUEDWESTFUNK

(Magonza Kc/a. 1016 - m. 293.3; Revenburg Kc/a. 1530 - m. 195.1)

**20** Musica varia. 21.30 Nuove produzioni di musica da ballo. 22 Notiziario. 22.15 Jellinek: al Toccata frizzante. b) Sonatina (Elisabeth von Haimberger e Otto Franze). 23.30-24 Nuova musica. Paccagnini: Concerto per violino e orchestra.

**23.10** Concerto per violino e orchestra. Berio: Tempi concitati (Radioconcerto sinfonica di Milano). 23.15 Concerto sinfonia: Severini: Gazzelloni, Solisti: Hansheinz Schneebarger e Tibor Varga, violini. Alfons e Aloys Kontarsky, pianoforte).

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA LEGGERO** (Broekmans P. C. Kc/a. 1214 - m. 247.1)

**19.30** Notturno musicale al mare. 20.30 Storia vera. 21 Dischi presentati da Jack Jackson. 22 «Piaggio» settemila. 23.10 con Shelle Buxton e Gary Miller e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet. 22.40 Archi e canzoni.

### ONDE CORTE

Ore Kc/a. m.

4.30-4.45 7110 42.19  
4.30-4.45 9025 30.53  
4.30-6.15 7250 41.30  
4.30-9 9410 31.80  
6.15-7.30 12095 24.80  
7.30-9 15110 19.85  
10.15-22.15 15110 19.85  
17.15-22.15 12095 24.00  
19.30-21.30 9410 31.80

**6.15** Il cantante Owen Brannigan, il pianista Ernest Lush e il coro maschile della BBC diretta da Leslie Woodcock. 6.45 Musica di Haydn. 7.30 Louis Voss e la sua orchestra Kursaal. 10.45 Concerto di musica melodica diretto da Jack Oloffe. 11.30 Partecipazione del pianista Jackson Davies. 11.30 «The Beneficiary», giullio di Philip Levene. 12.30 Capolavori della musica pianistica. Francia: Preludio, corale e fuga; Balakirev: «Islamey» - 14.45 Anton e la sua orchestra. 15.15 Isabella Lukas, il complesso «The Southlanders» e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet. 16.30 Veni domandato, gioco. 17.15 Gazzettino musicale. 19.30 Key Cavendish al pianoforte. 19.45 Concerto diretto da Vilem Tausky. Haydn: «May Day», ouverture; J. Strauss: «Londra Rhein-klang»; William Hill-Bowen: «Back Street Ballet»; Tomlinson: Sarabanda, da «Festival Suite»; Anderson: Sarabande; Foster: «Lord Bateman», ouverture; Rossini-Raspighi: Musica del balletto «La bottega fantastica». 20.30 Frenklyn Boyd, Edna Savage e il setto Bert Weedon. 21.30 Sibylla: Sinfonia n. 5 in mi bemolle, diretta da Alexander Gibson. 22.30 Archi e canzoni. 23.15 «The Beneficiary», giullio di Philip Levene.

### SVIZZERA

**BEROMÜNSTER** (Kc/a. 529 - m. 567.1)

**20** Concerto di musica richiesta. 21.30 Musica varia. 22.15 Notiziario. 22.20 Programma per

**NON LASCIATE MORIRE i vostri CAPELLI**

Una unguento che ha successo da capello

Le esigenze dell'estetica moderna hanno creato una nuova scienza: la Capellologia biochimica del cuoio capelluto. Grazie a questa nuova scienza, gli specialisti, appartenenti continui miglioramenti ai prodotti curativi del cuoio capelluto, sono riusciti a creare la PIL-OZYNE T 77. In tutti i Paesi di Europa e dell'America del Nord ha cambiato anche i più scettici perché arresta completamente la caduta dei capelli, sopprime la forfora, igienizza e fa ricrescere la capigliatura.

**ha una prova SENZA INUTILI SPESE**

Inviare al Laboratorio del Pil-Ozyne (Via Filippo Carcano, 4 - Milano) questo buono specificando il vostro caso e uniche qualche capello da esaminare. Noi vi indicheremo la qualità di pil-ozyne T 77 adatta al vostro caso. potrete provarlo senza inutili spese.

**SUONO PER UNA PROVA N. 77-10**

Cap. 77  
Vie  
Non spedite denaro, soltanto due francob. da L. 30 per la risposta.

**PIL-OZYNE**

PARIS - BRUXELLES - AMSTERDAM - BARCELONA - LANSBURG - VIENNA

gli Svizzeri all'estero. 22.30 Musica da camera contemporanea.

### MONTECENERI

(Kc/a. 557 - m. 530.6)

**7.30** Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.40 Orchestra Melodica diretta da Mario Robbiani. 13.15 Rivista musicale. 16.15 Tenzone. 16.30 Pianiste Maria Alberte. 17 Stravinsky: «Apollon Musagète», balletto in due quadri. 18 Musica richiesta. 19 De Falla: Il capello a tre punte (frammenti). 19.45 Motivi da pellicole. 20.30 «L'uccellino d'oro», fiaba musicale in tre atti di Riccardo Zandonati (rev. di Silvio de Florian), diretta da Edwin Löhrer. 21.30 Motivi di ogni paese. 22 Melodia e ritmi. 22.35-23 Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

### SOTTENS

(Kc/a. 764 - m. 392.6)

**19.45** Musica leggera. 20 Enigmi e avventure: a) Risultati del Grande concorso di enigmi e avventure; b) Contre la Montre», giullio di Yvan Nofé. 21 Moschettiati al convento, opera in tre atti di Ferrier e Prével, musica di Louis Varney, diretta da Marcel Cariven. 22.05 Wagner: Sonata in si bemolle per pianoforte, eseguita da Felicitas Kerzer. 22.35 Piaceri del jazz. 23.05-23.15 Notiziario. 23.15 Parigi, con Henri Crolla e la sua chitarra.

**gratis**

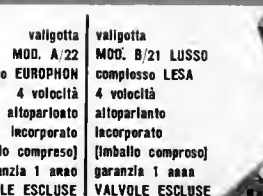
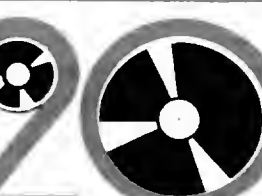
**20 dischi**

**MICROSOLCO 45 GIRI**

del più bel successo della musica leggera e chi acquista le nostre fonovetole.

## SCRIVETECI

Due cartoline postali col vostro nome e indirizzo, specificando il modello scelto e riceverete senza alcun impegno, a casa vostra la fonovetola con 10 DISCHI IN REGALO - connessore. Paghete al postino alle cartoline del pacco. Spedite ogni settimana in cartolina.



**L. 14.700 L. 19.700**

**POKER RECORD**

**MILANO grattacielo Valenco 8**

telefono 860.168 - 662.753

A Milano il sole sorge alle 5,01 e tramonta alle 19,57.

A Roma il sole sorge alle 4,59 e tramonta alle 19,34.

A Palermo il sole sorge alle 5,03 e tramonta alle 19,22.

La tampafora dall'anno scorso: Torino 17-28; Milano 18-29; Roma 19-32; Napoli 20-30; Palermo 22-30; Cagliari 17-28.

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Previsioni del tempo per i pescatori

6.35 Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavan (Lezione II)

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musica dal mattino  
Mattutino  
giornale dell'ottimismo (Motta)  
La Commissione parlamentare

8.9 Segnale orario - Giornale radio  
Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
Il banditore  
Informazioni utili  
Crascando (Palmolive-Colgate)

11 Il teatrino di La Bruyère  
Radiocomposizione a cura di Marco Visconti da I caratteri di Jean de La Bruyère  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Pietro Masserano Taricco  
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

11.45 Voci vive

11.55 Musica da camera  
Mendelssohn: Variations sérieuses in re minore op. 54 (Pianista Dorothea Mendelssohn-Wind)

12.10 Canzoni di oggi  
Cantano Tony Cucchiara, Isabella Fedeli, Giuseppe Negroni  
Saline: Fuoristi; Zanfagna: Benedetto: Tutte le mie canzoni; Pincini-Dondola: Il mio domani; Bronzi-Bani: Felicità con... nulla

12.25 Album musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via!  
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Zig-Zag  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 TEATRO D'OPERA

14-14.15 Giornale radio  
Listino Borsa di Milano

14.15-15.05 Trasmissioni regionali  
14.15 «Gazzettino regionale» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia  
14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15.55 Previsioni del tempo per i pescatori

16 «La Fanica», teatro di Vanzina  
a cura di Claudio Casini II - Cimoroso e Rossini

16.30 Storia della Costa Azzurra a cura di Giuseppe Lazzari II - Gli omni favolosi dei Gronduchi  
(vedi articolo illustrativo a pag. 14)

17 Giornale radio  
Le opinioni degli altri, rassegna dello stompo estera

17.20 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell  
(Replica lezione 57\*)

17.40 Ai giorni nostri  
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 \* Complesso Valdambri - Basso

18.15 La comunità umana

18.30 Paese cha val, ritmo cha trovi  
X. Stoti Uniti d'America: Dol boston ol rock (Seconda parte)

19 La voce dei lavoratori

19.30 Orchestra diretta da Las Brown e Michel Legrand

20 \* Canzoni di tutti i mari  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 Arturo Mantovani a la sua orchestra

21.15 Sesta Rassegna Cinematografica Internazionale di Massina  
Dol Teatro Greco di Toormino

CONCERTO SINFONICO  
diretto da MARIO ROSSI  
con la partecipazione del violinista Salvatore Accardo  
Rossini: La Cenerentola, sinfonia; Mendelssohn: Concerto in mi minore op. 64, per violino e orchestra; a) Allegro molto appassionato, b) Andante, c) Allegretto non troppo - Allegro molto vivace; Chalkovsky: Sinfonia n. 6 in si minore op. 74 (Patetica); a) Andante sostenuto, moderato con anima, b) Andantino, c) Scherzo, d) Allegro con fuoco; Wagner: Tannhäuser: Ouverture  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 3)  
Nell'intervallo:  
Radiocronaca della serata  
Al termine:  
Oggi al Parlamento - Giornale radio  
Planiluno  
Complesso diretto da Armando Trovajoli

24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte



Salvatore Accardo solista nel Concerto in mi minore per violino e orchestra di Mendelssohn alle 21.15

## SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05 Diario

10 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)

20 La voce di oggi: Wilma De Angeli

30 Argento vivo (Aotopas)

40 Stasera viene gente, di Carla Stampa

50 A tempo di cha cha cha (Invernizzi)

10 L'ELICOTTERO  
Rivista dall'alto di D'Onofrio, Gomez e Nelli  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Tino Scotti  
Regia di Amariglio Gomez  
Gazzettino dell'appetito (Omopiti)

11-12 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

12.10-13 Trasmissioni regionali  
12.20 «Gazzettino regionale» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
12.30 «Gazzettino regional» per: Veneto e Liguria  
12.40 «Gazzettino regional» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore della 13 presenta: Ritmo e no

20 La collana delle sette perle (Lesso Guibanti)

25 Fonolampo: storia del personaggio della canzone (Palmolive-Colgate)

30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45 Stella polare, quadrante della moda  
(Macchine da cucire Singer)

50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 Superstar  
Cantanti in passerella  
Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40 Voci di ieri, di oggi, di sempre (Aotopas)

45 Anna in jazz:  
Anna Moffo e le canzoni di Irving Berlin

15 Parata d'orchestra  
Ralph Flanagan, Nelson Riddle, Kurt Edelmann

15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 Un solista al giorno  
Les Paul

16 Concerto in miniatura  
Severino Gazzelloni, flauto; Mariolina Da Robertis, clavicembalo  
Vivaldi: Sonata in la maggiore op. 13 n. 4; a) Preludio - Largo, b) Allegro ma non presto, c) Pastorale, d) Allegro

16.20 Fantasia di motivi

16.40 Dalla colonna sonora al microfono

17 IL LOGGIONE  
Rassegna del melodramma, a cura di Franco Soprano

17.30 Stefano Sibaldi presenta: ARCIAPASON  
Spettacolo musicale di Mario Migliardi (Replica)

18.30 Giornale del pomeriggio  
\* BALLATE CON NOI

19.25 \* Altalena musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

20.30 Silvio Gigli presenta  
CANZONI IN CERCA DI PAROLE  
Spettacolo musicale con l'orchestra diretta da Riccardo Vantallini e l'orchestra di ritmi moderni diretta da Franco Riva (L'Oreal)



Silvio Gigli, presentatore della rubrica

## Canzoni in cerca di parole

ora 20,30 secondo programma

Da quattro settimane, il Radiocorriere-TV pubblica in ogni numero gli «schemi metrici» di tre canzoni di verso: i cosiddetti «mascheroni», come si dice nel gergo dei musicisti. Sono strofe a base di «ventotto trentaquattro cinquantotto sei tre e millesettecentoquarantotto», e ritornelli che dicono appassionatamente «novantatré diciotto novantatré diciotto novantatré diciotto novantatré diciotto cinquantatré ventotto». Si tratta del concorso Canzoni in cerca di parole, che Silvio Gigli presenta, in forma di spettacolo musicale, tutti i martedì alle 20,30 sul Secondo Programma. Saprete certamente qual è il meccanismo del concorso. In ciascuna trasmissione vengono presentate, in doppia esecuzione, tre canzoni che non hanno ancora un testo. Gli ascoltatori sono invitati ad improvvisarsi «parolieri», con la guida dei «mascheroni» che abbiamo detto. Settimanalmente, un'apposita commissione sceglie i testi ritenuti più meritevoli (se una canzone restasse per caso «muta», tornerebbe in gara per altre tre trasmissioni). Le canzoni, così, sono pronte, a il paroliere improvvisato, con tanti auguri di successo, lega il suo nome a quello di un compositore notissimo.

I trenta motivi del concorso sono opera, infatti, di alcuni fra i più applauditi autori italiani di canzoni: i maestri Raimondo, Escobar, Spagnolo, Avitabile, Buonocore, Godini, Bonfanti, Odorisi, Consiglio, Benedetto, Cozzoli, Mojoli, Calvi, Col, Ceragioli, Acampora, Filippini, Bertolazzi, Fusco, Cluffi, Casadei, Savio, Casarini, Segurini, Giacomazzi, Plubeni, Vièzzoli, Giuliani, Maletti e Valci.

Alcuna settimana fa, terminò sul Secondo Programma il paio della canzone, che vedeva i compositori in gara, per musicare testi di poeti famosi. Vinse, come saprete, una canzone di Malgou, con testo di Alfonso Gatto. Ora, invece, con Canzoni in cerca di parole, la radio si rivolge ai poeti dilettanti, e bisogna dire, stando al numero di testi che arrivano ogni settimana alla commissione giudicatrice, che l'Italia pullula di parolieri nascosti.

Alla fine del concorso, le trenta canzoni completate dagli ascoltatori verranno ripetute tutte nel corso di tre trasmissioni. Per ora, si procede così: ogni martedì sera, vengono presentate tre canzoni che devono essere corredate di un testo. Ciascuna di esse ha una doppia esecuzione, affidata all'Orchestra della canzone diretta da Riccardo Vantallini e all'Orchestra di ritmi moderni diretta da Franco Riva. Vengono poi forniti gli «schemi metrici». Inoltre, si eseguono le tre composizioni che erano state preselezionate senza testo la settimana precedente, e che ormai sono vere e proprie canzoni, non più in cerca di parole.

a. g. b.

## TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Fidodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Argenteo, 21 - Torino



- 21.30** Radionotte  
**21.45** Duo Chat Atkins-Roger Williams  
**22** Musica nella sera  
 Contrasti  
**22.45-23** Ultimo quarto  
 Notizie di fine giornata

## RETE TRE

### 8.50.15.30.45.60.75.90.105.120.135.150.165.180.195.210.225.240.255.270.285.300.315.330.345.360.375.390.405.420.435.450.465.480.495.510.525.540.555.570.585.600.615.630.645.660.675.690.705.720.735.750.765.780.795.810.825.840.855.870.885.900.915.930.945.960.975.990.1005.1020.1035.1050.1065.1080.1095.1110.1125.1140.1155.1170.1185.1200.1215.1230.1245.1260.1275.1290.1305.1320.1335.1350.1365.1380.1395.1410.1425.1440.1455.1470.1485.1500.1515.1530.1545.1560.1575.1590.1605.1620.1635.1650.1665.1680.1695.1710.1725.1740.1755.1770.1785.1800.1815.1830.1845.1860.1875.1890.1905.1920.1935.1950.1965.1980.1995.2010.2025.2040.2055.2070.2085.2100.2115.2130.2145.2160.2175.2190.2205.2220.2235.2250.2265.2280.2295.2310.2325.2340.2355.2370.2385.2400.2415.2430.2445.2460.2475.2490.2505.2520.2535.2550.2565.2580.2595.2610.2625.2640.2655.2670.2685.2700.2715.2730.2745.2760.2775.2790.2805.2820.2835.2850.2865.2880.2895.2910.2925.2940.2955.2970.2985.3000.3015.3030.3045.3060.3075.3090.3105.3120.3135.3150.3165.3180.3195.3210.3225.3240.3255.3270.3285.3300.3315.3330.3345.3360.3375.3390.3405.3420.3435.3450.3465.3480.3495.3510.3525.3540.3555.3570.3585.3600.3615.3630.3645.3660.3675.3690.3705.3720.3735.3750.3765.3780.3795.3810.3825.3840.3855.3870.3885.3900.3915.3930.3945.3960.3975.3990.4005.4020.4035.4050.4065.4080.4095.4110.4125.4140.4155.4170.4185.4200.4215.4230.4245.4260.4275.4290.4305.4320.4335.4350.4365.4380.4395.4410.4425.4440.4455.4470.4485.4500.4515.4530.4545.4560.4575.4590.4605.4620.4635.4650.4665.4680.4695.4710.4725.4740.4755.4770.4785.4800.4815.4830.4845.4860.4875.4890.4905.4920.4935.4950.4965.4980.4995.5010.5025.5040.5055.5070.5085.5100.5115.5130.5145.5160.5175.5190.5205.5220.5235.5250.5265.5280.5295.5310.5325.5340.5355.5370.5385.5400.5415.5430.5445.5460.5475.5490.5505.5520.5535.5550.5565.5580.5595.5610.5625.5640.5655.5670.5685.5700.5715.5730.5745.5760.5775.5790.5805.5820.5835.5850.5865.5880.5895.5910.5925.5940.5955.5970.5985.6000.6015.6030.6045.6060.6075.6090.6105.6120.6135.6150.6165.6180.6195.6210.6225.6240.6255.6270.6285.6300.6315.6330.6345.6360.6375.6390.6405.6420.6435.6450.6465.6480.6495.6510.6525.6540.6555.6570.6585.6600.6615.6630.6645.6660.6675.6690.6705.6720.6735.6750.6765.6780.6795.6810.6825.6840.6855.6870.6885.6900.6915.6930.6945.6960.6975.6990.7005.7020.7035.7050.7065.7080.7095.7110.7125.7140.7155.7170.7185.7200.7215.7230.7245.7260.7275.7290.7305.7320.7335.7350.7365.7380.7395.7410.7425.7440.7455.7470.7485.7500.7515.7530.7545.7560.7575.7590.7605.7620.7635.7650.7665.7680.7695.7710.7725.7740.7755.7770.7785.7800.7815.7830.7845.7860.7875.7890.7905.7920.7935.7950.7965.7980.7995.8010.8025.8040.8055.8070.8085.8100.8115.8130.8145.8160.8175.8190.8205.8220.8235.8250.8265.8280.8295.8310.8325.8340.8355.8370.8385.8400.8415.8430.8445.8460.8475.8490.8505.8520.8535.8550.8565.8580.8595.8610.8625.8640.8655.8670.8685.8700.8715.8730.8745.8760.8775.8790.8805.8820.8835.8850.8865.8880.8895.8910.8925.8940.8955.8970.8985.9000.9015.9030.9045.9060.9075.9090.9105.9120.9135.9150.9165.9180.9195.9210.9225.9240.9255.9270.9285.9300.9315.9330.9345.9360.9375.9390.9405.9420.9435.9450.9465.9480.9495.9510.9525.9540.9555.9570.9585.9600.9615.9630.9645.9660.9675.9690.9705.9720.9735.9750.9765.9780.9795.9810.9825.9840.9855.9870.9885.9900.9915.9930.9945.9960.9975.9990.10005.10020.10035.10050.10065.10080.10095.10110.10125.10140.10155.10170.10185.10200.10215.10230.10245.10260.10275.10290.10305.10320.10335.10350.10365.10380.10395.10410.10425.10440.10455.10470.10485.10500.10515.10530.10545.10560.10575.10590.10605.10620.10635.10650.10665.10680.10695.10710.10725.10740.10755.10770.10785.10800.10815.10830.10845.10860.10875.10890.10905.10920.10935.10950.10965.10980.10995.11010.11025.11040.11055.11070.11085.11100.11115.11130.11145.11160.11175.11190.11205.11220.11235.11250.11265.11280.11295.11310.11325.11340.11355.11370.11385.11400.11415.11430.11445.11460.11475.11490.11505.11520.11535.11550.11565.11580.11595.11610.11625.11640.11655.11670.11685.11700.11715.11730.11745.11760.11775.11790.11805.11820.11835.11850.11865.11880.11895.11910.11925.11940.11955.11970.11985.12000.12015.12030.12045.12060.12075.12090.12105.12120.12135.12150.12165.12180.12195.12210.12225.12240.12255.12270.12285.12300.12315.12330.12345.12360.12375.12390.12405.12420.12435.12450.12465.12480.12495.12510.12525.12540.12555.12570.12585.12600.12615.12630.12645.12660.12675.12690.12705.12720.12735.12750.12765.12780.12795.12810.12825.12840.12855.12870.12885.12900.12915.12930.12945.12960.12975.12990.13005.13020.13035.13050.13065.13080.13095.13110.13125.13140.13155.13170.13185.13200.13215.13230.13245.13260.13275.13290.13305.13320.13335.13350.13365.13380.13395.13410.13425.13440.13455.13470.13485.13500.13515.13530.13545.13560.13575.13590.13605.13620.13635.13650.13665.13680.13695.13710.13725.13740.13755.13770.13785.13800.13815.13830.13845.13860.13875.13890.13905.13920.13935.13950.13965.13980.13995.14010.14025.14040.14055.14070.14085.14100.14115.14130.14145.14160.14175.14190.14205.14220.14235.14250.14265.14280.14295.14310.14325.14340.14355.14370.14385.14400.14415.14430.14445.14460.14475.14490.14505.14520.14535.14550.14565.14580.14595.14610.14625.14640.14655.14670.14685.14700.14715.14730.14745.14760.14775.14790.14805.14820.14835.14850.14865.14880.14895.14910.14925.14940.14955.14970.14985.15000.15015.15030.15045.15060.15075.15090.15105.15120.15135.15150.15165.15180.15195.15210.15225.15240.15255.15270.15285.15300.15315.15330.15345.15360.15375.15390.15405.15420.15435.15450.15465.15480.15495.15510.15525.15540.15555.15570.15585.15600.15615.15630.15645.15660.15675.15690.15705.15720.15735.15750.15765.15780.15795.15810.15825.15840.15855.15870.15885.15900.15915.15930.15945.15960.15975.15990.16005.16020.16035.16050.16065.16080.16095.16110.16125.16140.16155.16170.16185.16200.16215.16230.16245.16260.16275.16290.16305.16320.16335.16350.16365.16380.16395.16410.16425.16440.16455.16470.16485.16500.16515.16530.16545.16560.16575.16590.16605.16620.16635.16650.16665.16680.16695.16710.16725.16740.16755.16770.16785.16800.16815.16830.16845.16860.16875.16890.16905.16920.16935.16950.16965.16980.16995.17010.17025.17040.17055.17070.17085.17100.17115.17130.17145.17160.17175.17190.17205.17220.17235.17250.17265.17280.17295.17310.17325.17340.17355.17370.17385.17400.17415.17430.17445.17460.17475.17490.17505.17520.17535.17550.17565.17580.17595.17610.17625.17640.17655.17670.17685.17700.17715.17730.17745.17760.17775.17790.17805.17820.17835.17850.17865.17880.17895.17910.17925.17940.17955.17970.17985.18000.18015.18030.18045.18060.18075.18090.18105.18120.18135.18150.18165.18180.18195.18210.18225.18240.18255.18270.18285.18300.18315.18330.18345.18360.18375.18390.18405.18420.18435.18450.18465.18480.18495.18510.18525.18540.18555.18570.18585.18600.18615.18630.18645.18660.18675.18690.18705.18720.18735.18750.18765.18780.18795.18810.18825.18840.18855.18870.18885.18900.18915.18930.18945.18960.18975.18990.19005.19020.19035.19050.19065.19080.19095.19110.19125.19140.19155.19170.19185.19200.19215.19230.19245.19260.19275.19290.19305.19320.19335.19350.19365.19380.19395.19410.19425.19440.19455.19470.19485.19500.19515.19530.19545.19560.19575.19590.19605.19620.19635.19650.19665.19680.19695.19710.19725.19740.19755.19770.19785.19800.19815.19830.19845.19860.19875.19890.19905.19920.19935.19950.19965.19980.19995.20010.20025.20040.20055.20070.20085.20100.20115.20130.20145.20160.20175.20190.20205.20220.20235.20250.20265.20280.20295.20310.20325.20340.20355.20370.20385.20400.20415.20430.20445.20460.20475.20490.20505.20520.20535.20550.20565.20580.20595.20610.20625.20640.20655.20670.20685.20700.20715.20730.20745.20760.20775.20790.20805.20820.20835.20850.20865.20880.20895.20910.20925.20940.20955.20970.20985.21000.21015.21030.21045.21060.21075.21090.21105.21120.21135.21150.21165.21180.21195.21210.21225.21240.21255.21270.21285.21300.21315.21330.21345.21360.21375.21390.21405.21420.21435.21450.21465.21480.21495.21510.21525.21540.21555.21570.21585.21600.21615.21630.21645.21660.21675.21690.21705.21720.21735.21750.21765.21780.21795.21810.21825.21840.21855.21870.21885.21900.21915.21930.21945.21960.21975.21990.22005.22020.22035.22050.22065.22080.22095.22110.22125.22140.22155.22170.22185.22200.22215.22230.22245.22260.22275.22290.22305.22320.22335.22350.22365.22380.22395.22410.22425.22440.22455.22470.22485.22500.22515.22530.22545.22560.22575.22590.22605.22620.22635.22650.22665.22680.22695.22710.22725.22740.22755.22770.22785.22800.22815.22830.22845.22860.22875.22890.22905.22920.22935.22950.22965.22980.22995.23010.23025.23040.23055.23070.23085.23100.23115.23130.23145.23160.23175.23190.23205.23220.23235.23250.23265.23280.23295.23310.23325.23340.23355.23370.23385.23400.23415.23430.23445.23460.23475.23490.23505.23520.23535.23550.23565.23580.23595.23610.23625.23640.23655.23670.23685.23700.23715.23730.23745.23760.23775.23790.23805.23820.23835.23850.23865.23880.23895.23910.23925.23940.23955.23970.23985.24000.24015.24030.24045.24060.24075.24090.24105.24120.24135.24150.24165.24180.24195.24210.24225.24240.24255.24270.24285.24300.24315.24330.24345.24360.24375.24390.24405.24420.24435.24450.24465.24480.24495.24510.24525.24540.24555.24570.24585.24600.24615.24630.24645.24660.24675.24690.24705.24720.24735.24750.24765.24780.24795.24810.24825.24840.24855.24870.24885.24900.24915.24930.24945.24960.24975.24990.25005.25020.25035.25050.25065.25080.25095.25110.25125.25140.25155.25170.25185.25200.25215.25230.25245.25260.25275.25290.25305.25320.25335.25350.25365.25380.25395.25410.25425.25440.25455.25470.25485.25500.25515.25530.25545.25560.25575.25590.25605.25620.25635.25650.25665.25680.25695.25710.25725.25740.25755.25770.25785.25800.25815.25830.25845.25860.25875.25890.25905.25920.25935.25950.25965.25980.25995.26010.26025.26040.26055.26070.26085.26100.26115.26130.26145.26160.26175.26190.26205.26220.26235.26250.26265.26280.26295.26310.26325.26340.26355.26370.26385.26400.26415.26430.26445.26460.26475.26490.26505.26520.26535.26550.26565.26580.26595.26610.26625.26640.26655.26670.26685.26700.26715.26730.26745.26760.26775.26790.26805.26820.26835.26850.26865.26880.26895.26910.26925.26940.26955.26970.26985.27000.27015.27030.27045.27060.27075.27090.27105.27120.27135.27150.27165.27180.27195.27210.27225.27240.27255.27270.27285.27300.27315.27330.27345.27360.27375.27390.27405.27420.27435.27450.27465.27480.27495.27510.27525.27540.27555.27570.27585.27600.27615.27630.27645.27660.27675.27690.27705.27720.27735.27750.27765.27780.27795.27810.27825.27840.27855.27870.27885.27900.27915.27930.27945.27960.27975.27990.28005.28020.28035.28050.28065.28080.28095.28110.28125.28140.28155.28170.28185.28200.28215.28230.28245.28260.28275.28290.28305.28320.28335.28350.28365.28380.28395.28410.28425.28440.28455.28470.28485.28500.28515.28530.28545.28560.28575.28590.28605.28620.28635.28650.28665.28680.28695.28710.28725.28740.28755.28770.28785.28800.28815.28830.28845.28860.28875.28890.28905.28920.28935.28950.28965.28980.28995.29010.29025.29040.29055.29070.29085.29100.29115.29130.29145.29160.29175.29190.29205.29220.29235.29250.29265.29280.29295.29310.29325.29340.29355.29370.29385.29400.29415.29430.29445.29460.29475.29490.29505.29520.29535.29550.29565.29580.29595.29610.29625.29640.29655.29670.29685.29700.29715.29730.29745.29760.29775.29790.29805.29820.29835.29850.29865.29880.29895.29910.29925.29940.29955.29970.29985.30000.30015.30030.30045.30060.30075.30090.30105.30120.30135.30150.30165.30180.30195.30210.30225.30240.30255.30270.30285.30300.30315.30330.30345.30360.30375.30390.30405.30420.30435.30450.30465.30480.30495.30510.30525.30540.30555.30570.30585.30600.30615.30630.30645.30660.30675.30690.30705.30720.30735.30750.30765.30780.30795.30810.30825.30840.30855.30870.30885.30900.30915.30930.30945.30960.30975.30990.31005.31020.31035.31050.31065.31080.31095.31110.31125.31140.31155.31170.31185.31200.31215.31230.31245.31260.31275.31290.31305.31320.31335.31350.31365.31380.31395.31410.31425.31440.31455.31470.31485.31500.31515.31530.31545.31560.31575.31590.31605.31620.31635.31650.31665.31680.31695.31710.31725.31740.31755.31770.31785.31800.31815.31830.31845.31860.31875.31890.31905.31920.31935.31950.31965.31980.31995.32010.32025.32040.32055.32070.32085.32100.32115.3



questa  
sera  
alle  
20,50

Anita Ekberg e Fred Buscaglione

in un eccezionale spettacolo  
televisivo offerto dalle  
industrie italiane della

**Birra**



Orasiv, super-polvere, per ben sop-  
portare l'uso della dentiera. Nelle  
farmacie.

**ORASIV**

Richiedete alla

**ERI EDIZIONI RAI**  
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

**Il Catalogo Generale 1960**

**TV**

**martedì 26 luglio**

### 13.30-16.05 TELESCUOLA

Corso di Avvicinamento Pro-  
fessionale a tipo industriale  
Corso estivo di ripetizione  
Primo corso:

- a) 13.30: Osservazioni  
scientifiche  
Prof. Giorgio Graziosi
- b) 14: Lezione di Italiano  
Prof.ssa Fausta Monelli
- c) 14.30: Due parole tra  
noi  
Prof.ssa Maria Grazia  
Puglisi

Secondo corso:

- a) 14.55: Lezione di Geo-  
grafia ed Educazione  
civica  
Prof.ssa Maria Mariano  
Gallo
- b) 15.25: Lezione di Eco-  
nomia Domestica  
Prof.ssa Maria Dispenza
- c) 15.35: Esercitazioni di  
Lavoro e Disegno Tec-  
nico  
Prof. Gaetano De Gre-  
gorio

### LA TV DEI RAGAZZI

#### 17-18 a) TELESPORT

#### b) L'ALFIERE

Settimanale per i ra-  
gazzi

Oggi L'Alfiere presenterà ai giovani  
spettatori un ospite di eccezione: il  
noto cantastorie siciliano Ciccio Bu-  
sacca, che accompagnerà la figlia Car-  
melina, e Alfiere della settimana è in  
una ballata d'occasione, composta  
espressamente dal poeta popolare  
Ignazio Buttitta. Seguiranno: un in-  
teressante documentario su il volto  
dell'Africa; la rubrica Raccontiamo  
i francobolli a cura di Giulio Bon-  
fante; un servizio di Bruno Gibaudi  
dedicato alla famosa gara delle « Mi-  
le Miglia » per la serie Fatti e Figure

dello sport; e, infine, una divertente  
storia a cartoni animati.

### RITORNO A CASA

#### 18.30 TELEGALE

Edizione del pomeriggio

#### 19 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti  
televise europee

AUSTRIA: Salisburgo  
Inaugurazione del Nuovo  
Teatro del Festival alla  
presenza del Presidente  
della Repubblica Austriaca  
Selezione da:

IL CAVALIERE DELLA  
ROSA  
di Riccardo Strauss  
con la partecipazione dei  
cantanti:

Lisa Della Casa, Otto Edel-  
mann, Sena Jurinac, Erich  
Kunz, Hilde Guden  
Regia di Rudolf Hattmann  
Orchestra Filarmonica di  
Vienna diretta da Herbert  
von Karajan  
Telecronista: Giulio Mar-  
chetti

#### 20.15 VENT'ANNI

Realizzazione di Enrico  
Moscatelli

Documentario che illustra la vita e  
il lavoro degli accademisti della Guar-  
dia di Finanza: dal loro arrivo in  
Accademia ai molteplici settori di  
attività, cui saranno destinati, non  
appena conseguita la nomina ad uffi-  
ciale del Corso.

### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TIC-TAC

(Lavanda Coldinava - Bul-  
toni - Frizzina - Riello)

SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE  
Edizione della sera

### 20.50 CAROSELLO

(1) Supercortemaggiore -  
(2) Chlorodont - (3) Gal-  
bani - (4) Industria Ita-  
liana Birra - (5) Zignago  
I cortometraggi sono stati  
realizzati da: 1) Prosa Roma  
- 2) Cinetelvisione - 3) On-  
datelema - 4) Ondatelema  
- 5) Cinetelvisione

### 21.05 TINTARELLA

Spettacolo musicale a cura  
di Chiosso, Terzoli e Zap-  
poni, presentato da Gino  
Brameri con la partici-  
pazione dei Paul Steffen's  
dancers

Coreografie di Paul Steffen  
Scene di Gianni Villa  
Costumi di Folco  
Orchestra diretta da Ma-  
rio Consiglio

Regia di Romolo Siena

### 22.15 Dal Teatro Greco di Taormina

ripresa di una parte del

#### CONCERTO SINFONICO

diretto da Mario Rossi  
Claikowsky: Sinfonia n. 6  
in si minore op. 74 « Pa-  
tetica »

a) Andante sostenuto, mode-  
rato con anima, bi andanti-  
no, c) scherzo, d) allegro  
con fuoco

Orchestra Sinfonica di To-  
rino della Radiotelevisione  
Italiana

Ripresa televisiva di Fer-  
nanda Turvani

Il concerto è organizzato in occasi-  
one della VI Rassegna Cinematogra-  
fica Internazionale di Messina e della  
consegna dei premi « David di Do-  
natello » per la cinematografia inter-  
nazionale

(vedi nota illustrativa a  
pag. 3)

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Dal Festival di Salisburgo «Il Cavaliere della Rosa» con von Karajan



Una scena dell'opera di Strauss



Con «Il Cavaliere della Rosa» di Strauss s'inaugura  
questa sera, a Salisburgo, alla presenza del Presidente  
della Repubblica, il nuovo Palazzo del Festival. L'opera  
è diretta da Herbert von Karajan, interpreti prin-  
cipali: Otto Edelmann, Sena Jurinac, Hilde Guden, Erich  
Kunz. La TV riprenderà i momenti salienti della ma-  
nifestazione, fra cui l'ingresso in sala del Presidente. Prima  
dell'arrivo degli ospiti d'onore, una visita al nuovo Te-  
atro (dove non mancano accorgimenti tecnici modernissimi,  
come per esempio la possibilità di elevare su comando  
del direttore d'orchestra una sezione o l'altra dell'or-  
chestra stessa) e alcune interviste: all'architetto Holzmei-  
ster e a Herbert von Karajan. Indi avrà inizio l'opera  
che, come tutti sanno, descrive la vita viennese ai tempi  
dell'imperatrice Maria Teresa, e narra vivacemente le  
disavventure amorose del Barone Ochs il quale, innamorato  
della bella Sofia von Pannin, dopo aver inviato  
un suo messaggero a chiederla in sposa con una rosa  
d'argento in segno di riconoscimento e di omaggio, deve  
rassegnarsi alle nozze del messaggero con Sofia. La TV  
metterà in onda le scene principali del « Cavaliere »  
straussiano in una selezione registrata dell'opera

notturno  
dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/a 845 part e m. 355 e da Catanesetella D.C. su kc/a. 9515 part e m. 31.53

23.05 Musica per tutti - 24 Orizzonti italiani della musica leggera - 0,36 Dal tango al cha cha - 1,06 Due voci per voi: Vic Damone e Carol Dangel - 1,36 Note in tribù - 2,06 Pagine scelte - 2,36 Le canzoni di Napoli - 3,06 Carrellata musicale - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Ugo d'oro - 4,36 Canzoni d'ogni paese - 5,06 Finita - 5,36 Noi le cantiamo così - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

## SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

## SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 a stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

## TRENTINO-ALTO ADIGE

7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

12.45-13 Gazzettino della Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III).

14.15 Gazzettino della Dolomiti - 14.30 Transmission per i Ladini da Badia (Bolzano 1 - Trento 1 a stazioni MF I).

14.55-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - stazioni MF I dell'Alto Adige).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Der Briefmarkensammler, von Oswald Hellriegel - 18.40 Opernmusik - 19.15 Kunst und Literaturspiegel - Dr. Gustav Pfister: «Goethe am 1. Juli 1810: Ein Tag aus der Phigienie entstand» (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

## INTERREGNO



— Ed ora vieni a vedere cosa succede in casa tua?

sanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino della Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III).

20.21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20.15 Musikalischer Cocktail Nr. 81 - 21 Blick in die Region - 21.10 Volksmusik aus Bayern (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige).

23.23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 e stazioni MF II dell'Alto Adige).

## FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.10-12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Grande Radio. Panorama musicale di Giulio Viozzi (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Un'orchestra a un complesso: Dumbell: Ballate con mer. Ravi-Lavareque; Marjolaine: Delinere; Elephant wanted; Arditi: Il bacio; Idelson: Giamaica; Matanzas: Hasta la vista; Seňor: Natale; Basia's delight; Cicchello: Boccuccia di rosa - 13.30 Giornata radio - Notiziario giuliano - Colloquio con le anime (Venezia 3).

13.15-13.25 L'attorno borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 Le grandi orchestre di musica leggera: Aldo Bognà e Alberto Casaromassa presentano Nelson Riddle (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.50 Ciclo di concerti, a cura dell'Università popolare di Trieste - Grieg: Quartetto in sol minore - op. 27 - Quartetto di Trieste B. Simone, 19 violini; A. Valtimo: 20 violini; S. Luzzatto: violati; E. Sigoni: violoncello (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.20 Franco Vallinieri e il suo complesso (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.40-15.55 «Flora di prà» - Prove e concerti in friulano, a cura di Paola Pulizzio e Gianfranco d'Arco (Trieste 1 e stazioni MF I).

20.20-15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Attualità» dedicata all'analisi dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 \* Musica del mattino - Nell'intervallo (ore B) Calendario - 8.15-8.30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza doppiaggio a cura di Giovanni Vornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo

della cultura - 12.55 \* Orchestra Armando - Sciascia - 13.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 \* Canzoni e ballate - 18 Classe unica: Tonic Penco; Veleni; Superfacenti ed eccitanti: (12) \* Il claustru di potassio e l'acido prussico - 18.10 Celebdosco: Stravinsky: Circus-polska - Chaminade: Serenata spagnola - Orchestra Arturo Mantovani - Canzoni siciliane

Quartetto jazz moderno - Alla pianola Crazy Otto - 19 Attualità della scienza e della tecnica - 19.20 \* Musica di Bedrich Smetana e Antonin Dvorak - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 \* Serata con Norrie Paramor, Phil Nicoll e Fio Sandon's - 21 \* Il pianeta rosso, racconto sceneggiato di Charles Chilton, traduzione di Boris Mihalic - 21.45 puntata Compagnia di prosa - Ribalta radiofonica, allestimento di Peter Maljut - 21.45 \* Concerto ritratto di Jugoslavie - 22 Arte e vita: Franc Stel: «Umetnost na Primorju», recensione di Giuseppe Petrucci - 22.15 Uros Krek: Concerto per violino e orchestra - 22.55 \* Melodie in penombra - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 \* Club notturno.

## Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 \* Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Centri di cultura e di spiritualità: L'Europa monastica medievale» di Paolo Brezzi - Silografia: «La ragazza di Budapest» - Pensiero della sera 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica Drizzotti Cristiani.

selezione  
dall'estero

## AUSTRIA

## VIENNA I

19.25 Del Festival di Salisburgo: Il Cavaliere della rosa, commedia musicale in 3 atti di Richard Strauss, diretta da Herbert von Karajan. 23.15 Musica per i lavoratori notturni. 0.05 Mendelssohn: «Ella», oratorio (2ª parte) diretto da Josef Maria Müller.

## FRANCIA

## I (PARIGINE)

20. Musica varia. 20.30 Toaca, opere di Puccini, diretta da Manno Wolf Ferrari. 22.30 Dischi. 22.50 Jazz latitudine 49. 23.20 Dischi.

## II (REGIONALE)

19.13 I Djinns e l'orchestra Yoka Nemeth. 20.31 «Gli uomini dietro lo schermo», di Youri. 21.15 «La mia serata Caffè concerto», di Paul Tillard. 21.45 Dischi.

## III (NAZIONALE)

19.16 Ville-Lobos: Studio, interpretato dal chitarrista Andres Segovia. 19.20 Concerto vocale. 19.35 «Elegia» di Marceline Desbordes-Valmore, nell'interpretazione di Mireille Darc. 20.05 Concerto diretto da Roger Delage. Soliste: soprano Suzanne Schellenberger. Leclair: «Scilla e Glauco», suite. Campra: «Didone», cantata francese; Ramstein: «Ritorno al deserto»; Migot: Sinfonia per orchestra d'archi. 21.45 Rassegna musicale. 22.45 Schubert: a) Lieder, interpretati dal cantante Dietrich Fischer-Dischauer, accompagnato dal pianista Gerald Moore; b) Impromptu n. 2 in la bemolle maggiore, op. 142, eseguita dalla pianista

— Non mi pare un posto ideale per giocare al golf.

Ingrid Heebler, 23.13 Handel: a) «Water Music», suite n. 1 in fa e suite n. 3 in re; b) Andante della Sinfonia in sol minore per violino, viola da gamba e cello.

## GERMANIA

## MONACO

19.10 Nuovi dischi di musica leggera. 20 «Die Lachmühle», radiocommedia di Altx du Fréne. 21.15 Musica della sera. 22 Notiziario. 22.25 Selezione di dischi. 23.15 Musica da ballo tedesca. 0.05 Musica da camera: Michael Haydn: Quintetto in do maggiore per 2 violini, viola e 2 violoncelli, op. 88 (Quintetto Boccherini); Mozart: Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore per violino, viola e orchestra. K. 364 (solisti: Erich Keller e Franz Schassi, e il Concertivum musicum). 1.05-5.20 Musica da Francfort.

## MUEHLACKER

20. Musica leggera. 22 Notiziario. 22.20 Musica per organo eseguita da Anton Heiller. Neiller: Sonata n. 1 per organo. 23.24 Nuova musica di balletto americana: Bernstein: «Fancy free», diretto da Joseph Levine; Platon: «Incredibile flautista», suite, diretta da Arthur Friedler (solista James Pappoutsakis); Copland: Quattro episodi di danze dal balletto «Rodeo», diretti dall'Autore.

## SUEDEWESTFUNK

20 Orchestra di Wilfrid Stech. 20.30 «Clogne e marine», radiocommedia di Bernd Grashoff. 21.20 Allegria parata di note musicali. 22 Notiziario. 23.30 Musica da jazz. 23.15 Dieter Söverkrup, nuovo chansonnier. 23.30 Melodie varie. 10.5-5.45 Musica di Francoforte.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA LEGGERO

19.30 «The Flying Doctor», di Rex Rientis. 21º episodio: «The Men who watched Birds». 20 «Something to shout about», sceneggiatura di Myles Rudge. 20.30 L'ora melodica. 21.30

«Cold Storage», radiodramma di Philip Levene. 22 Musica per gli innamorati, eseguita dall'orchestra ritmica diretta da Johnny Pearson. 22.40 Serenata notturna con l'orchestra Peter York. Il cantante Michael Davies e il coro di Gordon Jenkins.

## ONDE CORTE

6.15 Musica leggera. 7.30 «Dr. Bedley remembers», romanzo di Francis Brett Young. Adattamento radiofonico di Lionel Brown. Part. 1. 8.30 Archi e canzoni. 10.45 Music-Hall, con The Four Ramblers, Max Geldray, Tony Payne, Elizabeth Webb e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Pennington. 11.30 Motivi preferiti. 13.45 Trio Albert Webb. 14.45 Canzoni d'amore di diversi paesi. 15.15 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Soliste: mezzosoprano Marina de Gaborin. Rensini: la scala di sate, sinfonia; Mozart: Sinfonia n. 29 in la. K. 201; De Falla: L'amore stregone, suite. 16.15 Passatempi musicali. 16.30 «Le inchieste dell'ispettore Scott», di John P. Wynn. 4º episodio: «Lost in Transit». 17.15 Musica richiesta. 18 Musica in stile moderno con l'orchestra da ballo nordica della BBC e il clarinetista Freddy Hefferan. 18.30 Musica di Noynd. 19.30 Musica da ballo dell'America latina eseguita dall'orchestra Edmundo Ros. 20.15 Melodie interpretate dal trio Albert Webb. 20.30 «Venti domande», gioco. 22 Jean-Michel Damase, a Sonnet en concert, op. 17, eseguita dal flautista Douglas Whitaker e dal pianista Clifton Hellwell. 22.20 L'ora melodica, con l'orchestra Peter York. Andy Cole e il duo pianistico Edward Ribach-Robert Docker.

## SVIZZERA

## BEROMUENSTER

20 Radiorchestra: Beethoven: «Egmont». Ouverture; Schumann: Sinfonia n. 4 in re minore; Denzler: Sinfonia romantica per

grande concerto. 22 Musica antica. 22.15 Notiziario. 22.20 Musica per un pianoforte e quattro orchestre.

## MONTECENI

7.15 Almanacco sonoro. 11 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 11.15 Canti e danze di paesi meridionali. 11.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Spagnoli: «Suite napoletana», per orchestra da camera; Respighi: Antiche danze a arie per il luto (libera trascrizione per orchestra). 12 Musica varia. 13.10 Interpretazioni bandistiche. 13.30 Dischi sottofocaccia. 16 Te danzante. 16.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella Dilem: Piccola suite per pianoforte e orchestra d'archi (solista: Luciano Sgrizzi); Messiaen: «Scene d'alcune», suite per orchestra; Rossini: Serenata op. 10 per piccola orchestra. 18 Musica richiesta. 18.30 Chabrier: España (Rapsodia per orchestra); Bizet: Carmen, suite n. 15; Rossini: Guglielmo Tell, sinfonia; Sarasate: Zingaresco op. 20; 19.45 Canzoni di successo. 20 «Nina, ovvere la pazzia per amore», di Giovanni Paisiello (rev. Carlo Gatti), diretta da Ennio Gerardi. 21 Complesso Mario Pezzotta. 22.05 Melodie a ritmo. 22.35-23 Arcobaleno musicale mediterraneo.

## SOTTENI

19.45 Fanfare francesi: «Grande Harmonie» di Roubaix diretta da André Thiriet. 20.05 Selezione di «Show boat» di J. J. Kern, eseguita dall'orchestra Andro Kostelanez. 20.15 Canzoni maliziose. 20.30 «Carlo V», di Carlos d'Agulle e Claude Maris. 22.15 Albeniz: Preludio spagnolo, per chitarra. De Falla: Andante e Allegro, per violino a pianoforte; Haffner: Due melodie per soprano a gruppo strumentale: a) «Biche curieuse»; b) «L'enfant qui va vers la mer». 22.35-23.15 Sibelius: Sinfonia n. 4 in la minore.

## È LA DURATA CHE CONTA



A CARRARA visitate la MOSTRA DEL MOBILIO IMEA. Omaggio ai visitatori. Concorso speso di viaggio agli acquirenti. Consegna ovunque gratuita. Pagamenti anche lunga rateazioni. Chiedete catalogo n. 28 di 100 emblemi. Inviando la. In francobolli e indicandoci chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo abitanti a forma di pagamento desiderata alla

## MOSTRA DEL MOBILIO IMEA CARRARA

LUGLIO

27

MERCOLEDÌ

5. Celestino papa

209 157

A Milano il sole sorge alle 5,02 e tramonta alle 19,56.

A Roma il sole sorge alle 5,00 e tramonta alle 19,33.

A Palermo il sole sorge alle 5,04 e tramonta alle 19,21.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 18-30; Milano 19-32; Roma 20-33; Napoli 19-31; Palermo 22-29; Cagliari 20-34.



Dina Sassoli (La Bella Primavera)

## La fanciulla di neve

ore 21,30 terzo programma

Figlia di Nonno Gelo e della Bella Primavera, Fiordineve sembra minacciata da un crudele destino; Jarilo, il Sole, non aspetta altro che di far cadere, col suo raggio, il fuoco dell'amore nel freddo cuore della ragazza. Per lei allora non ci sarà salvezza: si struggerà dissolvendosi. Per tentare di preservarla da questa fine, e d'altra parte per accondiscendere all'improvviso desiderio di vita che la fanciulla ha sentito nascere dentro di sé dopo avere udito le amabili e seducenti canzoni del pastore Lei, essa viene affidata a due poveri contadini: chi, fra i giovani del villaggio, vorrà mettere gli occhi sulla figlia della coppia più misera?

Fiordineve così comincia a vivere la vita degli uomini. Ma non è felice: è incapace d'amare, la sua anima è prigioniera della gelida infanzia. Intorno a lei tutti assaporano i dolci incanti dell'amore, essa sola si consuma d'angoscia e le sue notti sono opprimenti e insoni e le autore senza gioia. Le piace Lei ma non riuscendo ad esprimere questo sentimento, ancora a lei ignoto, non è corrisposta ed anzi verrà beffeggiata e tradita dal giovane pastore. Fiordineve allora chiede aiuto alla madre, dicendosi pronta a morire pur di provare, anche per un solo istante, l'ebbrezza dell'amore. La Bella Primavera si lascia commuovere dall'implosione della figlia e le fa dono di amare, con cuore di donna e non più con timidezza infantile, chi l'ama. Il pastore Misguri, che era rimasto rapito dalle grazie della fanciulla, riceve quindi il primo vero fremito d'amore di Fiordineve; il primo e l'ultimo poiché Jarilo, che sta sorgendo dall'Oriente per dare inizio all'Estate, raggiunge con i suoi caldi raggi il cuore di Fiordineve che lentamente si fonde. E il corpo della fanciulla scompare come la nebbia al sole sotto gli occhi stupiti dei buoni berendei e del loro paterno Zar.

La fiaba drammatica di Ostrovskij, nella quale si possono ritrovare derivazioni delle fiabe dei Gozzi e del Sogno di una notte d'estate di Shakespeare, amalgamata dalla ricca fantasia poetica dell'autore e da un forte senso della vita patriarcale russa, è stata realizzata dal regista Alessandro Brissoni che si è valso dello Studio di fonologia della Radiotelevisione Italiana per speciali commenti musicali e sonori che sottolineano, senza contaminare, la magia e la suggestività di una delle più belle opere di poesia.

F.A.I.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della FidiDiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'inizio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

mercoledì

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Previsioni del tempo per i pescatori

6.35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (Lezione 12)

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \*Musiche dal mattino

Mattutino giornalino dell'ottimismo (Motta)

Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Crescendo

(Palmolive-Colgate)

11 La Girendola racconta... Programma per gli scolari in vacanza del ciclo della Scuola Elementare, a cura di Stefania Piona

IV. La Liberia

11.30 Voci vive

11.40 \*Musica operistica Weber: Oberon, ouverture; Bellini: Norma: «Meco all'albergo di Venere»; Wagner: a) Il sacello fantasma; Balaia di Senti; b) Tannhäuser: Coro dei pellegrini

12.10 Cerosello di canzoni Marietta-Panormus: Sotto questo cielo; Maccaroni: Piano piano; Benedetto: Oh! Olympia; Capoguti-Testoni: Buonanotte Milano; Furno-Oliviero: Luna mia (Oia)

12.25 \*Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... vial (Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio

Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon

(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio

(G. B. Pezzoli)

13.30 LA MUSICA DEI GIOVANI a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14.14.15 Giornale radio

Listino Borsa di Milano

14.15-15.05 Trasmissioni regionali 14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia

14.40 «Gazzettini regionali» per la Basilicata

15.55 Previsioni del tempo per i pescatori

16 Programma per i piccoli Gli zolfanelli

Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely

Allestimento di Ugo Amodeo

16.30 Corriere dall'America Risposte da «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

16.45 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra) C. Keele: Trasformazioni chimiche prodotte dal dolore

17 Giornale radio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica lezione 53\*)

17.40 CONCERTO SINFONICO

diretto da OTMAR NUSSCO

con la partecipazione del violinista Nathan Milstein

Dvorak: Sinfonia n. 5 in mi minore op. 85 (Dal Nuovo mondo): a) Adagio - Allegro molto, b) Largo, c) Scherzo

molto vivace, d) Allegro con fuoco; Ciaikovsky: Concerto in re maggiore op. 35, per violino e orchestra: a) Allegro moderato, b) Canzonetta (Andante), c) Finale (Allegro vivacissimo)

Orchestra della Radio Svizzera Italiana

(Registrazione della Radio Svizzera)

Nell'intervallato: L'avvocato di tutti

Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

19 Cifre alle mani Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

19.15 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

19.30 \*Musiche ritmo-sinfoniche

20 Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 TRENT'ANNI DI ALLEGRIA di Bernardini e Ventriglia

Presenta Enrico Luzi

21.30 A Firenze con i Medici a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto

II - Storia di un palazzo Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Regia di Umberto Benedetto

22.10 \*Canta Connie Francis

22.25 La riseta Antologia dei comici italiani a cura di Vittorio Metz

23.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio

Sedia a dondolo

Complesso diretto da Armando Fragna con i cantanti Franca Aldrovandi, Tony Cucchiara, Aura D'Angelo, Isabella Fedeli, Giorgio Ferrara, Gino Pagliuca

24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Diario

10' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)

20' La voce di oggi: Joe Sentieri

30' Non sparate sul pianista (Asipgas)

40' Il taccuino del turista, di M. A. Bernoni

50' A tempo di rumba (Ineruzzi)

10 L'OMBRELLONE Trattenimento mattutino in compagnia di Renato Tagliani

Gazzettino dell'appetito (Omopita)

11.12 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

12.30 Trasmissioni regionali 12.30 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:

Canzoni al sole

20' La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)

25' Fiontoplaste storie dei personaggi della canzone (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 Motivi di lusso Le grandi orchestre suonano celebri canzoni

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Asipgas)

45' Parale d'orchestra Billy Vaughn, Frank Checkshield, Xavier Cugat

15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 Un solista al giorno Roger Williams

16 Kramer e le sue canzoni

16.20 Fantasia di motivi Cantano Mario Abbate, Carla Boni, Giuseppe Negroni, Carlo Pierangeli, Tonina Torricelli

Fogliano-Acquisti: E domani il sole; Tettoni-Faustini: Lettere d'amore; Testoni-Deani: Non lo dirò; Foschietti-Tenzi: Mare di sabbia; Fiubello-Di Lazzaro: Sole d'ottobre; D'Anzi: Bambina innamorata

16.40 Vienna 1850

17 Cantiamo e quattro voci

17.30 Armstrong he 60 anni Radiocomposizione di Roberto Leydi

Regia di Gian Domenico Giagni

16.30 Giornale del pomeriggio

\*BALLATE CON NOI

19.25 \*Altalena musicale Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni &amp; C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

20.30 IL LOBBIA Rivista a lungo «mitraggio» di Carlo Manzoni

Compagnia del Teatro Comico-musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana con Pino Locchi e Silvio Note

Musiche originali di Bruno Canfora dirette dall'Autore

Regia di Nino Meloni

21.10 \*I successi di Frenk Sinatra

21.30 Radionotte

21.45 CREPUSCOLI DI LIBERTÀ Romanzo di Neera

Adattamento radiofonico di Antonio Mori

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Quarto ed ultimo episodio Il narratore Corrado Guipa

Un soldato

Corrado De Cristoforo

Il commissario Cesare Bettarini

Piero Rino Romano

Don Carlo Lucio Rana

Arrighi Adolfo Geri

Marietta Wanda Pasquini

Nina Anna Maria Sanetti

Donna Gigia Nella Bonora

Arletti Antonio Guidi

Annibale Giorgio Pianetti

Regia di Umberto Benedetto

22.20 Musica nella sera

Quasi un concerto

22.50-23.05 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata



## RETE TRE

### 8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu in Italie, Willkommen in Italien, Welcom to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**

Notiz. e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

### 10 Mattino musicale

a cura di Domenico De Paoli

### 10.45

**La cantata sacra**  
J. S. Bach: 1) Cantata n. 158 «Friede sie mit dir» (Theo Adam; basso; Adele Stolte, soprano; Hannes Kastner, organo continuo); 2) Orchestra del Gewandhaus e Coro della Musikirche di Lipsa, diretti da Kurt Thomas - Registrazione del Deutscher Demokratisches Rundfunk; 3) (rev. V. Gul): Cantata n. 159 «Andiamo a Gerusalemme» (Luisa Ribacchi, mezzosoprano; Piero De Palma, tenore; Marcello Corti, baritone). Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Vittorio Gui. Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli, diretto da Emilia Gubitosi

### 11.15 CONCERTO SINFONICO

diretto da PIETRO ARGENTON  
con la partecipazione della pianista **Anna Paolone Zedda**  
Di Veroli: Tema con variazioni; Margola: Kinderkonzert per pianoforte e orchestra; a) Allegro, b) Aria (Larghetto); c) Allegro spigliato; Schubert: Sinfonia n. 1 in sol maggiore; a) Adagio - Allegro vivace; b) Andante; c) Minuetto; d) Allegro vivace  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

### 12.30 Sonate brevi

Duetti: Sonata in la minore, per violoncello e pianoforte; a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro molto (Beethoven); a) Adagio, b) Allegro molto; Giuseppe Broussard, pianoforte

### 12.45 Virtuismo pianistico

Liszt: La leggerezza (Pianista Mario Ceccarelli); Dallapiccola: Sonatina canonica in mi bemolle maggiore su «Capricci di Paganini»; a) Allegretto comodo, b) Allegro molto misurato, c) Vivacissimo, Andante sostenuto, Alla marcia, Moderato (Pianista Eliana Marzocchi)

### 13 — Antologia

Da «Saggi sulla Rivoluzione» di Carlo Pisacane: «Il futuro governo dell'Italia liberale» - «Il rivoluzionario deve essere apostolo e co-spiratore»

13.15-13.25 Trasmissioni regionali  
13.15 «L'attini di Borsari»

13.25 **Aria di casa nostra**  
Canz. e danze del popolo italiano

13.30 «Musiche di Vivaldi, Mozart e Martini»  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 26 luglio)

14.30 **Il Romanticismo e la musica strumentale**  
Chopin: Valzer n. 1 in mi bemolle maggiore op. 18 (Grande Valse brillante) (Pianista Artur Rubinstein); Schumann: Sonata in re minore; a) Ziemlich langsam, b) Lebhaft, c) Sehr lebhaft, d) Lebhaft, e) Bewegt (Henryk Szeryng, violino); Eugenio Bagnoli, pianoforte; Liszt: Sei grandi Studi di Paganini: a) Il tremolo, Capriccio, b) La campanella - Arpeggi, c) La scelta - Tema con variazioni (Pianista Carlo Vidusso)

15.30-16.30 **Musiche di balletti**  
Stravinsky: Agon, balletto per dodici danzatori (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Walter Goehr); Milhaud: 1) La creation du monde, balletto (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti); 2) Saudades do Brazil - Suite di danze per orchestra; a) Ouverture, b) Sorocaba, c) Botafogo, d) Leme, e) Copacabana, f) Laranjeiras, g) Paysandu, h) Ipanema, i) Ouverture (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergio Celibidache)

## TERZO PROGRAMMA

17 — (P) Robert Schumann  
Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 97 «La Renanza»  
Vivace - Scherzo (Molto moderato) - Moderato - Maestoso - Vivace

**Claude Debussy**  
Klamma leggenda danzata  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da René Leibowitz

18 — **La Rassegna**  
Musica  
Mario Labroca: Omsaggio a Salisburgo - Bruno Boccia: Il III Festival di Spoleto - Roman Vlado: Il XXIV Festival SIMC

18.30 (P) **Il Madrigala**  
a cura di Federico Mompellio  
IV. Italiani e oltremontani (Prima parte)

Jehan Gero  
Però ch'amor mi sforza  
Francesco Cortecchia  
Quest'io tessevo e quelle

Adrian Willaert  
Amor mi fa morire  
Pierluigi Palestrina  
Là ver l'aurora

Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonelli

19.15 **Panorama delle idee**  
Selezione di periodici italiani

19.45 **L'Indicatore economico**

20 — **Concerto di ogni sera**  
G. F. Haendel (1685-1759): Concerto in si bemolle maggiore op. 4 n. 6 per organo e orchestra

Andante allegro - Larghetto - Allegro moderato  
Sollata Karl Richter  
Orchestra da camera diretta da Karl Richter

E. Méhul (1763-1817): Sinfonia n. 1 in sol minore  
Allegro - Andante - Minuetto  
Finale (Allegro agitato)  
Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino, diretta da Rolf Kleinert

P. Hindemith (1895): Concerto per viola e piccola orchestra «Der Schwanendreher»  
Zwischen Berg und tiefer Tal (Lento, Agitato moderato con energia) - Nun laube, Lindeln, laube (Molto tranquillo) - Vierzehn: Seid ihr nicht der Schwandendreher (Presto moderato)

Solista William Primrose  
Orchestra da camera diretta da John Pritchard

21 **Il Giornale dal Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **La fiaba teatrale**  
LA FANCIULLA DI NEVE  
di Aleksandr Nikolajevic Ostrovskij  
Traduzione di Ettore Lo Gatto

Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana

Lo spirito dei boschi  
Giampaolo Roazzi

La Bella Primavera  
Dina Sassoli  
Nonno Gelo Attilio Ortolani  
Flor di neve Fulvia Mammì  
Bobyliakula Alberto Carloni  
Bobylicha, sua moglie  
Renata Salvagno  
Birjue Peppino Mazzullo  
Lei, il pastore  
Davide Montemurri  
Giovani del villaggio:  
Brusio Sante Calogero  
Malyas Antonio Susano  
Fanciulle del villaggio:  
Radunka Angeia Cicorella  
Maluscia Censidia Tempestini  
Kupava, figlia di  
Murasc Annabella Cerlini  
Mizgir, il mercante  
Gastone Bortolucci  
Murasc Raffaele Giangrande  
Bernilata, consigliere  
del re Mauro Borbagli  
Lo Zar Tino Carraro  
La bella Elena, moglie di  
Bernilata Wilma Casagrande  
Commenti musicali di  
Luciano Berio  
Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretto da Roberto Benaglio  
Regia di Alessandro Brissoni

23.15 **Alexander Borodin**  
Sinfonia n. 2 in si minore (Revis - Rimskij - Korsakov - Glinzov)

Allegro - Scherzo (Prestissimo) - Andante - Finale (Allegro)

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Wolfgang Sawallisch

23.45 **Con gedo**  
Liriche di Giuseppe Giusti e Giovanni Prati

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un asterisco (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 6 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (12) in «Musiche polifoniche»: Regina coeli K. 127, per soprano, coro e orchestra, di Mozart; Stabat Mater (op. 53) per soli, coro e orchestra; Inno per coro e due pianoforti, di Turchi - 10 (14) in «Sonate per violino e pianoforte»: Sonata in sol maggiore, di Lekeu e Sonata in re minore, di Szymanowski - 16 (20) «Un'ora con Antonio Vivaldi» - 17 (21) Le rossignol, di Stravinsky.

Torino: 8 (12) in «Musiche polifoniche»: «Hallelujah» per coro e orchestra, di H. Mendel; c) Haendel: Salmo XLVII (op. 38), di Schmitt; Tre motetti per coro a 6 voci, di Perosi, e Coro dei morti, di Petrucci - 10 (14) in «Sonate per violino e pianoforte»: Sonata in sol maggiore n. 10, di Beethoven, e Sonata in la maggiore, di Franck - 16 (20) «Un'ora con Franz Joseph Haydn» - 19 (23) «Liriche francesi eseguite dal soprano Janine Micheau - Al pianoforte Roger Blanchard».

Milano: 8 (12) in «Musiche polifoniche»: Missa Hercules dux Ferrariae, di Desprez e Conti di prigionia per coro e orchestra, di Dallapiccola - 9 (13) «L'opera cameristica di Haydn» - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - 17 (21) Serenata per archi, di Suk; direttore J. K. Bertoni - 18 (22) El retablo de Pedro, opera in un atto di De Falla.

Napoli: 8 (12) in «Musiche polifoniche»: Gloria per soli, coro misto e orchestra, di Vivaldi e De Profundis, di Vivaldi - 9 (13) «L'opera cameristica di Dvorak» - 16 (20) «Un'ora con Hindemith» - 17 (21) Sesta sinfonia «Degli archi», di Malipiero e Concerto per orchestra d'archi, di Pärt; direttore F. Caracciolo - 18 (22) Il Cordovano, opera in un atto, di Goffredo Petrassi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.  
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

come il rotocalco  
come le sigarette  
come il cinema

il libro  
non è più  
una spesa



la scienza, la storia, la filosofia, l'arte, lo sport

Serie Saggistica lire 300 lire 500

Mussio Mila Il melodramma di Verdi  
Gastano Salvemini Memorie di un fuoruscito  
Ruth Benedict Modelli di culture  
Alfonso Vinci Smatari  
Giochi Olimpici 1960  
a cura di Harold Abramson  
Wichibito Hachiya Disidio di Hiroshima  
Pensaci, uomo!  
a cura di Piero Caleffi  
e Albe Steiner

Universale Economica

Feltrinelli

IN TRAM



Senza parole.

IL COLMO



— E' per voi...

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale  
Corso estivo di ripetizione  
Primo corso:

- a) 13.30: Lezione di Storia ed Educazione civica  
Prof. Riccardo Loreto  
b) 14: Lezione di Economia Domestica  
Prof.ssa Maria Dispenza

c) 14.10: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico

Prof. Nicola Di Maccio

Secondo corso:  
a) 14.55: Osservazioni scientifiche  
Prof.ssa Ginestra Amaldi

b) 15.25: Lezione di Economia Domestica

- Prof.ssa Maria Dispenza  
c) 15.35: Lezione di Francese  
Prof. Torello Borriello

## LA TV DEI RAGAZZI

- 17-18 a) **DISNEYLAND**  
Favole, documenti ed immagini di Walt Disney

Le avventure della natura e dell'uomo  
Prod.: Walt Disney

- b) i **PESCATORI DEL GRAN MANAN**  
Documentario della serie National Film Board of Canada

## RITORNO A CASA

- 18.30 **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

- 18.45 **LA CAPPELLA PALATINA DI PALERMO**  
a cura di Vittorio Di Giacomo

- 19.15 **LE CANZONI ED ANGELINI**

Programma di musica leggera con l'orchestra del M° Angelini

Cantano « le voci nuove »:  
Gimmi Caravano, Pia Gabrielli, Nadia Liani, Milva, Lilly Percy Fatti, Walter Romano

- 19.45 **ARIA DEL XX SECOLO**  
« Decollo in verticale »

Prod.: C.B.S.

- 20.15 **TEMPO EUROPEO**  
Il piano di rinascita della Sardegna

## RIBALTA ACCESA

- 20.30 **TIC-TAC**  
(Frullatore Go-Go - Spic & Span - Oransoda - Lux)

**SEGNALE ORARIO**  
TELEGIORNALE

Edizione della sera

- 20.50 **CAROSELLO**  
(1) Rhodiatore - (2) Briliante Tri-cofilina - (3) Grandi Marche Associate - (4) Olio Dante - (5) Vidal Profumi

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavioli - 2) Cinetelevisione - 3) Titanus Adriatica - 4) Incom - 5) Titanus-Adriatica

- 21.05 **LO STRAZIO DELLA VEDOVA**  
Telecommedia di Gaspare Cataldo

Personaggi ed interpreti  
(in ordine di entrata)  
Dario

Ernesto Calindri  
Lamberti  
Romano Bernardi  
Bettina, la cameriera Emma Fedeli  
Lia - Laura Adami  
Lo Verde  
Ferruccio De Ceresa  
Carla

Italia Marchesini

Scene di Zitzkovsky  
Regia di Giacomo Vaccari

(Registrazione in 1ª esecuzione)

(vedi articolo illustrativo a pag. 8)

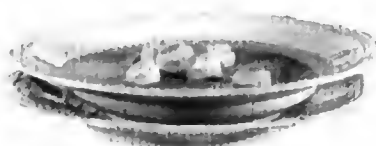
- 22.15 **ARTI E SCIENZE**  
Cronache di attualità

Realizzazione di Nino Musu

- 22.35 **Dal Teatro « La Perla » al Casinò Municipale di Venezia**

**VARIETA' INTERNAZIONALE**  
Ripresa televisiva di Stefano De Stefani

- 23.25 **TELEGIORNALE**  
Edizione della notte



## GOGO: PIÙ LO USO E PIÙ MI SERVE...



.....e più mi rende. Ma ci pensate? La mattina mi alzo e preparo un Frullato di Frutta per mio marito che ha tanto bisogno di disintossicarsi. Uscito lui, altro Frullato per i bambini che han tanto bisogno di vitamine. Poi esco a far spesa e appena torno GO-GO è lì, pronto come uno Schiavetto Negro, ad aiutarmi: Passati di Verdura, Maionese, Creme, Salse, Purè, Polpette. Ho bisogno di macinare qualche cereale, sale, pepe,.... un colpetto sull'interruttore di GO-GO e la cosa è fatta. Quante cose sa fare GO-GO! Arrivano gli ospiti e in pochi minuti preparo la panna montata per i miei gelati e le mie torte (io non ho problemi di linea). Cocktails e Frappé - con GO-GO riescono perfettamente amalgamati.

È due, tre, quattro volte al giorno GoGo mi macina il caffè: nella quantità che voglio perché conservi tutto il suo aroma e il suo profumo... GoGo ha un interruttore apposta per macinare il caffè.

avete  
visto  
il nuovo  
go-go?

SA: IL SICCHIERE IN VETRO CHE NON TRATTIENE ODORI (SI LAVA MOLTO E NON SI RIGIA) CON UNA CAPACITÀ DI QUASI 1 LITRO. • LE LAME IN ACCIAIO (BETRAISIL) PER PULIRE PIÙ AGEVOLMENTE. • FRUSTINA SPECIALS PER FRAPPÉ, MAIONESE, COCKTAILS, ECC. • LA BASS INFRANGIBILE IN POLIAMMIDE SNIA • MOTORE A DUE VELOCITÀ CON INTERRUPTORE FISSO PER OGNI VELOCITÀ • 2 SPECIALI COPRIRCHI, UNO PER IL MACINA CAFFÈ - UNO PER IL SICCHIERE FRULLATORE • CONTIENE UN UTILE E SEMPLICE RICETTARIO A COLORI NEI SUONI NEROZZI DI ELETTRODOMESTICI, CAGALINCHI E ORANO! MAGAZZINI

LIRE

7500

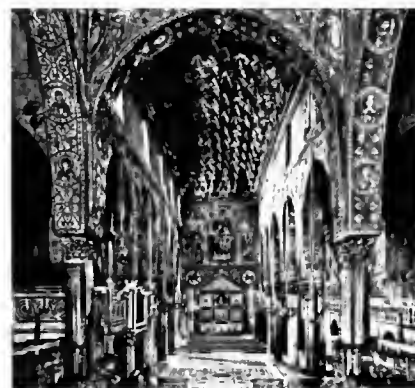
frullatore  
elettrico  
con  
macina  
caffè



prodotto **BIALETTI** crusinallo



L'ESPRESSO 19



Un monumento dell'arte

## La Cappella Palatina

La Cappella Palatina di Palermo è una delle testimonianze più significative della mirabile funzione catalizzatrice e armonizzatrice che la Sicilia si trovò a svolgere nel Medio Evo tra il mondo occidentale e il mondo orientale, tra la civiltà normanna e le civiltà araba e bizantina. Fu fondata nel 1132 da Ruggero II e consacrata nel 1140.

È un sacello prezioso, tempio domestico e santuario di Stato al tempo della provvida monarchia dei Normanni, poi ancora per secoli luogo di devozione di sovrani e di despoti di diversa origine, gli Svevi, ben presto conquistati alla loro volta dalla raffinata e complessa civiltà siciliana, gli Angioini, gli Aragonesi, infine gli spagnoli e i Borboni. È, soprattutto, il compendio delle origini e delle tendenze di un'arte raffinata, che vi trova espressioni originalissime e senza paragone nel mondo occidentale.

Impostata su pianta basilicale a tre navate, divise da archi acuti, innestatesi su un santuario cruciforme con cupola su nicchie, infiorato da tre absidi, la Cappella offre al primo sguardo un aspetto di straordinaria suggestione, rivestita com'è di mosaici scintillanti d'oro e di smalti, i più antichi, risalenti al 1143, ripetono i caratteri della miglior tradizione bizantina dei secoli fra il decimo e il decimoprimo: ecco, nella cupola, il Cristo Pantocrator in mezzo agli angeli e agli arcangeli, e profeti e santi, ed evangelisti, e le scene dei grandi misteri cristiani, l'Annunciazione e la Presentazione al Tempio, la Natività, il Battesimo di Gesù, la Trasfigurazione, l'Entrata in Gerusalemme, la Crocifissione; ecco la Vergine Odigitra, ecco i Padri della Chiesa greca, ecco il simbolico trono dell'Etoimasia, il soglio del Giudizio finale.

Ma l'elemento più sorprendente della Cappella Palatina è forse il soffitto della navata centrale, un soffitto ligneo di preta arte araba, tutto intagliato a stalatti e ad alveoli, arricchito da pitture e da fregi: un elemento di pura arte musulmana, inserito con felice audacia in una chiesa cristiana a farla più splendida, pur senza rinunciare ai dati della migliore e più schietta tradizione orientale.

A. S.



## L'antenna delle vacanze

ora il programma nazionale

Anche quest'anno l'Antenna, settimanale radiofonico dedicato agli alunni delle Scuole secondarie inferiori, continua durante l'estate le sue trasmissioni, quasi a non voler interrompere la consuetudine di un periodico incontro con i ragazzi che ormai da tempo sono suoi amici. Incontro: proprio così la redazione ama definire questo programma, e proprio tale il programma vuol essere, perché nasce da una serena collaborazione tra gli autori e i ragazzi, anzi, tra gli autori e le scuole, nelle quali spesso gli insegnanti, con operosa e intelligente adesione, sanno trarre dall'Antenna il miglior profitto per i loro allievi.

Come si svolge il programma? E' presto detto: come una piccola « accademia »; al tempo stesso libera e disciplinata. Sugli argomenti proposti dalla redazione, le scolaresche dicono la loro, e si cimentano in gare di collaborazione, dando il meglio di se stesse. La storia, la geografia, la letteratura, la musica sono per i giovani amici dell'Antenna quello che dovrebbero essere per tutti: arti e discipline nelle quali lo spirito umano spazia e si consola: cultura, insomma, nel più vero senso della parola. « Leggete e recitate », « Il Piave vivo », « Trieste e il suo porto », « Bari e il Levante », « Un episodio storico scelto da voi », « Figure del nostro tempo », « Gare di poesia »: questi i titoli di alcune delle gare indette durante l'ultimo anno scolastico dall'Antenna. La partecipazione dei ragazzi è stata sorprendente, soprattutto per la qualità e la freschezza degli elaborati che hanno permesso di comporre, sui vari argomenti, panorami del più vivo interesse. Ma l'Antenna non si limita a ricevere, sa anche dare. Da le più belle pagine di musica lirica e sinfonica, delinea i profili dei poeti moderni, offre trasmissioni a soggetto, ispirandosi ai motivi più alti della fede, o ai teneri affetti familiari, o alle grandi ricorrenze patriottiche. I ragazzi chiedono e aspettano queste particolari trasmissioni che sono un po' come le illustrazioni a colori di un libro scritto in collaborazione. Chiedono e aspettano anche le « Attualità dell'Antenna », dalle quali sono settimanalmente informati di quanto accade nel mondo che possa loro interessare.

In tempo di vacanze l'Antenna non esige dai ragazzi l'assidua collaborazione che, durante l'anno scolastico, è una sua caratteristica fondamentale. Il riposo reclama i suoi diritti e perciò l'Antenna fa da sé, e prende per mano i suoi giovani amici, guidandoli in un ideale viaggio attraverso l'Italia. Non è un viaggio programmatico, né si propone di lumeggiare particolari aspetti delle varie regioni della Penisola: pretesto a piacevoli divagazioni, esso permette di evocare di volta in volta la figura di un poeta o di un musicista, la leggenda legata a una rupe o a un castello, il gesto miracoloso di un Santo, la passione risorgimentale di una città.

Resta ancora molto da dire, su ogni regione... C'è, a questo proposito, una « gara permanente » indetta dall'Antenna delle vacanze: i ragazzi, se credono, possono parteciparvi con calma, narrando alla redazione tutto ciò che, secondo loro, avrebbe potuto essere inserito nel profilo di un paese o di una città.

Così, senza parere, l'Antenna continua, anche durante l'estate, a svolgere il suo compito, lieta se i suoi molti giovani amici vorranno dedicarle un ricordo, un'impressione, una pagina del diario meraviglioso delle loro vacanze.

V. R.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della FidiDiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

# RADIO

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Previsioni del tempo per i pescatori

6.35 Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani (Lezione 12)

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musicha dal mattino Mattutino, giornale del Ottimismo (Motta)

8.9 Segnale orario - Giornale radio Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico Il banditore Informazioni utili Cruscando (Palmolive-Colgate)

11 L'antenna della vacanza Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di O. Gasperini ed E. De Pasquale

11.30 Voci vive

11.40 Vita musicale In America a cura di Edoardo Vergara Caffarelli

12.10 Canzoni di successo Cantano Wilma De Angelis, Peppino Di Capri, Nick Pagano, Tonina Torrielli, Claudio Villa Bracchi-D'Anzi: Passeggiando insieme a te; Musmeci-Pino-Fiume: L'eco della tua voce; Franchini-Di Ceglie: Lady; Bertini-Taccani Di Paola: La ruota dell'amore; Filibello - Faleni: Quante volte (Omopipi)

12.25 \* Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio Media delle valute - Previsioni del tempo Carillon (Manetti e Roberts)

Zig Zag Lanterne e lucciole Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 LE CANZONI TRADOTTE

14.14.15 Giornale radio Listino Borsa di Milano

14.15-15.05 Trasmissioni regionali 14.15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia

14.40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15.55 Previsioni del tempo per i pescatori

16 Programma per i ragazzi Giona sulla balena Romanzo di Mario Cupisti Adattamento e regia di Alberto Casella

16.30 SORELLA RADIO Edizione speciale in collegamento con la Radio Vaticana

Convegno spirituale degli ammalati per il Concilio Vaticano II.

16.45 La vita delle formiche a cura di Albert Rainzler V Il senso dell'orientamento

17 Giornale radio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcalni (Replica lezione 53)

17.40 Ai giorni nostri Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 La Olimpiadi nella vita degli antichi greci a cura di Ugo Enrico Paoli II. L'educazione atletica dei cittadini greci

18.15 Lavoro italiano nel mondo

18.30 Aspetti dal jazz moderno a cura di Gian Carlo Testoni

19 Il settimanale dall'agricoltura

19.30 Piace da l'etolia Istantanea dalla Francia

19.45 Santa Fausto Cigliano

20 \* Tanghi a valzer celebri Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 FRA DIAVOLO Opera comica in tre atti di Eugenio Scobie e Delavigne Musica di DANIEL AUBER

Fra Diavolo Giuseppe Campora Lord Roseburg Gino Orlandini

Lady Pamela Lorenza Mili Truccato Pace

Lorenzo Mili Pier Luigi Latiniucci

Zerlina Alda Nomi

Giuseppe Nomi

Un paesano Egidio Casolari

Direttore Mario Rossi

Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Negli intervalli: I) Posta aerea; II) Franco Bergamasco: Un convegno di carica turistica

Al termine: Oggi al Parlamento - Giornale radio

Angelini a la sua orchestra

Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrielli, Nadia Liani, Luciano Lunelli, Milla, Lilly Percy Fiat, Walter Romano

24 Segnale orario - Ultima notizia - Previs. tempo - Boll. meteorologico - 1 programma di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Diario

10' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Alax)

20' La voce di oggi: Carla Boni

30' Napoletanamente (Agipgas)

40' Consigli di stagione di Hans Grieco

50' A tempo di samba (Invernizzi)

10 — CANZONISSIME DELL'ALTRIO IERI con Wilma De Angelis e Nicola Arigliano

Orchestra diretta da Angelo Giacomazzi

— Gazzettino dell'appetito (Omopipi)

11.12 MUSICA PER VOI CHE TRASMISSIONI regionali

12.10-13 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria

12.40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore della 13 presenta: Tutto finisce in ballo

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fonalampo: storia del personaggio della canzone (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Scatola a sorpresa (Simmenthat)

45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)

50' Il diacabolo (Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

# glovedì

## MANCANO SOLO 3 GIORNI

al termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio e alla televisione senza incorrere nella soprattasse erariali.

14 Da Hollywood a Cinacittà Musiche da film Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)

45' Parata d'orchestra Ray Martin, i cinque Pompiieri più Due, Tito Puente

15.30 Segnale orario - Tarzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 Un solista il giorno Ken Griffin

16 Mani magiche Pianista Artur Rubinstein

Chopin: a) Polacca n. 6 in la bemolle maggiore op. 53; b) Tre preludi dell'opera 28 n. 4, 5 e 6; c) Mazurka n. 12 in la bemolle maggiore op. 17 n. 3; d) Notturno n. 5 in fa diesis maggiore op. 15 n. 2

16.20 Fantasia di motivi Cantano Mario Abbate, Tony Cucchiara, Peppino Di Capri, Giorgio Ferrara, Giuseppe Negroni, Tonina Torrielli

Antonini-Bonfanti: Ti daret la mia vita; Tassoni-Salvi: Mai dire mai; Gagliotti-Borini: Il cielo m'ha dato una stella; Rinaldo Chini: Per amarti; Grati: Voglio andare sulla luna; Filibello-Bellomo-Mendes: O luna lu' lu'; Berlin: Permetti un ballo

16.40 Quando gli attori cantano

17 ONDA MEDIA EUROPA Istantanee radiofoniche di Paola Angellilli e Lilli Cavassa

17.30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

diretto da OTTAVIO ZILINO con la partecipazione del mezzosoprano Fadda Barblari e del tenore Gianni Jala

Maestro del Coro Giulio Bertola - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana (Ripresa dal Programma Nazionale)

18.30 Giornale dal pomariggio \* BALLATE CON NOI

19.25 \* Altalena musicale Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosara

20.20 Zig-Zag

20.30 Sarah Ferrati in LA MILIARDARIA

Commedia in quattro atti di G. B. Shaw

Traduzione di Paola Ojetti Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Vittorio Sanpaolesi e Giulia Lazzarini

Giulio Sagamore Enzo Tarascio Epifania Fitzfassenden Sarah Ferrati

Alastair Fitzfassenden Franco Graziosi

Patrizia Smith Giulia Lazzarini

Adriano Blenderbiant

Vittorio Sanpaolesi Il medico egiziano

Andrea Matteuzzi

Un uomo Riccardo Tassani

Una donna Amalia D'Alessio

Il direttore dell'albergo Marcello Bertini

Regia di Mario Ferraro (vedi articolo illustrativo a pag. 5)

Al termine: Radionotte

Ultimo quarto

Notizie di fine giornata



## RETE TRE

### 8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Walcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**

Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

10

### Musiche per uno strumento

Anonimo: Villanete per arpa (Arpista Nicanor Zabaleta);

Bartok: Sonata per violino solo (1944): a) Tempo di Claccona, b) Fuga, c) Melodia, d) Presto (Violinista André Gerlier)

10.30

### Il concerto grosso

Haendel: Concerto grosso in sol minore op. 6 n. 6: Largo affettuoso - Allegro ma non troppo - Musette (largo), un poco più allegro - Allegro

Allegro: Vivaldi: Concerto grosso in re minore op. 3 n. 11: Allegro, Adagio, Allegro. Largo - Allegro

11

### Concertisti italiani

Vivaldi: Concerto in do maggiore, per violino, archi, due cori e cembalo (Per la SS. Assunzione di Maria Vergine): a) Adagio e staccato, allegro ma poco, b) Largo

Allegro (Violinista Luigi Ferraro - Orchestra da camera «I Virtuosi» di Roma, diretta da Renato Fasano); Mozart:

1) Concerto in si bemolle maggiore K. 450 per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro (Solisti Arturo Benedetti Michelangeli - Orchestra da camera, diretta da Ettore Gracis); 2)

Concerto in sol maggiore K. 216, per violino e orchestra: a) Allegro, b) Adagio, c) Rondo (Allegro) (Solisti Gioconda De Vito - Orchestra Royal Philharmonic, diretta da Thomas Beecham); Beethoven: Sere-

nata in re maggiore op. 25 per violino, viola e flauto: a) Entrata, Allegro, b) Tempo ordinario di minuetto, c) Allegro molto, d) Andante con variazioni, e) Allegro scherzoso e vivace, f) Adagio, g) Allegro vivace (Violonista Emanuele, violino: Lodovico Cocchi, viola: Severino Gazzelloni, flauto)

12.30

### Scherzi e Improvisi

Schubert: Improvisi in si bemolle maggiore (Pianista Mario Ceccarelli); Chopin: Scherzo n. 3 in do die, op. 39 (Pianista Friedrich Guida)

12.45

### Dal clavicembalo al pianoforte

D. Scarlatti: Sonata in la maggiore (Pianista Carlo Vidusso); Clementi: Sonata in mi bemolle maggiore op. 24 n. 3; a) Allegro con vivacità, b) Andante con variazioni (Pianista Ornella Vannucci-Trévese)

13

### Antologia

Da: «Memorie di una casa morta» di Fjodor Dostoevskij: «Gli aguzzini faceti»

13.15-13.25

### Trasmissioni regionali

13.15 «Listini di Borsa»

13.25

### Canzoni e danze del popolo italiano

Canzoni e danze del popolo italiano

13.30

### \* Musiche di Haendel, Mehl e Hindemith

(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 27 luglio)

14.30

### \* Musiche di scena

Milhaud: 1) *Protée* - Musiche di scena per il dramma satirico di Paul Giusano (Seconda Suite): a) Ouverture, b) Preludio e fuga, c) Pastorale, d) Notturno, e) Fuga (Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da William Steinberg); 2) Introduction et Marche Fugue per «Le quatorze Juillet» di Romain Rolland (Orchestra Filarmonica di Parigi, diretta da Darius Milhaud)

**15-16.30 CONCERTO SINFONICO**  
diretto da KURT RICHTER  
con la partecipazione della  
violoncellista **Santa Benasch**  
Teleman: Concerto per orchestra in re maggiore; Salomhofer: Concerto per violoncello ed orchestra; Respighi: Vetrata di chiesa  
Orchestra di Radio Vienna  
(Registrazione della Radio Austriaca)

## TERZO PROGRAMMA

**17 — \* Il Quartetto per archi**  
Quattordicesima trasmissione  
**Franz Schubert**  
Quartetto in la minore op. 29 n. 1  
Allegro, ma non troppo - Andante - Minuetto (Allegretto) e Trio - Allegro moderato  
Esecuzione del «Quartetto Italiano»  
Paolo Borciani, Elsa Pegreff, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello

**Ottorino Respighi**  
Quartetto dorico  
Energico - Allegro moderato - Moderato - Moderato energico  
Esecuzione del «Quartetto della Scala»  
Enrico Minetti, Giuseppe Gambetti, violini; Tommaso Valdinoci, viola; Gilberto Crepax, violoncello

**La Rassegna**  
Filosofia  
a cura di Cesare Vasoli  
Intorno al giovane Hegel - Un nuovo contributo fenomenologico - Notiziario

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Giovanni Legrenzi  
Sonata in sol maggiore «La ruspina»  
Allegro, Adagio

**Maurizio Cazzati**  
Sonata in fa maggiore op. 18 n. 9

Largo, Grave, Vivace

**Arcangelo Corelli**  
Sonata seconda in sol maggiore op. 1 n. 9

Allegro, Allegro vivace - Allegro - Adagio, ma non troppo - Allegro

Sonata quarta in re maggiore op. 11 n. 1

Largo, Allegro - Corrente (Allegro) - Gavotta (Allegro)

Esecuzione del «Quartetto Carmirelli»

Pina Carmirelli, Anna Marta Cologni, violini; Arturo Bonucci, violoncello; Ferruccio Vignani, cembalo

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

**N.B.** - Le trasmissioni contrassegnate con un circolo (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

**23.10**  
**Libri ricevuti**

**23.25**  
**Piccola antologia poetica**  
Poesia russa del dopoguerra  
Vladimir Solouchin

**23.40**  
**Con saggio**  
Frédéric Chopin  
Rondo in do maggiore  
Duo pianistico Alfons e Aloys Kolarsky  
(Registrazione effettuata l'11-4-1960 al Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito dall'Accademia Filarmonica Romana)

## Il grande successo di Vedette è ora completato da Vedette - MIXO il macinacaffè - frullatore



cha vi permetta di preparare frullati di frutta e di verdura, malanese, vitello tonnato, zabalane acc.

Macina perfettamente perché

ha la coppa in acciaio Inox

la sola che non altera l'aroma del caffè



**Vedette - MIXO L.3950**

Prod. SPAGA TORINO in vendita nei migliori negozi



la bilancia ideale per famiglia

nei migliori negozi

Con piatto supplementare pesanoni L. 1200 in più

Prod. SPAGA Via G. Ferrari 75 - TORINO



# 13.30-16.05 TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale  
Corso estivo di ripetizione  
Prima corsa:

- a) 13.30: Osservazioni scientifiche  
Prof. Giorgio Graziosi
- b) 14: Lezione di Educazione Fisica  
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini

- c) 14.10: Lezione di Matematica  
Prof.ssa Maria Giovanna Platone

Secondo corsa:

- a) 14.45: Lezione di Matematica  
Prof.ssa Lilliana Ragusa Gilli
- b) 15.15: Due parole tra noi  
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
- c) 15.25: Lezione di Italiano  
Prof.ssa Fausta Monelli

- 15.55: Il tuo domani  
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

## LA TV DEI RAGAZZI

- 17-18 a) RAGAZZI DANESI  
Panorama di attività giovanili a cura di Guglielmo Valle

- b) LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN  
Il cucciolo perduto  
Telefilm - Regia di Ro-

# TV

# giovedì 28 luglio

bert G. Walker  
Distr.: Screen Gems  
Int.: Lee Asker, James Brown, Rand Brooks e Rin Tin Tin

## RITORNO A CASA

**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT**

**19 — ARIA DEL XX SECOLO**  
«La battaglia delle bombe volanti»  
Prod.: C.B.S.

La storia delle armi segrete con cui Hitler sognò di porre fine alla seconda guerra mondiale, ricostruita attraverso rarissime sequenze cinematografiche tedesche, recuperate al termine del conflitto.

**19.30 AVVENTURE DI CAPO-LAVORI**  
«Le sculture di Selinunte»  
a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

**19.55 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**  
Varietà musicale  
Orchestra diretta da Nello Segurini  
Realizzazione di Lorenzo Ferrero

## RIBALTA ACCESA

**20.30 TIC-TAC**  
(Gancio - Super-Iride - Sferoflex - Oia)  
**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(1) Stock - (2) Buitoni - (3) Elah - (4) Maz Factor - (5) Star

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Organizzazione Pagot - 3) Ondatelema - 4) Ondatelema - 5) Titanus-Adriatica

**21.05 CAMPANILE SERA**  
presentato da Mike Bongiorno con Renato Tagliari ed Enzo Tortora  
Realizzazione di Gianfranco Bettetini, Gianni Serra, Piero Turchetti

**22.15 Selezione del «Premio Italia 1959»**

**KITA ROPPEITA, MAESTRO DEL «NÒ»**

regia di Zenichiro Ota  
Trasmisione realizzata dalla Televisione Giapponese e presentata al Premio Italia per la Televisione 1959

(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

**22.50 EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: Nervi  
Dal Teatro dei Parchi  
**V FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL BALLETO**  
«Bal des voleurs»  
Commedia-balletto in un atto di Jean Anouilh  
Musica di Georges Auric  
Adattamento e coreografia di Léonide Massine  
Personaggi ed interpreti: Juliette Carla Fracci



Il tenore Aronne Geroni partecipa a Quattro passi tra le note

Lady Hurf Vjera Markovic  
Dupont Du Fort Enrico Sportiello  
Claude Darnet  
Gustave Léonide Massine jr.  
Eva Margia Nattio  
La nutrice Giovanna Papi  
Lord Edgard Nicolas Petrov  
Peterbone Harry Haythorne  
Hector Paolo Bortoluzzi  
e il Balletta Europeo di Nervi  
Scene e costumi di Denis Malcles  
Orchestra del Teatro Co-

munale dell'Opera di Genova diretta da Luciano Rosada  
Ripresa televisiva di Alda Grimaldi  
(vedi articolo illustrativo a pag. 10)  
Al termine:

**CRONACA REGISTRATA DI ALCUNE FASI DEI CAMPIONATI ASSOLUTI DI NUOTO**

e  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

# Fotocronaca di «Campanile sera»

(segue da pag. 17)



Istantanea a Monreale: gli esperti della cittadina siciliana ai tavoli di lavoro durante il secondo incontro con Chioggia



LUGLIO

29

VENERDI

S. Marta v.

211

155



G. B. Angioletti

## La notte in Elsinore

ore 11 programma nazionale

Una troupe di attori si reca ad Elsinore, il cupo castello di Amleto, per recitarvi la tragedia shakespeariana: la parte di Ofelia sarà sostenuta da una giovane attrice aggregata alla compagnia alcune ore prima e della quale l'attore che impersona Amleto ignora persino il nome. Nel corso dello spettacolo il protagonista comincia a sentirsi sempre più attratto dalla compagna sicché, non appena terminata la recita, egli la vede varcare la porta che immette nei sotterranei del castello, si precipita a seguirlo. Ma, subito entrato, sente che i custodi, ignari, chiudono alle sue spalle l'accesso ai sotterranei: non gli resta dunque altro da fare che chiamare la giovane col solo nome che di lei conosca, quello di Ofelia, e cercare una via d'uscita. I richiami dell'attore restano però senza risposta e via via che egli s'addentra in quegli oscuri e silenziosi dedali lungo i quali si aprono orride celle di tortura, si sente assalire da un'irragionevole paura, alla quale non sa contrapporre che il nome di Ofelia gridato a gran voce e addirittura, preso com'è dall'angosciosa situazione, battute di Amleto. Ad un tratto una voce risuona: è quella di Ofelia, lontana, che replica però non alle parole dell'attore, ma a quelle che questi dice in quanto personaggio shakespeariano. Convinto di avere a che fare con un fantasma, l'attore allora si abbandona esausto. Ma alle prime luci dell'alba una sorpresa l'attendeva: a pochi passi da lui, svenuto, giace la giovane attrice ancora nel costume di Ofelia. Così i due possono finalmente vedersi e parlarsi: la ragazza, che era scesa nei sotterranei con la speranza di « sentirvi », la presenza del vero Amleto, per il quale ha sempre nutrito una passione ideale, ha creduto con terrore e con gioia che a chiamarla e a dirle parole d'amore fosse proprio lo spettro del principe di Danimarca. Adesso, davanti alla realtà, rimpiange la notturna illusione perduta. Ma l'attore saprà restituirgliela: per amore di Ofelia sarà anche nella vita ancora Amleto e non attraverso una continua finzione ma attraverso la più limpida verità, quella cioè che la parola del poeta sa indicare. Appunto per questa sua « morale » il radiodramma di G. B. Angioletti non può essere semplicemente definito come la rievocazione della nascita di un amore a seguito di un incontro in condizioni eccezionali: esso vuole soprattutto essere un invito alla fiducia nella poesia, alla profonda verità contenuta in ogni sua invenzione fantastica, sicché essa continuamente contrappunti e lievitati e addirittura riscattati il vivere quotidiano: « Se i poeti non ci prestassero le loro parole, le loro immagini, le loro invenzioni, che sarebbe di noi? Che faremmo di diverso da quel che fanno le bestie? ».

a. cam.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Fidiodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'inizio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## RADIO

### PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Previsioni del tempo per i pescatori

6.35 Corso di lingua spagnola, a cura di I. Granados (Lezione 13)

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino

Mattino giornalismo dell'ottimismo (Motto) Iari al Parlamento

8-9 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore Informazioni utili

Crescendo (Polmottre-Colgate)

11 La notte di Elsinora

Radiodramma di Giovan Battista Angioletti

Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana

L'attore Fernando Cofati

L'attrice Bianca Golvan

Primo becchino

Fortebraccio Gastone Clapini

Votale Peretti

Inoltre: Armando Furtat, Elvio Ronza, Alberto Pozzo, Aldo Massaso

Regia di Giacomo Colli

11.35 Voci vive

11.45 \* Musica da camera

Beethoven: Sonata in do minore op. 30 n. 2, per violino e pianoforte; a) Allegro con brio, b) Adagio cantabile; c) Scherzo (Allegro); d) Finale (Allegro-Fresto) (Isaac Stern, violino; Alexander Zakin, pianoforte)

12.10 Canzoni di successo

Cantano Luciano Bonfiglioli, Isabella Fedeli, Giorgio Ferrara, Giuseppe Negroni

Bellobuono-Virna: Voce del vento; Malmes: La mamma non lo so; Zantagna-Benedetto: Tutte le mie canzoni; Borna-Gruden: Ma non è poi l'eternità (Omoplia)

12.25 \* Album musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... vial (Pasta Barilla)

scade il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti semestrali alla radio e alla televisione senza incorrere nelle soprattasse orarie.

FRA 2 GIORNI

13 Segnale orario - Giornale radio

Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Monetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzio)

13.30 TEATRO D'OPERA

14.14.15 Giornale radio

Listino Borsa di Milano

14.15.15.05 Trasmissioni regionali

14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia

14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15.55 Previsioni del tempo per i pescatori

16 Settimane di sette feste

Voci di oggi e canzoni di ogni tempo scelte e illustrate da Giovanni Sarno (VIII)

16.30 SORELLA RADIO

Edizione speciale in collegamento con la Radio Vaticana

Convegno spirituale degli ammalati per il Concilio Vaticano II.

16.45 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)

Cipriana Scelba: Gli scambi culturali fra Italia e Stati Uniti

17 Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Corso di lingua inglese, a cura di A.F. Powell

(Replica lezione 58\*)

17.40 i dilettanti di musica nell'Otto-

cento

Variazioni giocose su un tema piacevole di Gian Luca Tocchi

18.15 Quarta trasmissione

La comunità umana

18.30 \* Fantasia musicale

19 La voce dei lavoratori

19.30 Cantata Carla Boni e Gino Latilla

20 \* Motivi di successo

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 CONCERTO SINFONICO

diretto da MILTON FORMISTAT

con la partecipazione del violinista Aldo Farrarasi

Chausson: Sinfonia in si bemolle maggiore op. 20; a) Lento - Allegro vivace; b) Molto lento, c) Animato; d) Scherzo: Sonata drammatica, per violino e orchestra; Brahms: Ouverture tragica op. 81

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

(vadi nota illustrativa a pagina 3)

Nell'intervallo: Paesi tuoi

22.30 Cabaret Internazionale

23.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio

Planilunio

Complesso diretto da Carlo Esposito

24 Segnale orario - Ultime notizie - Prev. tempo - Boll. meteo - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Diario

10' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)

20' La voce di oggi: Claudio Villa

30' Disneyland in musica (Autops)

40' Colloqui con la Deima Mura, di Mino Doletti

50' A tempo di valzer (Invernizzi)

10 UN'ORA FRA NOI

per l'orchestra diretta da Angelini

Presenta Corrado

Gazzettino dell'appetito (Omoplia)

11.12 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

12.20.13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signora delle 13 presenta:

20' Dame di cuori

La collana delle sette perle

25' Fonolampo: storia dei personaggi della canzone (Polmottre-Colgate)

## venerdi

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Scetola a sorpresa (Simmetrot)

45' Stella polare, quadrante della moda

(Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo

(Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 Motivi di danza

Dal charleston al rock and roll

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre

45' Parata d'orchestra

Edmundo Roa, Franck Pourcel e Norrie Paramor

15.30 Segnale orario - Terzo giornale

14.30 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 Un solista al giorno

Stephan Grappelly

16 Gellaria del Bal canto

Aureliano Pertile

16.20 Fantasia di motivi

Cantano Mario Abbate, Tony Cucchiara, Peppino Di Capri, Gino Pagliuca, Tonina Torrielli

Filiberto-Beltempo-Mendes: Ojuna it, Teslioni-Salvi: Mai dirmai; Gaggiotti-Borin: Il cielo m'ha dato uno stello; Manlio-Gelmini: Me so arrubbato 'e suonne; Warren: Settembre sotto ta pioggia; Pinchi-Doni: Il mio domani

16.40 Gli assi dal jazz

Count Basie

17 AUDITORIUM

Rassegna di musiche e di interpreti

17.30 INVITO ALLA CANZONE

Varietà musicale

18.30 Giornata del pomeriggio

\* BALLATE CON NOI

\* Altalena musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno

(A. Gazzoni &amp; C.)

20 Segnale orario - Radiosara

20.20 Zig-Zag

20.30 Gentili ascoltatori, formulate IL VOSTRO SPETTACOLO

Trasmissione da Rimini allestita dalla Radiosquadra e condotta da Luciano Rispoli (Invernizzi Milione)

21.30 Radionotta

21.45 Canzoni in dua

Sergio Bruni-Mina

22 Musica nella sera

Melodie sotto le stelle

22.45-23 Ultimo quarto

Notizia di fine giornata

## RETE TRE

6-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Benvenuti in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gesto-

Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (In francese) Giornale radio da Parigi

Notiz. e programma vario

15' (in tedesco) Giornale radio da Amburgo-Colonia

Notiz. e programma vario

30' (in inglese) Giornale radio da Londra

Notiz. e programma vario

10 Pegine per organo

Fachelbach: Ciaccona in fa minore; Bach: a) Preludio al corale «Das alte Jahr vergangen ist», (Organista Angelo Surbone), b) Preludio al corale «Herzlich tut mich verlangen» (Organista Ferruccio



# TERZO PROGRAMMA

Tagliavini), c) Prima sonata in mi bemolle maggiore: Adagio Andante - Allegro (Organista Gennaro D'Onofrio); Pasquini: Introduzione e pastorale; Milhaud: Cinque preludi; a) Andante, b) Paisiello, c) pastorale, c) Modère, d) Très modère, e) Vif (Organista Alessandro Esposito)

**10.40** Il quintetto  
Schubert: Quintetto in do maggiore op. 163 per archi: a) Allegro ma non troppo, b) Adagio, c) Scherzo (Frescati); Trio (stand-by sonata); d) Allegretto (Isaac Stern, Alexander Schneider, violini; Milton Katims, viola; Fabio Castelli, Paul Tortelier, violoncelli)

**11.30** Suites sinfoniche da opere  
Smetana: Suite sinfonica dalla «Sposa venduta»: a) Polka, b) Furtant, c) Danza del commediante (Bamberg Symphony Orchestra, diretta da Heinrich Hollreiser); Rimsky Korsakov: Suite sinfonica da «Le zar Saltan»: a) La Grande Parture and Farewell, b) The Tsaritsa and her son afloat in the cask, c) The Three Soldiers (Orchestra di Giuseppe Romandè, diretta da Ernest Ansermet); Humperdinck: Suite sinfonica da «Hänsel e Gretel»: a) Ouverture, b) Preludio «The Witch's Ride», c) Dream Pantomime, d) Preludio «The Gingerbread house», e) «Gingerbread Waltz» e «Finale» (Orchestra del Teatro Covent Garden, diretta da John Hollingsworth)

**12.30** L'impressionismo musicale  
Debussy: Six epigraphes antiques, per due pianoforti: Pour envoquer Pén, Dieu du veöl d'été - Pour un tonbeur de nom Pour que la nuit soit propice - Pour la danseuse aux crotales - Pour l'Égyptienne - Pour remercier la pluie au matin (Duo pianistico Gorini-Lorenzi)

**12.45** Musiche per i bimbi  
Debussy: Children's Corner (L'angolo dei bambini): a) Doctor «Gradus ad Parnassum», b) Ninna nanna di Jimbo, c) Serenata per la bambola, d) Danza della neve, e) il piccolo pastore, f) «Coke» di Golliwogg (Pianista Nikkita Magaloff)

**13** Antologia  
Da: «La vita dei più eccellenti pittori, scultori e architetti» di Giorgio Vasari: «Piero di Cosimo»

**13.15-13.25** Trasmissioni regionali  
13.15 «Listini di Borsa»

**13.25** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**13.30** \* Musiche di Liszt e R. Strauss  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 28 luglio)

**14.30** Musiche Sud-americane  
Villa-Lobos: Bachianas Brasileiras n. 4 a) Preludio-Coral (Canto de Certo), b) Aria (Cantata), c) Danza (Mundinho) (Orchestra Stabile del Maglio Musicale Fiorentino, diretta da John Barbirolli); Ginastera: Pampas per tre violoncello

Sinfonica: a) Adagio contemplativo - Impetuosamente, b) Largo con poetica esaltazione (Orchestra Filarmonica Hungarica di Vienna diretta da Antal Dorati); Villa-Lobos: Il canto del Cigno Nero, per violino e pianoforte (Riccardo Chailly, violino; Antonio Beltrami, pianoforte); Ginastera: Variazioni concertistiche per orchestra (Orchestra da camera «A. Scarfatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Felice Cova); Villa-Lobos: Odissea di una Raza: Poema Sinfonico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

**15.45-16.30** Musica di oggi in Italia  
Turchi: Piccolo concerto notturno per orchestra (Musikament) senza interruzione (Orchestra del Maglio Musicale Fiorentino, diretta da André Cluytens); «Fretti, Quattro poesie di Giorgio Vagaro, per voce e orchestra (Soprano Licia Rossini Corsi - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi); Pergalio: Forme sovrapposte, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da B. Maderna)

**17** Antologia di opere liriche  
Quarta trasmissione  
Lo sposo deluso ossia «La rivalità di tre donne per un solo amante»  
Opera buffa in due atti di Anonimo (incompleta)  
Musica di Wolfgang Amadeus Mozart  
Revisione e realizzazione di Barbara Giuranna  
Direttore Massimo Pradella  
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Apollo e Giacinto  
Commedia latina in un atto di Anonimo  
Musica di Wolfgang Amadeus Mozart  
Direttore Alfredo Simonetto  
Maestro del Coro Nino Antonellini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

**18** Orientamenti critici  
La letteratura religiosa a cura di Giovanni Getto

**18.30** Bohuslav Martinu  
Sinfonietta giocosa per pianoforte e piccola orchestra  
Poco allegro - Allegretto poco moderato - Allegro - Andantino moderato, Allegro  
Solisti Gloria Lanni  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Pradella

**19** Venezia nel Cinquecento  
a cura di Franco Gaeta  
III - Le lettere e le arti

**19.30** Giovanni Battista Pergolesi  
Salve Regina per voce e archi  
Soprano Adriana Martino  
Orchestra «A. Scarfatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Tamponi

**20** \* Concerto di ogni sera  
L. Boccherini (1743-1805): Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e orchestra  
Allegro moderato - Adagio, ma non troppo - Rondò (Allegretto)  
Solisti Janos Starker  
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Carlo Maria Giulini  
L. v. Beethoven (1770-1827): Sinfonia n. 5 in do minore op. 67  
Allegro con brio - Andante con moto - Scherzo (Allegro) - Finale (Allegro)  
Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwängler

**21** Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno. Rivista delle riviste

**21.30** Faulkner raccontato da lui stesso

Programma a cura di Raffaele La Capria

II - Yoknapatawpha, la «Commedia umana del Sud»  
La saga del soldato e Zerkow: «Scrivere era stata solo una divertente esercitazione»  
- Sartoris: «Scoprii una regione nella mia fantasia, Yoknapatawpha» - «L'Uro e il Furore: Genesi e struttura dell'opera»  
La serie dei grandi romanzi della «Saga di Yoknapatawpha» - Conflitto tra gli Snopes e le famiglie del Vecchio Sud, tema dominante dell'opera di Faulkner - La Città e La Magione: Ascesa e catastrofe degli Snopes - Conclusione  
Regia di Flaminio Bollini

**22.45** La Rassegna  
Letteratura italiana  
a cura di Geno Pampaloni  
Interpretazioni manzoniane (Manzoni e Gassman) - «L'Arca di Noè» di Gianni Manzoni - Saba postumo - «L'Impero» di Luigi Monteleone - La critica letteraria e la sua funzione

**23.15** Igor Stravinsky  
Madrid Studio per pianoforte (Trascritto per due pianoforti di Soulima Stravinsky)  
Duo De Barberis-Benzi  
Piano Rag-Music  
Pianista Armando Renzi  
Rag-Time per undici strumenti  
Complesso da camera dell'Accademia di Vienna  
Suite n. 1 per piccola orchestra  
Andante - Napolitana - Española - Balalaika  
Suite n. 2 per piccola orchestra  
Marche - Valse - Polka - Galop  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia  
Circus Polka  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna  
Scherzo alla russa  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore

**NB.** Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulla rete di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Le città musicali d'Italia. Scuola Romana» - 10 (14) «Musiche di Cislowsky» - 16 (20) «Un'ora con Antonio Vivaldi» - 21 (25) «Salute di Strauss» - 18 (22) «Musiche di Haendel e Janacek».

Torino: 8 (12) «Musica sacra» - 10 (14) per «Le sinfonie di Cislowsky» - 17 (21) «La Cenerentola di Rossini» - 19 (23) «Musiche di Couperin e Milhaud».

Milano: 8 (12) in «Musica sacra»: «Stabat Mater» di Rossini - 10 (14) per «Le sinfonie di Mahler» - 17 (21) in «La Cenerentola di Rossini» - 19 (23) «Musiche di Couperin e Milhaud».

Napoli: 8 (12) «Musica sacra»: Messa di Pope Marcello a 6 voci, di Palestrina e Canticum sacrum in honor. rem Sancti Marci, nomina di Stravinsky - 10 (14) per «Le sinfonie di Mahler» - 17 (21) in «La Cenerentola di Rossini» - 19 (23) «Musiche di Couperin e Milhaud».

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 9,30 alla 10 (15,30 a 21,30): Milano: Frank Schalkhald a la sua orchestra.

Napoli: The Jonah Jones Quartet.  
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

# Civiltà spagnola

Non sono pochi gli scrittori, i pensatori e gli artisti che hanno tentato di ritrarre il vero volto della Spagna. Tentativo non facile, perché è un volto strano, misterioso. Trionfi grandiosi e catastrofici insuccessi, spensieratezza e austerità, aspirazioni elevate e crude realtà hanno impresso nella terra di Spagna, attraverso i secoli, impronte talmente da rendere assai difficile lo studio della sua anima. Tanto difficile quanto appassionante.

Una recente pubblicazione (1) presenta le testimonianze di uomini grandi che negli ultimi quattro secoli si sono avvicendati a comporre il complesso quadro, servendosi dei mezzi più espressivi: dal romanzo alla lirica, dal teatro al saggio filosofico e alla religione.

L'autore è Lorenzo Jusso: lo scrittore che si spengeva a Roma tre anni fa, colpito da una grave malattia contratta nella Spagna durante un servizio giornalistico. Filosofo, letterato e saggista, era assai noto, tra l'altro, come studioso della cultura spagnola. La conversazione era per lui uno strumento assai efficace per comunicare il frutto dell'indagine versatile, del temperamento vivace, allora bizzarro, della dottrina vastissima. Il Terzo Programma della RAI trasmette varie sue conversazioni sulla civiltà spagnola; e Alberto Spaini le riordina organicamente e le presenta nel volume edito dalla ERI.

Ortega y Gasset è tra i primi medaglieri della galleria dei grandi interpreti. E' il maestro più apprezzato e seguito da Jusso. La sua complessa attività (insegnante, giornalista, letterato e filosofo) e il suo spirito estroso lo avvicina al discepolo che — anche per la ragione di tale affinità — ne traccia un profilo preciso, ponendo in rilievo la chiarezza con cui seppe cogliere e rivelare, ai doti come all'uomo di limitata cultura, lo spirito dello Spagnolo. Il saggio su Ortega y Gasset costituisce quasi un preambolo per introdurre il lettore nel mondo spagnolo dei secoli precedenti.

Compare allora sulla scena il «prodigio di natura», la «fenice degli ingegni»: il più popolare poeta drammaturgo del tempo, Lope Félix de Vega Carpio. Jusso sceglie tra la sua vastissima opera la Dorotea e ne illustra il tema dominante: l'amore — capriccioso, volubile, incongruente — e nello sviluppo del tema balzano vivi i costumi, le mode della sua terra; in particolare della Madrid del secolo XVII.

Il lettore che ama la visione della Spagna nella prospettiva della spiritualità e del sogno avrà modo di apprezzare la squisita sensibilità con cui è presentato l'autore del Criticon, Gracián: il gesuita aragonese dall'intelligenza vivace e sdegnosa. Oppure l'autore de La vida es sueño, Calderón: lo scrittore giudicato da molti il più rappresentativo di tutto il Seicento spagnolo.

Il quadro acquista nuove tonalità con la descrizione dell'opera di un prodigioso giornalista, moralista, e poeta: Quevedo. Una personalità sconcertante, tormentata. Dalla sua satira, allora grossolana, dal pessimismo sovente congiunto col sentimento ascetico, sorge sempre più evidente il caratteristico senso spagnolo della fugacità dell'esistenza umana, della illusorietà della fortuna.

Le allegorie, i sueños sono una forma di evasione della anima spagnola. Un'altra forma non meno tipica è quella ben diversa, quasi opposta, dei romanzi picareschi, su cui l'autore particolarmente insiste. Personaggi originali, i picareschi: sono gli evasi dalla società, che vogliono vivere la propria giornata con semplicità, indifferenti a tutto ciò che non sia il piacere e l'ozio. Chiacchieroni, trasandati, ma non senza bontà. Personaggi triti dalla vita sostanza umana; ed in questa naturalezza è riposto il segreto del loro successo.

Nella rassegna dei capolavori merita un posto preminente, com'è ovvio, il Don Chisciotte di Cervantes. L'autore lo presenta nella sua luce più vera: non solo quale espressione della triste vita di Cervantes, in lotta tra le aspirazioni e la dolorosa realtà; ma soprattutto quale capolavoro di fantasia umoristica, che analizza l'anima spagnola con ricchezza psicologica, senza deformazioni idealistiche.

Nel temperamento immaginativo spagnolo — queste parole dell'autore potrebbero essere il sugo del volume — è iscritto un realismo totale, una mancanza totale di travestimento idealizzante. Esso è infatti la scoperta dell'«altra metà» della vita, della «prosa del mondo» che segue l'epopea, che è l'ombra indivisibile dell'epopea: magagne di una ostentata grandezza, piccole ciurme di vivandieri, di squattri, di contrabbandieri che seguono gli eserciti vittoriosi...

sc. 1.

(1) Lorenzo Jusso: *Autobiografia spagnola* - ERI - Edizioni RAI Radiotelevisione Italiana - L. 1400.



Il soprano Adriana Martino

**13.30-16.05 TELESUOLA**

Corsa di Avviamento Professionale a tipo industriale  
Corso estivo di ripetizione

Prima corsa:

a) 13.30. Lezione di Francese

Prof. Enrico Arcaini  
b) 14. Lezione di Musica e Canto Corale  
Prof.ssa Gianna Perea Labia

c) 14.10. Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico  
Prof. Nicola Di Macca

Secondo corso:

a) 14.55. Lezione di Storia ed Educazione Civica  
Prof.ssa Maria Mariana Gallo

b) 15.25. Lezione di Musica e Canto corale  
Prof.ssa Gianna Perea Labia

c) 15.35. Osservazioni scientifiche  
Prof.ssa Ginestra Amaldi

**LA TV DEI RAGAZZI****17.18 a) GIRAMONDO**

Cinegiornale dei ragazzi  
Sommaro  
Finlandia: Ragazzi ingegnosi

Austria: La prima carta geografica dell'Everest  
Inghilterra: Zattere in gara

Italia: Prima Mostra d'Arte dello Studente  
Svizzera: Animali piccini

Germania: Costruiamo un elicottero

Cartoni animati: Il campione - Il cow-boy e gli indiani

b) Lya Padrecca presenta:  
I PICCOLI DI VITTORIO PODRECCA  
Ripresa televisiva di Fernanda Turvani (Registrazione)

**RITORNO A CASA****18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**18.45 Musel d'Europa**

LA COLLEZIONE VON

**THYSSEN A LUGANO**

a cura di Angela Dragone  
Realizzazione di Lorenzo Ferrero

Un'interessante collezione, non ancora conosciuta come meriterebbe, raduna nella bella villa della Favorita, a Castagnola, a specchio del lago di Lugano, numerose e rare opere di grandi maestri, dal Bellini al Greco, da Tiziano al Goya.

**19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV**

a cura di Emilia Garrani

**19.45 MICROBI PER BENE**

a cura di Gianni Bisjach  
Realizzazione di Guido Gianni

**RIBALTA ACCESA****20.30 TIC-TAC**

(Idrofilina - Gillette - Simmenthal - Gaudini Profumi)

**SEGNALE ORARIO****TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(1) Esso Standard Italiana  
(2) Durban's - (3) Credo  
(4) Locatelli - (5) Peral  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Ondatelema - 3) Orion Film - 4) Cinetelevisione - 5) Slogan Film

**21.05 CAPITANO DOPO DIO**

Dramma in tre atti di Jean de Hartog  
Versione italiana di Nicoletta Neri

Personaggi ed interpreti:  
(per ordine di entrata)

Henry Vittorio Congia  
Richiers Mario Valdemarin

Willems Dario Dolci  
L'ufficiale Polizia U.S.A.

Elio Bertolotti  
Meyer Calisto Tanzi

Capitano Kuiper Carlo d'Angelo

Il Console Nino Manfredini

Il rabbino Giulio Girola

Primo ebreo Vittorio Duse

Secondo ebreo Gianni Ercas

Davelaar Fosco Giachetti

Bruisma Francesco Mulè

Ufficiale Marina U.S.A. Renato Mori

Ufficiale Marina olandese Mario Busoni

Il Pastore Tino Bianchi

Scena di Sergio Palmieri

Costumi di Maria Tambini

Regia di Mario Landi

Al termine:

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte



Il Museo della Villa Favorita, a Castagnola sul lago di Lugano, che raduna le celebri opere della Collezione Von Thyssen, a cui è dedicata la trasmissione delle ore 18.45



Mario Valdemarin (Richiers)

Fosco Giachetti (Davelaar)

## Capitano dopo Dio

(segue da pag. 8)

cora più drammatica: il permesso di entrata non viene concesso perché l'immigrazione è ufficialmente chiusa e tre tentativi di sbarco clandestino, organizzati da Kuiper, sono mandati a vuoto dai guardacoste. Intanto la situazione a bordo si aggrava, gli ufficiali e l'equipaggio sono irritati da quella che pensano sia una cieca ostinazione del loro comandante e perfino gli stessi ebrei, sfiduciati, chiedono di ritornare. Ma Kuiper non intende piegarsi e non esita neppure davanti a un pastore che interpreta la profonda fiducia del capitano come uno smisurato orgoglio. Però il tempo stringe, perché le autorità americane esigono che la nave si allontani da quelle acque sulle quali dovrà svolgersi una importante regata e proprio quando sembra non esserci soluzione possibile e la fermezza di Kuiper per un attimo vacilla, solo allora il capitano trova il modo di salvare le vite che gli sono state affidate attraverso il

sacrificio di tutto quanto possiede e della sua stessa libertà. Ma prima di compiere quel gesto, chiederà il consenso della moglie lontana, della donna che è per lui veramente parte del suo sangue e della sua anima, e quando quel consenso sarà giunto non esiterà un attimo a mettere in azione il suo piano, affondare cioè la sua nave e costringere i panchisti che sono convenuti per la regata a raccogliere i profughi ebrei. Capitano dopo Dio è una commedia appassionata e appassionante, la quale, pur essendo incentrata sulla figura del protagonista, si muove e si articola attraverso numerosi altri personaggi disegnati con maestria e verità. Con la regia di Mario Landi, ne sarà interprete Carlo d'Angelo il quale da anni aspirava a quest'incontro con Kuiper, una figura che si attaglia perfettamente alle sue qualità di attore attento alle ragioni umane e alle radici morali dei personaggi cui dà vita.

A. Cam.

## notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali a notturni trasmessi da Roma 2 su k.c/a, 845 par a m 355 e da Calitassista O.C. su k.c/s. 9515 par a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - 24 I successi di Eros Scariotti e Lino Benedetti - 0.36 Musica in sordina - 1.06 Parata d'estate - 1.36 Carosello italiano - 2.06 Inno all'opera - 2.36 Follie di tutto il mondo - 3.06 Voci in armonia - 3.36 Archi in fantasia - 4.06 Chitarristi musicali - 4.36 Auditorium - 5.06 Musica per ogni età - 5.36 Voci e orchestre - 6.06 Arcobaleno musicale

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari

## Locali

### SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II)

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF II)

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II)

### SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II)

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 Reggio Calabria 1 e stazioni MF II)

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF II)

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II)

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige)

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige)

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 e stazioni MF III)

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Trasmissione par i Ladini da Badia (Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF II)

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 e stazioni MF III dell'Alto Adige)

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunk-Universität, « Europa und seine universitäten; die romantischen Universitäten in Deutschland » Von Senator prof. Dr. Hans Wenke, Hamburg - 18.45 Es Klängen zum Tanze die Geigen - 19 Künstler Portrait: Maria Cebotari, Sopran - 19.35 Adel Valentini, Klavier, und sein Orchester (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige)

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III)

20-21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Zeitschen - Abendnachrichten - 20.15 Jazz, gestern und heute, von Alfred Pichler - 20.40 Neue Bücher, Alfred Pichler, « Der Jazz im Buch » - 21 Blick in die Region - 21.10 Volksmusik (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III dell'Alto Adige)

23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 e stazioni MF II dell'Alto Adige)

### FRILU-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II)

12.10-12.25 Terza pagina, cronache della città, lettere e spettacolo a cura della redazione

del Giornale Radio, Panorama letterario di Daria Dardi e Fulvio Tomizzone (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II)

12.40-13 Gazzettino giuliano - « Il piccolo atlante delle piante e degli animali della regione » a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II)

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e politica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Musica lirica - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il quaterno di italiano (Venezia 3)

13.15-13.25 Listino borsai di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF II)

14.15 Franco Russe al pianoforte a ritmi (Trieste 1 e stazioni MF II)

14.35 « Ritorno da Poggio Boschetto » - Dal romanzo di Antonio Ghirelli, Adattamenti di Enza Giannamanchi - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione italiana - Al festimento di Nini Perno - 2° puntata (Trieste 1 e stazioni MF II)

15.10 Album per violino o pianoforte - Violatista, Carlo Pachiorri: al pianoforte, Guido Rotter (Trieste 1 e stazioni MF II)

15.25-15.55 « Ultime edizioni » - Rassegna del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giarrini (Trieste 1 e stazioni MF II)

20-20.15 Gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF II)

In lingua slovena (Trieste A)

7.30-7.45 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 - Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) - Calendario - 8.15-8.30 - Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualità - 12.45 Segnale orario - Cultura - 12.55 - Frank Chacksfield e la sua orchestra - 13.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualità - 12.45 Segnale orario - Cultura - 12.55 - Frank Chacksfield e la sua orchestra - 13.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Gli illustrati contemporanei - Herbert von Karajan, conversazione di Boris Mihalec - 18.10 Catechismo di Dvornik - 18.20 - Op. 101 n. 7: Bach: Preludio e fuga - Motivi viennesi - Stornelli fiorentini - Orchestra Duke Ellington - Compositore Herb Kern - 19 La propaganda nella storia dell'umanità: Mirko Javornik (10) - La Chiesa romana e Mirko Javornik - 19.20 - « Musiche di Igor Stravinsky e Aram Kachaturian - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 - Voci, chiere o ritmi - 21 Arte e spettacolo a Trieste a cura di Franc Jozic - 21.20 - Il nostro juke-box - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalini: i combustibili nucleari - 22.15 Concerto del violinista Rok Klopčič, al pianoforte Marijan Lipovec: Vinko Vodopivec: Arap: Lucijan Marija Škerjanc: Improvviso romantico: Marij Kogor: Andante - 22.35 - Quattro solisti e quattro orchestre - 23 - Complessi Dixieland - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Club notturno

del primo '900 » - Silografia - Pensiero della serie 21: Santa Rosaria, 21.15 Trasmissioni estere, 22.30 Replica Orizzonti Cristiani.

## selezione dall'estero

### AUSTRIA VIENNA I

19.50 Musica varia. 20.15 Hallo, Heimgers! Musica da ballo. 21 Orchestra del Mozarteum, diretta da Meinhard Zallinger (solista pianista Germaine Le Roux). Schuberti Sinfonia n. 5 in bemolle maggiore. Martin: Concerto per pianoforte a orchestra n. 2. 22 Notiziario. 23.15 Musica da jazz. 23.50 Concerto da camera. 5. Bach: Concerto brandeburghese n. 2, diretto da Günther Radhuber (solista: Werner Inpp, Helmut Winschermann, Helm Wobisch, Rudolf Baumgartner). Mozart: Concerto per tromba e orchestra da camera diretto da Günther Radhuber (solista Adolf Scherbaum); Hindemith: Cinque pezzi per orchestra di archi op. 44/IV, diretti da Robert Schollum.

FRANCIA I (PARIGI-INTER)

20 « Variétés Badinages », di Gabriel Aycard e Jeanine Saint-Claire, 21 « Les Compagnons du clou de Lune », racconto radiofonico di C. Denys, Musica originale di Jean Wiener, diretto da André Girard. 22.12 Interpretazioni del violinista Ricard Ondropoff e del pianista Helmut Barth, Vivaldi: Sonata in la maggiore n. 2 op. 2; Vile-Lobos: Sonate per violino e pianoforte n. 3; Suk: Quattro pezzi op. 17. 23 Interpretazione del cantante Roger Tomatis. 23.20 Dischi.

II (REGIONALE)

19.13 Orchestra Marcel Pagnoul. 19.43 Potpourri strumentale. 20.31 « Les Brohan: Ma Folle », di Meline Samary. 21.15 Noël Gellen: Sonatine, interpretata da Jean Doyen. 21.30 « Un uomo in libreria: Paul Colin », di Lucien Fauray-Roux-neud Stosser. « Il cimento della vita ».

19.16 Suoguet: Melodie, interpretate da Genevieve Touraine; Mihalovici: Seconda sonata, op. 45, per violino a pianoforte. 20 Chopin: Improvviso n. 1 in la bemolle op. 29, 20.05 « Il matrimonio segreto », opere buffe in due atti di Cimarosa, diretta da Charles Bruck atto I. 21.09 Musica spagnola per pianoforte eseguita da José Hurlb. 21.29 « Il matrimonio segreto », Atto II. 22.45 Mo-

zart: Piccola musica notturna, 23.10 Frescobaldi: Toccate n. 2, vol. II; Scarlatti: a) Sonata in sol; b) Sonata in sol; Cimarosa: Sonata in sol minore (Cimarosa); cembalista Ado Bacclanini); Haydn: Trio op. 53 n. 1 in sol; Jenech: Trio n. 2 in un tempo (Trio di Francoforte); violinista Peter Halm; violista Rudolf Gerig; violoncellista Otto Bodner.

GERMANIA MONACO

22 Notiziario. 22.40 Musica internazionale. Affvén: « Notte di mezz'estate »; Silbermann: Aria del re dal singeliet; L'Es dello rose; Wijs-Mouton; « La sua musica »; Grieg: Peer Gynt, suite n. 2 (Niel Duval, Loo Katalars e la radioorchestra diretta da Kurt Eichhorn, Willy Matthes, Benedict Silbermann). 23.15 Nuova musica per strumenti antichi. Biasas: « Chanson variée » su una canzone di Michault per cembalo. (Irmgard Lechner); Kammer: Tre canti d'amore egiziani antichi per soprano, flauto, viola d'oro e cembalo. (Hertha Fuchs, Sebastian Kelber, Emil Seller, Rudolf Zartner); Boris: Variazioni per cembalo. (Franzpetter Goebe); Driesbach: Serenata a tre per flauto, viola da gamba o cembalo. (Collegium instrumentale di Stoccarda). 0.05 Musica da ballo. 1.05-5.20 Musica da Colonia.

SUEDWESTFRUNK

20 Radiorchestra diretta da Charles Bruck e da Gustav König (solista pianista Nikita Magloff). Haydn: Sinfonia n. 86 in re maggiore; Beethoven: Concerto n. 4 in sol maggiore per pianoforte e orchestra. 21.30 Musica da camera Szymanewski: Sonata in re minore per violino e pianoforte, op. 9; Casella: Siciliana e buresca per flauto e pianoforte. (Ludwig Bus, violino; Severino Gazzelloni, flauto; Maria Bergmann, pianoforte). 22 Notiziario.

INGHILTERRA PROGRAMMA LEGGERO

A Milano il sole sorge alle 5,05 e tramonta alle 19,53.

A Roma il sole sorge alle 5,03 e tramonta alle 19,30.

A Palermo il sole sorge alle 5,06 e tramonta alle 19,19.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 18-26; Milano 19-27; Roma 25-31; Napoli 18-29; Palermo 26-34; Cagliari 21-34.



Benny Goodman

## Un solista al giorno

ore 15,40 secondo programma

Benny Goodman è uno dei musicisti più famosi della storia del jazz, il più rappresentativo del periodo dello «swing» (ne fu proclamato addirittura il «re»). È nato nel 1899 a Chicago da una famiglia di poverissimi immigrati ebrei d'origine polacca, e fu avviato agli studi musicali assieme ai suoi otto fratelli dal padre, che faceva il sarto. Benny imparò a suonare il clarinetto con Franz Schopp, un vecchio maestro ottantenne che gli insegnò ad amare le composizioni di Bach e di Mozart. A 12 anni, il giovanissimo Goodman era un bambino-prodigo e il fantasista Benny Meroff lo presentò in una imitazione di Ted Lewis, il clarinettista che a quell'epoca andava per la maggiore. Lo ascoltò Ben Pollack, che alcuni anni più tardi doveva ricordarsi di lui, scritturandolo nella propria orchestra.

Nel 1929, Benny Goodman lasciò Pollack e cominciò a lavorare a New York con buona fortuna, suonando alla radio e incidendo dischi con «complessi di studio». Ma il suo avvenire si chiamava John Hammond Jr. Quest'ultimo, che doveva diventare in seguito suo cognato (nel 1941 Benny ha sposato Alice Hammond, sorella di John), è ancora oggi uno dei più entusiasti fra i critici e impresari di jazz. Intorno al 1934, accarezzava il progetto di fare un grosso lancio commerciale del jazz, per «spazzare via» — come diceva — tutti i saltimbanchi della musica leggera. Figlio d'un magnate delle ferrovie, aveva i mezzi per farlo. E Benny Goodman fu al centro di questo ambizioso e redditizio progetto. Una scaltra trovata pubblicitaria, basata sull'ipotetica scoperta d'una nuova forma musicale, lo «swing», fece diventare popolarissima la sua orchestra praticamente dall'oggi al domani. E il clarinetto di Benny divenne quasi il simbolo di quella che fu chiamata la «swing croce», la follia dello «swing».

Gli elementi essenziali del successo di Goodman (che culminò in un concerto addirittura trionfale alla Carnegie Hall il 16 gennaio 1938) erano gli arrangiamenti di Fletcher Henderson, Horace Henderson, Benny Carter, Edgar Sampson, Dean Kincaid e altri, gli «assoli» dello stesso Benny, delle trombe Bunny Berigan e Harry James, del pianista Jess Stacy, del batterista Gene Krupa, e i ritornelli cantati da Helen Ward. Le doti di solista di Benny Goodman furono messe in maggiore evidenza dalle esecuzioni in trio con Krupa e col pianista Teddy Wilson, e in quartetto col vibrafonista Lionel Hampton. Nonostante l'avvento del jazz moderno, Goodman è rimasto uno dei personaggi fondamentali della storia del jazz. A parte il fatto che della sua orchestra hanno fatto parte molti eccellenti musicisti e cantanti, il suo clarinetto è ancora oggi una delle «voci» solistiche più popolari che il jazz abbia mai avuto. A Hollywood gli hanno dedicato un film biografico. Quanto a lui, non ha mai nascosto le sue predilezioni per la musica «seria», testimoniata da alcuni concerti e dischi dedicati a Mozart e a Bartok.

Blam.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.35** Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani (Lezione 13)
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - \* **Musiche del mattino**
- Mattino**  
giornale dell'ottimismo (Motta)
- Leggi e sentenze**  
Ieri al Parlamento
- 8.9** Segnale orario - **Giornale radio**  
Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore**  
Informazioni utili
- Crescendo**  
(Palmolive-Colgate)
- 11** **La palla al balzo**  
Rubrica per gli alunni in vacanza del secondo ciclo della Scuola Elementare, a cura di Mario Vani  
Sette note e tre colori  
Secondo episodio
- 11.30** **Voci vive**
- 11.40** \* **Musica sinfonica**  
Debussy: *Printemps*, suite sinfonica (Orchestra della Suisse Romande, diretta da Ernest Ansermet); *Martinu: Serenata: Allegro - Andantino moderato - Allegretto - Allegro* (Orchestra Sinfonica di Winterthur, diretta da Henri Swoboda)
- 12.10** **Canzoni in voga**  
Cantano Carla Boni, Tony Cucchiara, Giuseppe Negroni, Carlo Pierangeli  
Foppiani-Aquisti: *E domani il sole*; *Flora: Je t'aime*; Tettoni-Fantini: *Lettere d'amore*; Bronzi-Banti: *Felicità con...*; *Yveloni-Deani: Non lo dirò* (Rumantica)
- 12.25** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio**  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Monetti e Roberts)
- Zig-Zag**  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** L'ANTIDISCOBOLO  
a cura di Tullio Formosa
- 14-14.15** **Giornale radio**
- 14.15-15.05** **Trasmissioni regionali**  
14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Sicilia  
14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.55** **Previsioni del tempo per i pescatori**
- 16** — **SORELLA RADIO**  
Trasmissione per gli infermi in collegamento con la Radio Vaticana: con il pellegrinaggio degli ammalati italiani a Lourdes
- 16.45** **Chiara fontana**  
Un programma di musica folklorica italiana
- 17** — **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rosegno dello stompo estero
- 17.20** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica lezione 54)
- 17.40** Complesso caratteristico «Esperia», diretto da Luigi Granozio
- 17.55** **Il libro della settimana**  
Il saggio di Alberto Moravia su «I promessi sposi», a cura di Goffredo Bellonci

- 18.10** **A più voci**  
Cori d'ogni tempo e paese
- 18.25** Estrazioni del Lotto
- 18.30** **L'APPRODO**  
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti  
Mario Bergomi: Incontro con gli scrittori: Il segreto di Nicola Lisi - Note e rassegne  
Il settimanale dell'industria
- 19** — **Tutte le campane**  
I campanilli di ogni regione messi in collegamento nazionale da Nanni Saba
- 20** — **Canzoni gale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Canta Sergio Bruni**
- 21.20** **INTERCESSIONE PER ISMAY**  
Radiodramma di Gian Francesco Luzi  
Jack Carlo d'Angela  
Rudy Riccardo Cuccella  
Tammy Aroldo Tieri  
Bride Paolo Giuranna  
Phillips Gianni Pincherle  
Cyril Paolo Modugno  
Grove Mario Coll  
Gibson Silvio Spaccesi  
Lowe Renato Cominetti  
Ligholler Alberto Lupo  
Pittman Antonio Crast  
Lady Molly Laura Carli  
Agnese Bishop Rita Savagnone  
Capitano Rostrom Antonio Battistella  
Bruce Ismay Arnoldo Fod  
Thomas Diego Micheli  
I tri Vittorio Sanpaoletti  
I senatori Giuseppe Pagliarini  
Ubaldo Lay
- Regia di **Marco Visconti**  
(vedi articolo illustrativo a pag. 8)
- 22.45** **Ariele**  
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 23** — **Bob Crosby e il suo complesso**
- 23.15** **Giornale radio**  
**Plenilunio**  
Complesso diretto da Armando Trovajoli
- 24** — **Segnale orario - Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** **Notizie del mattino**
- 05** **Diario**
- 10** **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Atax)
- 20** **La voce di oggi: Nilla Pizzi**
- 30** **Batticuore** (Asipgas)
- 40** **L'anima e il volto, rubrica di estetica, di Arpad Fischer**
- 50** **A tempo di fox-trot** (Invernizzi)
- 10** — **IL CENTONE**  
Rivista per tutti di Mario Brancacci  
Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Maurizio Jurgens  
Gozzettino dell'appetito (Omapiù)
- 11.12** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 12.10-13** **Trasmissioni regionali**  
12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria  
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** **Il Signore delle 13 presenta:**  
Qui, Broadway  
La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

## DOMANI 31 LUGLIO

È l'ultimo giorno utile per il rinnovo degli abbonamenti «semplici» alla radio e alla televisione senza incorrere nella soppressione erariale. Poiché il 31 luglio cade quest'anno di domenica il rinnovo può essere effettuato entro il giorno successivo, 1° agosto.

- 25** **Fonolampo:** storia dei personaggi della canzone (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 45** **Stella polare, quadrante della moda** (Macchiva da cucire Singer)
- 50** **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 55** **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14** — **Soli con la musica**  
Cow boys, gauchos, tzigani, chitarristi  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 40** **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Asipgas)
- 45** **Stogliamo il «Radiocorriere-TV»**
- 15** — **Parata d'orchestra**  
Hugo Winterhalter, Billy May, Helmut Zacharias
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40** **Un solista al giorno**  
Benny Goodman
- 16** — **Fonte viva**
- 16.20** **Fantasia di motivi**  
Cantano Mario Abbate, Giorgio Ferrara, Giuseppe Negroni, Claudio Villa, Complesso «I Campioni»  
Maurizio-Parmiani: *Sotto questo cielo*; *Testa-Villa: Vaglio*; *Arletti vari: Fantasia*; *Filiberto di Lazzaro: Sole d'ottobre*; *Carre-Past: Piave d'amore*; *Modugno: Piove*; *Salines: Fugirti*
- 16.40** \* **Pagine d'album**  
Schubert: *Musiche per la Rosamunda*: a) Intermezzo, b) Intermezzo, c) H. e H. c) Balletto  
Orchestra diretta da Leopold Stokowski
- 17** — **Viaggi quasi immaginari** di Maria Teresa Benedetti Ingillettero
- 17.30** **Ugo Tognazzi con Bice Valori presenta**  
**IN DUE SI VINCE MEGLIO**  
Torneo a coppie  
Orchestra dirette da Armando Fragna e Carlo Esposito  
Regia di Silvio Gili (Replica)
- 18.30** **Giornale del pomeriggio**  
\* **BALLATE CON NOI**
- 19.25** \* **Alalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.20** **Zig-Zag**
- 20.30** **O T E L L O**  
Dramma lirico in quattro atti di Arrigo Boito  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Otello Mario Del Monaco  
Jago Renato Capecchi  
Cassio Gino Maffera  
Rodrigo Adolfo Cesarini  
Lodovico Plinio Gabassi  
Montano Nestore Catalani  
Un araldo Bruno Cloni  
Desdemona Rossana Careri  
Emilia Lucrezia Claffi  
Direttore Tullio Serafin  
Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano



della Radiotelevisione Italiana (Registrazione)  
(vedi nota illustrativa a pag. 4)  
Al termine: Ultimo quarto  
Notizie di fine giornata

## RETE TRE

## TERZO PROGRAMMA

- 8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy  
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onnda Media)
- (in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario
- 15'** (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario
- 30'** (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario
- 10** **Attraverso uno schedario musicale**
- 10.30** **La cantata profana**  
Stradella: «Arsti già d'una funama» (Soprano Adriana Marilino - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argenteo); Pergolesi: «Lontananza» (Irene Gasparoni Fratini, soprano); Flavio Benedetti Michelangeli, clavicembalo)
- 10.55** **Le grandi trascrizioni**  
Moussorgsky-Ravel: Quadri di una esposizione (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzogno)
- 11.30** **La sinfonia nel '900 (Italia)**  
Gargiulo: Sinfonia n. 2 (1956): a) Allegro, b) Largo - Mosso, c) Allegretto danzante, d) Adagio, e) Allegro; Mancini: Sinfonia: a) Introduzione (Largo) - b) Allegro energico, b) Organo (Largo), c) Finale (Allegro moderato)
- 12.30** **«Pagina facile di grandi compositori»**  
Bach: Invenzioni a due voci (Pianista Alexander Borowicz)
- 12.45** **La musica attraverso la danza**  
Schubert: Danze tedesche e scozzesi (Duo pianistico Gornin-Lorenzi); Chopin: Mazurca in mi minore op. 41 n. 2 (Pianista Lya De Barberis)
- 13** **Antologia**  
Da «l'essenza del riso» in «Riflessioni sui miei contemporanei» di Charles Baudelaire: «Il riso nasce dal cozzo di due infanti»
- 13.15** **Banks: Tre studi, per violoncello e pianoforte**  
Giuseppe Selmi, violoncello; Massimo Bogianckino, pianoforte
- 13.25** **Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano
- 13.30** **«Musiche di Boccherini e Beethoven»**  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 29 luglio)
- 14.30-16.30** **L'opera lirica in Italia**
- 1** **MASNADIERI**  
Melodrammi in quattro parti di Andrea Maffei  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Massimiliano Sesto Bruscantini  
Carlo  
Francesco Renata Capechi  
Amalia Adriana Guerrini  
Arminio Angelo Mercuriali  
Moser Dario Caselli  
Rolia Giulio Scornici  
Direttore Alfredo Simonetti  
Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

- 17** **«Musiche orchestrali di J. S. Bach»**  
Settima trasmissione  
Suite in re maggiore  
Duverture - Aria - Gavotta - Bourrée - Giga  
Strumentisti dell'Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, diretti da Felix Prohaska  
Concerto in do maggiore per tre cembali e archi  
Allegro - Adagio - Allegro  
Solisti: Karl Richter, Eduard Müller, Gerhard Aeschbacher  
Orchestra del Festival Bach di Ansbach, diretta da Karl Richter
- Concerto in do minore per due cembali e archi  
Allegro - Adagio - Allegro  
Solisti: Lionel Salter, Charles Spinks  
Orchestra da Camera «London Baroque», diretta da Karl Haas
- 18** **La Scuola in Italia dall'Unità ad oggi**  
II - I problemi didattico-pedagogici della scuola di base dallo legge Casati allo riforma Gentile  
a cura di Carmelo Cottone
- 18.30** **«La musica per violino dalle origini a G. B. Viotti»**  
a cura di Marc Pincherle  
II - Lo Sonata a tre  
Giovanni Legrenzi  
Sonata in sol maggiore «Lo raspeno»  
Allegro, Adagio  
Maurizio Cazzati  
Sonata in fa maggiore op. 18 n. 9  
Largo, Grave, Vivace  
Arcangeli Corelli  
Sonata seconda in sol maggiore op. 1 n. 9  
Allegro, Allegro vivace - Allegro - Adagio, ma non troppo - Allegro  
Sonata quarta in re maggiore op. 11 n. 1  
Largo, Allegro - Corrente (Allegro) - Gavotta (Allegro)  
Esecuzione del Quartetto Carmirelli  
Pina Carmirelli, Anna Maria Colonna, molini, Arturo Bonucci, violoncello; Ferruccio Vignancelli, cembalo
- 19.15** **Un girondino in Italia: Jean Marie Roland de la Platière**  
Conversazione di Giuseppe Lazzari
- 19.45** **L'Indicatore economico**  
**20** **«Concerto di ogni sera»**  
F. J. Haydn (1732-1809): Due Sonate per pianoforte:  
N. 34 in mi minore  
N. 48 in do maggiore  
Pianista Wilhelm Backhaus  
A. Dvorak (1841-1904): Trio in mi minore op. 90 per pianoforte, violino e violoncello - «Dumky»  
Esecuzione del «Trio Hanee»  
Conrad Hansen, pianoforte; Erich Röhn, violino; Arthur Troester, violoncello  
A. Scriabin (1872-1915): Quattro Studi per pianoforte in re diesis minore op. 6 n. 12 - In re bemolle maggiore op. 8 n. 10 - In mi maggiore op. 8 n. 5 - In do diesis minore op. 42 n. 5  
Piaolista Victor Merzhanov
- 21** **Il Giornale dal Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste
- 21.30** **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Bruno Maderna  
con la partecipazione del soprano Ilona Steingruber Wildgans e del violista Bruno Giuranna  
Carlo Prosperi  
Toccata e Fanfara per archi, ottini e percussioni  
Luigi Nono  
Composizione per orchestra  
Luigi Dallapiccola  
An Mathilde cantata su testi di H. Heine, per voce

femminile e orchestra  
Soprano Ilona Steingruber Wildgans  
Marlo Zafred  
Concerto per viola e orchestra  
Moderato, Allegro giusto - Andante sostenuto - Sostenuto  
Solisti Bruno Giuranna  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 3)

### 23.05 (\*) La Rassegna

Musica  
Mario Labroca: Omaggio a Salisburgo - Bruno Bocca: Il III Festival di Spoleto - Roman Viad: Il XXIV Festival SIMC

### 23.35 Congedo

«Le sorelle Materassi in visita dal Papa» da «Le sorelle Materassi» di Aldo Palazzeschi

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche):  
**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 6 (12) in «Sonate per pianoforte»: Sonata per pianoforte, di Stravinsky; Sonata in la maggiore n. 11, di Mozart; Sonata in fa minore n. 27, di Beethoven; Sonata in la minore n. 3 (op. 28), di Prokofiev - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: musiche di Schumann e Brahms - 10 (14) «La variazione» - 16 (20) «Un'ora con Antonio Vivaldi» - 17 (21) «Concerto del violoncellista Tibor De Machina»: musiche di Schumann, Dvorak e Lalo - 18 (22) «Prime pagine».

Torino: 8 (12) in «Sonate per pianoforte»: Sonata in fa maggiore (op. 54) di Beethoven; Sonata in si bemolle maggiore, di Schubert; Sonata fantasia in sol diesis minore n. 2, di Scriabin - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: musiche di Brahms, Dvorak, Franck - 10 (14) «La variazione» - 16 (20) «Un'ora con Franz Joseph Haydn» - 17 (21) Concerto del violinista Mischa Elman: musiche di Mozart, Wieniawski, Ciaikovsky - 18 (22) «Prime pagine» - Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore, di Stravinsky.

Milano: 9 (13) per «La sonata romantica»: Sonata in la bemolle maggiore op. 26, di Beethoven e Sonata in fa minore n. 1, di Brahms - 10 (14) per la rubrica «La variazione»: Dodici variazioni sul tema «Ein Mädchen oder Weibchen» da Il Flauto magico di Mozart, di Beethoven e Variazioni a fuga su un tema di Heller, di Berlioz - 11 (15) «Musica da balletto»: Schiaccianoci, di Ciaikovsky e Horoscopo, di Lambert - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - 17 (21) «Prime pagine» - 18 (22) «Un'ora con Hindemith» - 17 (20) Ouverture accademica a Canto dal destino, di Brahms; diretto P. Maag - 18 (22) Recital del Duo P. Fournier e F. Poulenc: musiche di Locatelli, Stravinsky, Schumann, Debussy, Poulenc.

Napoli: 9 (13) per «La sonata romantica»: Sonata in fa diesis minore op. 11 per pianoforte, di Schumann e Sonata in do minore n. 3 per violino e pianoforte, di Grieg - 10 (14) per la rubrica «La variazione»: Variazioni su un tema originale per piano di Weber; Variazioni su un tema di Schumann, di Brahms; Variazioni concertistiche sopra una serie di dodici note per pianoforte e orchestra da «Don Giovanni» di Mozart, di Viad - 11 (15) «Musiche di balletto»: Il lago dei giganti, di Ciaikovsky e Pulcinella, di Stravinsky - 16 (20) «Un'ora con Hindemith» - 17 (20) Ouverture accademica a Canto dal destino, di Brahms; diretto P. Maag - 18 (22) Recital del Duo P. Fournier e F. Poulenc: musiche di Locatelli, Stravinsky, Schumann, Debussy, Poulenc.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

## classe unica

L'intensa vita moderna, individuale e collettiva, esige la migliore salute per lo sviluppo delle capacità fisiche: si impone quindi un certo grado di conoscenza e di cura del corpo umano. Un contributo alla soluzione di questo problema di istruzione e di educazione è offerto da alcuni volumi che la ERI - Edizioni RAI presenta al pubblico dei suoi lettori.



## FISIOLOGIA MEDICINA IGIENE

Lino Busino

**LA SALUTE DELL'UOMO** L. 150  
**L'IGIENE E LA SALUTE DELL'UOMO** » 200

Autori vari

**IL CORPO UMANO (3 volumi) cad. L. 200**  
**CONQUISTE DELLA MEDICINA** » 200  
**CONQUISTE DELLA CHIRURGIA** » 300

Gino Bergami

**IMPARARE A NUTRIRSI** L. 250

Enrico Vigliani

**MEDICINA E IGIENE DEL LAVORO** L. 250

Enzo Boeri

**CORSO DI FISIOLOGIA** L. 250

G. Frontali - A. Marzi - L. Volpicelli

**IL BAMBINO**

(dalla nascita al sei anni) L. 250

**IL FANCIULLO**

(dal sei al dodici anni) » 200

G. Traversa

**PEDAGOGIA E PSICOLOGIA** L. 300

Giuseppe D'Alessandro

**I MICROBI E L'UOMO** L. 300

Arnaldo Foschini

**CONOSCERE I NOSTRI CIBI** L. 250

**ERI EDIZIONI RAI**  
radiotelevisione italiana  
Via Arenale, 21 - Torino

non imitatelo!



Il camaleonte è ben noto per il continuo mutare dei suoi colori. Da oltre 30 anni INDANTHREN garantisce tinte d'insuperata resistenza al lavaggio e all'uso in ogni clima e in ogni ambiente.

Per informazioni e campioni INDANTHREN, scrivere a: INDANTHREN S.p.A. - Via Salaria 100 - 00198 Roma

TV

sabato 30 luglio

### 13.30-16.05 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale  
Corso estivo di ripetizione  
Primo corso:

- a) 13.30: Lezione di Italiano  
Prof.ssa Teresa Giamboni
- b) 14: Lezione di Religione  
Fratel Anselmo F.S.C.
- c) 14.10: Lezione di Geografia ed Educazione civica  
Prof. Riccardo Loreto

Secondo corso:

- a) 14.55: Lezione di Francese  
Prof. Torello Borriello
- b) 15.25: Lezione di Religione  
Fratel Anselmo F.S.C.
- c) 15.35: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico  
Prof. Gaetano De Gregorio

### LA TV DEI RAGAZZI

17-18 Dal Teatro della Fiera in Milano

#### ALLA FIERA DI MAGO ZURLI'

Fantasia di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella  
Scene e costumi di Luca Crippa  
Regia di Carla Ragionieri

### RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

18.50 UOMINI E LIBRI  
a cura di Luigi Silori

19.10 IL XIII SALONE INTERNAZIONALE DELL'UMORISMO A BORDIGHERA  
a cura di Danilo Ferrero  
Realizzazione di Vladi Orenco

19.30 CARILLON  
di ritmi moderni con Bobby Toroup, Jimmy Simms, Alcino Ray, Jack Spots

19.55 LA SETTIMANA NEL MONDO  
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di G. Favero, B. Giordani, L. Serani

20.08 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO  
a cura di Jader Jacobelli  
Realizzazione di Sergio Giordani

### RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC  
(Tide - Terme S. Pellegrino - Selezione - Frullatore Girmi)

#### SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO  
(1) Olio Sasso - (2) Shom-poo Palmolive - (3) Cotonificio Valle Susa - (4) Alko Seltzer - (5) Alemagno  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Albo Film - 2) Ondatelerama - 3) Titanus-Adriatica - 4) Griffin & Cueto - 5) General Film

21.05 Kramer presenta

#### BUONE VACANZE

con il Quartetto Cetra, Miranda Martino, Johnny Dorelli, Gloria Christian, Nuccio Gallo, Alberto Rabagliati, Tonina Torrielli, Paolo Bacilieri e il complesso di Mario Pezzotta, Paolo Cavazzini e Franco Cerri  
e con la partecipazione di Joe Damiano

Coreografie di Gino Landi  
Scene di Lucio Lucentini  
Costumi di Folco  
Regia di Antonello Falqui

22.05 Alfred Hitchcock presenta il racconto sceneggiato

#### IL BIGLIETTO VINCENTE

Regia di Arthur Miller  
Distr.: M.C.A.-TV

Int.: Steve Forrest, Joanne Moore, James Gregory

22.30 SAFARI  
a cura di Armand e Michaela Denis

IV - Il paese degli ippopotami

23 - Tsarina - ASSEGNAZIONE PREMI CINEMATOGRAFICI - DAVID DI DONATELLO

Telecronista: Carlo Mazzarella

Ripresa televisiva di Sergio Spina

Al termine:

TELEGIORNALE  
Edizione della notte

Da Bordighera

## Il Festival dell'Umorismo

Anche quest'anno Bordighera ospiterà il Festival Internazionale dell'Umorismo, giunto ormai alla tredicesima edizione. Con questa manifestazione la cittadina ligure ha voluto creare una specie di «pool» dell'umorismo, premiando di anno in anno quei disegnatori e scrittori umoristici europei che si sono messi in particolare luce con le loro pubblicazioni. Fra i vincitori delle precedenti edizioni

della «Palma d'oro» vi sono infatti nomi famosi come Peynet, Isidori, Tatsu, Daninos, Guarechi ecc. Sul significato della manifestazione il Programma Nazionale trasmette il 28 luglio una conversazione di Fraco Bergamasco, che lo scorso anno vinse la «Palma d'oro» per il «disegno a tema fisso» mentre la TV dedicherà al festival una trasmissione che andrà in onda questa sera alle 19.10



Gianni Isidori



Pierre Daninos



Raymond Peynet

Mamme Fidanzate Signorine!  
Ovvero: sarete subito provviste e riceverete GRATIS - 4 tagli di tessuto, il manichino a l'attrezzatura, seguendo da casa vostra il moderno

«CORSO PRATICO» di taglio - cucito e confezione svolto per corrispondenza. Richiedete subito senza impegno il prospecto gratis alla

SCUOLA TAGLIO ALTAMODA TORINO - Via Roccaforte, 9/10



prima di insaponare ammorbidisce e erompe la barba, anestetizza e protegge; dopo raso: toglie ogni irritazione, dà freschezza ed elasticità. dopo il raso elettrico restituisce alla pelle i grassi naturali che l'azione meccanica del rasoio le ha tolto.

campione gratis

carà spedito senza spese a chi invierà il coupon indirizzato a PRORASO ITALIA - Via Sarcambi 28/RC - Firenze.

notturno  
dall'Italia

Ore 23.05 alla 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c/a. 845 per la 1. 3.55 da Callesanta O.C. su k.c/a. 9515 per la m. 31.53

23.05 Musica da ballo - 24 Le voci di Nicola Arigliano a Verona - Napoli - 0.36 Colonna sonora - 1.06 Musica per i vostri sogni - 1.36 Cocktail musicali - 2.06 Pagine scalate - 2.36 Il mondo del jazz - 3.06 Napoli canta - 3.36 Luci di Broadway - 4.06 Il club del solista - 4.36 Musica sinfonica - 5.06 Melodia a ritmi - 5.36 Musica del buongiorno - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

## SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 a stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 a stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 a stazioni MF II).

## SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 a stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 a stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 a stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 a stazioni MF II).

## TRENTINO-ALTO ADIGE

7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 a stazioni MF III dell'Alto Adige).

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 a stazioni MF III dell'Alto Adige).

12.45-13 Gazzettino dalla Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 a stazioni MF III).

15.15 Gazzettino della Dolomiti, 14.30 Trasmission per i Ladini da Fassa (Bolzano 1 - Trento 1 a stazioni MF II).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 a stazioni MF I dell'Alto Adige).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Mario Fontana - Ratschlag des Architekten für das Eigenheim: Der Bau - 18.40 Internationale Schlagerparade - 19 Wir senden für die Jugend - 19.40 Hier auf dem Bauernhof - von Egon Lippert (Bandaufnahme des Bayerischen Rundfunks) - 19.15 Musikalische Farfalle - 19.35 Internationales Sportecho der Woche (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 a stazioni MF III dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 a stazioni MF III).

20-21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitliche Abschieden - 20.15 Für die Frau Nr. 95 - Eine Plauderei mit Frau Margarete - 20.30 Speziell für Sie! (Electronica - Bozen) - 21.05 Blick nach dem Süden - 21.20 Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 a stazioni MF III dell'Alto Adige).

23-23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 a stazioni MF II dell'Alto Adige).

## FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 a stazioni MF II).

## Radio Vaticana

12.10-12.25 Tarza pagina, cronache della arti, lettore e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con i segretari di Arlecchino a cura di Daniele Sali (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 a stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 a stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Canzoni a festa: Cicchellaro: Tanto, tanto bella; De Vitis: Pasci rossi; Accampora: nola moggese; Dondu: Canzoni della italiana; Carosone: Pigliate 'na pastiglia; Cicognini: Serenata a cor; Trovajoli: A Tici-tici; Marini: Peppinella - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nome di via politica - Osservatorio giuliano (Venezia 3).

14.15 Concerto sinfonico diretto da Sergiu Celibidache con la partecipazione del violinista Riccardo Brendola - Brahms: III sinfonia in fa magg. op. 90; Prokofiev: Concerto n. 1 in re magg. op. 10 - Orchestra Filarmonica Triestina (la parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 16-5-5) (Trieste 1 a stazioni MF I).

15.15 Franco Russo al pianoforte a ritmi (Trieste 1 a stazioni MF I).

15.35-15.55 Piccola discoteca di cori regionali, a cura di Claudio Nanni (Trieste 1 a stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Sette giorni a Trieste», rassegna degli avvenimenti più rilevanti della settimana a cura di Guido Botteri (Trieste 1 a stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 - Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15-8.30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 - Victor Young e la sua orchestra - 13.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 - Benvenuti fra noi! Dischi in prima trasmissione - 14.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30 - Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14.45 - Appuntamento con Charlie Kunz - 15 Concerto operistico diretto da Argeo Ouedri con la partecipazione del tenore Antonio Spruzola-Zola e del soprano Carla Schiavon - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana - 16 Opera monumentale di costruttori antichi: «Le creazioni dei tecnici dell'Unito Egitto», di Milan Pavlin - 16.15 «Caffè» concerto - 17 Quintetto campagnolo - 17.15 Giornale radio - 17.20 - Canzoni e ballabili - 18 La donna e la casa, attualità del mondo femminile - 18.10 Caledoscopio: Bazzini La ronda dei folletti; Ficcori: Allegro - Orchestra Johnny Douglas - Danze russe - André Previn e il suo complesso - Gianni Saffred al vibratono - 19 I letterati sloveni nella loro corrispondenza: (3) «Ksaver Mesko», a cura di Martin Jovnikar - 19.20 - solisti e gruppi strumentali celebri - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 Coro della Filarmonica Slovena - 21 «Il pianeta rosso», racconto sceneggiato di Charles Chilton, traduzione di Boris Mihalic, 6ª puntata. Compagnia di prosa - Ribalta radiofonica, allestimento di Peter Maljuk - 21.45 «Motivi hawaiani» - 22 Johannes Brahms: Sinfonia n. 3 in fa magg. op. 90 - 22.35 - Melodie per la sera - 23 Il sassofono di Charlie Parker - 23.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 - Club notturno

selezione  
dall'estero

## AUSTRIA

## VIENNA I

19.50 Musica varia. 20.15 Dal Festival di Salisburgo: «Così fan tutte», opera comica in 2 atti di W. A. Mozart, diretta da Karl Böhm. 22.45 Notiziario. 23.15 Musica da ballo. 00.5-1 Mazarin: Serenata in re magg. K. 250 (Serenata e Haffner) diretta da Karl Ertl, solista Gustav Swoboda.

## FRANCIA

## I (PARIGI-INTER)

20 Vita parigina. 20.30 - Nuit de l'Ecole de l'Air, con Rika Zarai, Georj Bourd, 1 Fribes Jacques e la Musica de l'Armée de l'Air. 21 Da Montecarlo «Triumph Variétés», 22 Ballo del Club 60. 23.20 Dischi.

## III (NAZIONALE)

18 Concerto diretto da Lorin Maazel. Solista: pianista Alexis Weissenberg. Brahms: Serenata n. 2 in la maggiore op. 16; Mozart: 24º concerto per pianoforte e orchestra in do minore K. 491; Beethoven: Ottava sinfonia in fa maggiore op. 93. 20 Vieuxtemps: Rondino op. 32 n. 2. 20.05 «Don Giovanni» di W. A. Mozart diretto da Alberto Erede. 23 Musica pianistica francese eseguita da Grant Johannesen. 23.12 France Quintetto in la minore per pianoforte e archi.

## INGHILTERRA

## ONDE CORTE

11.15 Il violinista Baker e il pianista R. Price. 12.45 Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: pianista James Gibb. Dahnany: Variazioni su un canto infantile per pianoforte e orchestra. Siobal: Finlandia, poema sinfonico. 13.30 Motivi preferiti. 14.45 Musica richiesta. 19.30 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 20.15 Canzoni d'amore di diversi paesi. 21.30 Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: pianista James Gibb (replica Concerto della ore 12.45). 22.15 Musica di Haydn. 23 Passatempo musicale. 23.15 Riviste scozzesi.

## SVIZZERA

## BEROMUNSTER

20 Orchestra trigena. 20.30 Farsa dialettale. 21.18 Musique aux Champs-Élysées. 22.15 Notiziario. 22.20 Otterdord: «Le quattro epoche del mondo», sinfonia in do maggiore Haydn. Meti: Concerto in la minore per pianoforte e orchestra.

## MONTECENERI

16.50 Concerto sinfonico diretto da Corrado Baldini. Mandelstam: Sogno d'una notte d'estate; Haydn: Concerto per oboe e orchestra (solista: Giuseppe Scianello). 17.45 Musica da film d'altri tempi. 18 Musica richiesta. 18.30 Voci del Grigiolo Italiano. 19 Gregor Egerhard all'organo da teatro. 19.45 Rusticane. 20.30 - Preghiere, dice pure! - programma scaltro e commentato da un ascoltatore. 21 Musica brasiliana. 21.30 «Il diavolo», azione radiofonica di Giuseppe Negretti da un racconto di Maupassant. 22 Melodie a ritmi. 22.35-23 Galleria del jazz.

## SOTTIENS

19.45 Musica leggera. 20.15 Musica senza frontiere. 21.15 Tutti e due il supponiamo di Carlos d'Aguiar. 22.10 Musica leggera. 22.35-23.15 Balli londinesi.

con  
VOXSON  
vedrete  
di più  
perché  
vedrete  
tutto



Osservate bene l'immagine: assai alta e intera, in tutta la sua completezza, del nuovo schermo rettangolare "TotalVideo", mentre la zona rettagolare, corrisponde ai limiti dei normali schermi da 21 pollici.

anche restando in casa non vi sfuggirà il minimo dettaglio dei GIOCHI OLIMPICI se avrete un VOXSON TOTALVIDEO con il nuovissimo cinescopio da 23" a schermo piatto e squadrato



Anche i televisori della nuova serie "TOTALVIDEO" sono già muniti del sintonizzatore per la immediata ricezione del 2° canale

**VOXSON**

FABBRICA APPARECCHI RADIO E TELEVISIONE S.p.A. - ROMA

L'INDUSTRIA ITALIANA CHE HA CONQUISTATO NEGLI STATI UNITI IL PREMIO HESS BROTHERS 1960



**RADIOCORRIERE TV**



**Gino Bramleri**  
*presentatore di*  
**"TINTARELLA,"**